

KERAMA MARAZZI

Неаполитанская коллекция



Neapolitan Collection

2016

шоль



KERAMA MARAZZI 

*Неаполитанская
коллекция*



Neapolitan Collection

июль
2016

Neapolitan collection



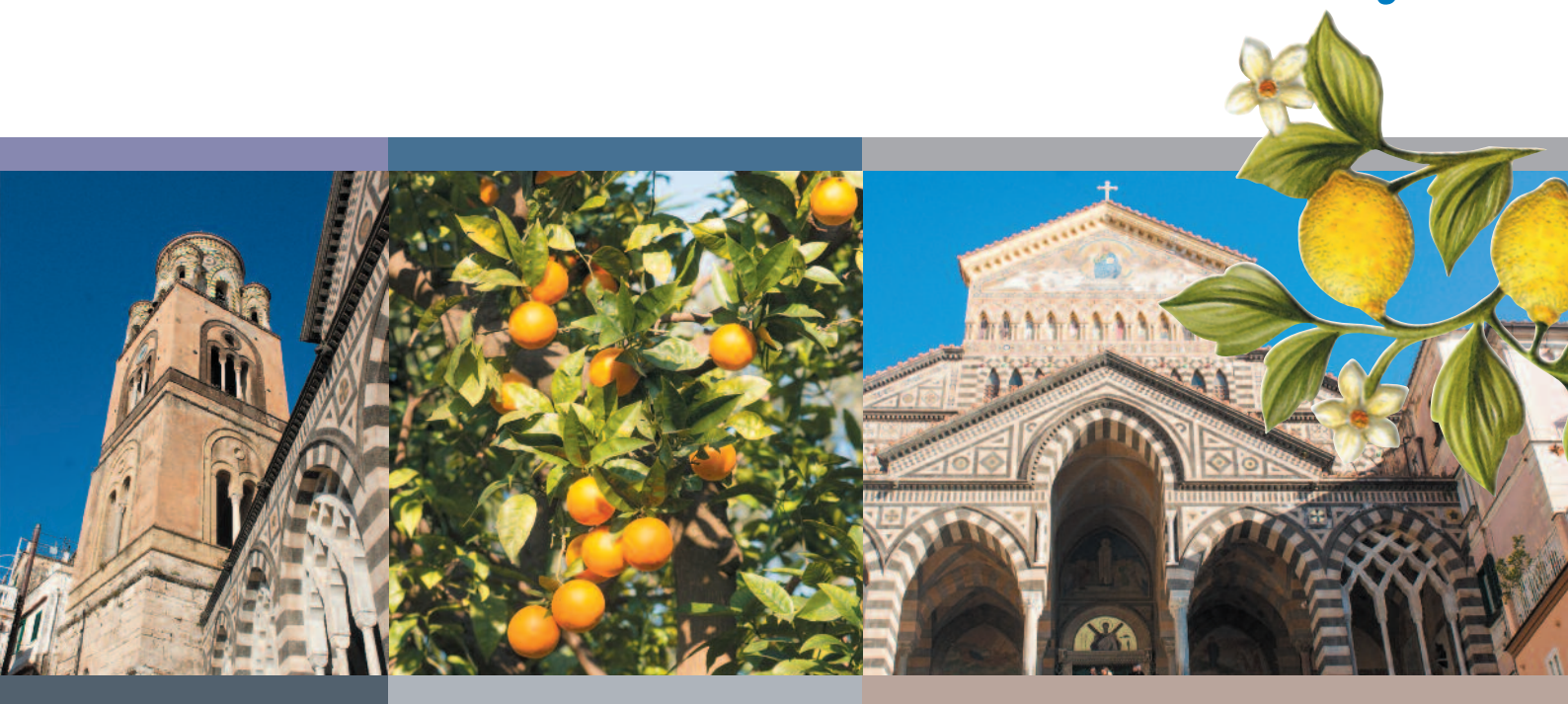
«Every town is an open-air museum; in each cathedral there are murals, paintings and statues made by great craftsmen, each dish of the local cuisine is a real piece of art, each day in a year has its own patron saint, each name and almost every word sounds like music... This is all Italy, la bella Italia...»

Being in Italy for the first time, you cannot escape the feeling that suddenly you have found yourself in a dream that has come true: everything that you have ever read or heard appears before your eyes and this gives you the feeling of unreality. The concentration of sightseeing attractions is so high that you cannot swallow it «in a single gulp» and miss a lot against your will – and promise yourself that you will certainly come back, and you come back – again and again, because you can never embrace Italy thoroughly.»

*From the foreword to the Russian edition of the travel guide
«A Traveller in Southern Italy» by Henry V. Morton*

In «A Traveller in Southern Italy» by Henry Morton, the famous English writer and journalist, his friend refers to this part of the country solely as «New Italy» and insists on a trip to see this amazing region, where the first settlers appeared 700 years before Christ.

Неаполитанская коллекция



«Каждый город – музей под открытым небом, в каждом соборе – фрески, картины и статуи работы великих мастеров, каждое блюдо местной кухни – настоящее произведение искусства, у каждого дня в году – собственный святой покровитель, каждое название, едва ли не каждое слово звучит как музыка... Всё это – Италия, la bella Italia...»

Впервые оказавшись в Италии, не можешь отделаться от ощущения, что очутился во внезапно ставшем явью сне: всё, о чём когда-либо читал или слышал, предстает воочию, и от этого возникает чувство нереальности происходящего. Концентрация достопримечательностей здесь столь велика, что всю эту красоту невозможно впитать «единым глотком», и многое поневоле пропускаешь – и обещаешь себе, что непременно вернёшься, и возвращаешься – снова и снова, потому что Италию никогда не исчерпать до дна».

*Из предисловия к книге-путеводителю
Генри В. Мортон «Прогулки по Южной Италии»*

В книге Генри Мортон, известного английского писателя и журналиста, «Прогулки по Южной Италии» его друг называет эту часть страны не иначе как «Новая Италия» и настоятельно рекомендует отправиться в путешествие, чтобы увидеть этот удивительный регион, где первые поселенцы обосновались за 700 лет до Рождества Христова.

Neapolitan collection

In the south of Italy, KERAMA MARAZZI was attracted to Naples and its surroundings; Pompei and the Amalfi Coast, including Sorrento, Positano, Amalfi, Salerno, and the islands of Capri and Ischia, that inspired the creation of a new Neapolitan collection of ceramic tiles and porcelain gres.

The architectural and cultural heritage of this area: magnificent castles, royal palaces and impregnable fortresses, cathedrals and villas, art and archaeological museums that store ancient frescoes, antique jewelries, incredibly realistic sculptures, unique floor and wall mosaics and majolica paintings – leave a lasting impression in hearts and minds.

The charm and beauty of the Neapolitan coast: lemons and tangerines scattered in the green foliage, magnificent rocks and mysterious caves, malachite streaks in the sparkling depth of the sea and a clear sky – have been attracting writers, musicians and artists from all over the world for centuries. This is where the famous Italian poet of the 14th century, Torquato Tasso, was born; this is the place that fascinated many great people: Karl Bryullov, Lord Byron, Friedrich Nietzsche, Oscar Wilde, Henrik Ibsen, Sigmund Freud, Marilyn Monroe, Richard Wagner, Johann Goethe...



In the villa «the balcony door was hidden behind thick maroon curtains. When I moved them apart, the enormous sparkling gulf appeared before me, open-handedly, generously, forever... I would never forget this scene.

I gasped and stood still for some time... staring at the smooth azure of the sea in the daylight, at disheveled crowns of dark green palms, at thick ringlets of cactuses against the clear blue sky, at the lilac foam of Bougainvillea creeping down the slope of the gorge, at black spindles of cypresses against the sparking gulf...»

Dina Rubina, «Solace Villa»



На юге Италии особое внимание KERAMA MARAZZI привлёк Неаполь и его окрестности, Помпеи, Амальфитанское побережье: Сорренто, Позитано, Амальфи, Салерно, острова Капри и Искья, вдохновившие на создание новой Неаполитанской коллекции керамической плитки и керамического гранита.

На вилле «дверь на балкон скрывалась за плотными бордовыми шторами, и когда я раздвинула их, весь широчайший блестящий залив размахнулся передо мной наотмашь, щедро, навеки...
Никогда б уже я не смогла забыть этой картины. Я ахнула и некоторое время стояла так..., не отрывая взгляда от ровной дневной синевы моря, от всклоченных грядок тёмно-зелёных пальм, от густых каракулей кактусов на чистом листе голубого неба, от лиловой пены бугенвиллий, сползающих по склону ущелья, от чёрных – на фоне сверкающего залива – веретён кипарисов...».

Дина Рубина,
«Вилла "Утешение"»



Архитектурное и культурное наследие этих мест: величественные замки, королевские дворцы и неприступные крепости, соборы и виллы, художественные и археологические музеи, хранящие древние фрески, античные драгоценности, невероятно реалистичные скульптуры, уникальные напольные и настенные мозаики, а также искусство расписной майолики оставляют в памяти и сердцах неизгладимое впечатление.

Красота и очарование побережья Неаполитанского залива: россыпи лимонных и мандариновых плодов в зелёной листве, величественные скалы и таинственные гроты, малахитовые прожилки глубин сверкающего моря и чистое небо, на протяжении веков манят писателей, музыкантов и художников со всего мира. Это родина знаменитого итальянского поэта XIV века Торквато Тассо, ей были очарованы многие великие люди: Карл Брюллов, лорд Байрон, Фридрих Ницше, Оскар Уайльд, Хенрик Ибсен, Зигмунд Фрейд, Мэрилин Монро, Рихард Вагнер, Иоганн Гёте...



Neapolitan collection

KERAMA MARAZZI's new collection, like all the previous ones, is designed and manufactured in cooperation with Russian and Italian designers and artists, including the outstanding Italian ceramics artist Franco Calise.



Franco Calise, an Italian ceramics artist, lives on the west coast of the island of Ischia in a town called Forio. His majolica studio is situated in Marina Street near the Church of San Gaetano.

Franco Calise about ceramics:

«Long ago I fell in love with ceramics and decided to follow this life path. Although sometimes I feel that it was not me who chose ceramics, it was ceramics that chose me...»

The craftsman's works that have become the possession of private collections and interiors and have been manifested in multiple public places – parks, gardens, streets and squares – on the Amalfi Coast, and the islands of Ischia and Capri, now decorate several sets of KERAMA MARAZZI ceramic tiles. This creative alliance has contributed special charm and unique local flavor to the new collection in signor Calise's original and talented interpretation.



Franco Calise about art:

«My formation as a ceramics artist was greatly influenced by oil painting. The acquired experience helps me work more with a brush, mix paints and choose necessary colours, in other words, to do what others do not...»

Franco Calise about KERAMA MARAZZI:

«I am overfilled with emotion! Every artist dreams about their works being present in various parts of the world. The KERAMA MARAZZI company gave me this opportunity. For me it is a starkly new level of my art...»





Новая коллекция KERAMA MARAZZI, как и все предыдущие, подготовлена и произведена в сотрудничестве с российскими и итальянскими дизайнерами и художниками, в числе которых замечательный итальянский художник по керамике Франко Кализе.

Франко Кализе, итальянский художник по керамике, живет на западном побережье острова Искья, в городе Форно. Его мастерская майолики расположена на Морской улице, рядом с церковью Святого Гаэтано.

Франко Кализе о керамике:

«Давным-давно я влюбился в керамику и решил выбрать именно этот путь. Хотя иногда мне кажется, что это не я выбрал керамику, а, скорее, она выбрала меня...»



Работы мастера, ставшие достоянием частных коллекций и интерьеров, а также многих общественных мест – парков, садов, улиц и площадей на Амальфитанском побережье, островах Искья и Капри, теперь украшают сразу несколько серий керамической плитки KERAMA MARAZZI. Этот творческий союз привнес в новую коллекцию особый шарм и неповторимый местный колорит в оригинальной и талантливой интерпретации синьора Кализе.

Франко Кализе о творчестве:

«В моём становлении как художника-керамиста огромную роль сыграла живопись маслом. Приобретённый опыт помогает мне больше работать кистью, смешивать краски и подбирать нужные цвета, иными словами, делать то, чего не делают другие...»

Франко Кализе о KERAMA MARAZZI:

«Эмоции переполняют! Каждый художник мечтает, чтобы его работы присутствовали в самых разных уголках мира. Мне такой шанс предоставила компания KERAMA MARAZZI. Для меня это – выход на принципиально новый уровень творчества...»



Neapolitan collection

The 2016 KERAMA MARAZZI collection is the embodiment of the main trends in world ceramic fashion. New styles of ceramic tiles and porcelain gres will certainly be a pleasure due to their new formats, and their fashionable and innovative artistic and technological solutions.

One of the novelties is eye-catching decorative inserts and borders made using the lappato technique during the third burning. The decorative elements accomplish new series of porcelain gres simulating various materials: marble, wood, stone, metal, concrete.

Another novelty is ceramic tiles with a «plate» structure. This structure is rapidly gaining more and more popularity due to the simulation of manual work, which has always been much appreciated and contributes exclusivity to the interior.

Specially for the new collection, for the first time in history, KERAMA MARAZZI has developed a large 150x160 decorative panel which consists of 24 tiles in the 25x40 format. The design is modern and full of romance. It is a wonderful view of the Gulf of Naples from a high terrace, buried in flowers. The style of the ceramic panel suggests classic frescoes, which makes the novelty more picturesque and emphasizes its national character.



One of the Neapolitan songs has the words: «Just a glance at Naples and a song is born at once.» Thus, the new thematic collection KERAMA MARAZZI appeared like a song, where, due to the professionalism and creativity of a big team, due to modern materials and advanced technologies, thoughts and feelings were put in the right shape and hundreds of new product items akin to musical notes were laid down in the catalog score to sound like a magic melody in a craftsman's skillful hands, filling the environment with harmony and bright colors.

The Neapolitan collection is unique in its own way. It incorporates different styles: classic, modern, national, which significantly expands the selection and contributes individuality to any project however complex it is.



***Open the Neapolitan collection for yourself,
staying on the exciting around the world journey together with KERAMA MARAZZI.
It is so romantic! And – most important – comfortable and practical!***



В одной из неаполитанских песен есть такие слова: «Достаточно посмотреть на Неаполь, и песня рождается в один миг». Вот и новая тематическая коллекция KERAMA MARAZZI появилась как песня, в которой мысли и чувства, благодаря профессионализму и творческому потенциалу большой команды, благодаря современным материалам и передовым технологиям, приобрели правильную форму и сотни новых артикулов, словно ноты, выстроились в партитуре каталога, чтобы потом в умелых руках мастера зазвучать волшебной мелодией, наполняя окружающее пространство гармонией и яркими красками.

Коллекция KERAMA MARAZZI 2016 года – это воплощение основных тенденций мировой керамической моды. Новые серии керамической плитки и керамического гранита несомненно порадуют многих новыми форматами, модными дизайнерскими и инновационными технологическими решениями.



Одна из новинок – эффектные декоративные вставки и бордюры, произведённые методом лаппатирования на декоративном производстве. Эти элементы дополняют новые серии керамического гранита, имитирующего самые разные материалы: мрамор, дерево, камень, металл, бетон.

Ещё одна новинка – керамические плитки со структурой «тарелка». Эта структура стремительно завоёвывает всё большую и большую популярность благодаря имитации ручной работы, что всегда ценится особо и добавляет интерьеру элемент эксклюзивности.

Специально для новой коллекции, впервые в истории KERAMA MARAZZI, разработано масштабное декоративное панно 150x160 см, состоящее из 24 плиток формата 25x40 см. Сюжет картины современен и наполнен романтикой. С высокой террасы, утопающей в цветах, открывается чудесный вид на Неаполитанский залив. По стилю исполнения керамическое панно напоминает классические фрески, что делает новинку колоритной и подчёркивает её национальный характер.

Неаполитанская коллекция по-своему уникальна. Внутри неё переплетаются разные стили: классический, современный, национальный, что существенно расширяет выбор и гарантирует индивидуальность проекту любой сложности.



Откройте для себя Неаполитанскую коллекцию, продолжая увлекательное путешествие «вокруг Света» вместе с KERAMA MARAZZI. Ведь это так романтично! А главное – комфортно и практично!

Керамическая плитка для стен Ceramic wall tile

Беневенто Benevento	30 x 89.5 – 30 x 30	16
Майори Maiori	30 x 89.5 – 30 x 30	20
Искья Ischia	25 x 75	24
Низиды Nisida	25 x 75	30
Помпеи Pompei	25 x 75	34
Прочида Procida	25 x 75	38
Вирджилиано Virgiliano	30 x 60 – 30 x 30	40
Каподимонте Capodimonte	30 x 60 – 33 x 33	44
Тиррено Tirreno	30 x 60	48
Кампанелла Campanella	20 x 50 – 33 x 33	50
Формиелло Formiello	20 x 50 – 50.2 x 50.2	54
Читара Citara	20 x 50	56
Аверно Averno	25 x 40 – 40.2 x 40.2	58
Альбори Albori	25 x 40 – 33 x 33	64
Велия Velia	25 x 40 – 40.2 x 40.2	66
Лаурито Laurito	9.9 x 9.9 – 25 x 40 – 24 x 24	70
Верньеро Verniero	20 x 30 – 30.2 x 30.2	74
Вилла Флоридиана Villa Floridiana	20 x 30 – 30.2 x 30.2	76
Вилла Юпитера Villa Jovis	20 x 30 – 24 x 24	78
Маронти Maronti	20 x 30 – 33 x 33	80
Большое путешествие Grand Tour	20 x 20	84
Капри Capri	20 x 20	86
Позитано Positano	20 x 20	90
Фруктовая серенада Fruit Serenade	20 x 20	92
Праяно Praiano	9.9 x 20 – 20 x 20	94
Сансеверо Sansevero	9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 24 x 24 – 30.1 x 30.1	96
Бельканто Bel canto	15 x 40	98
Вилланелла Villanella	15 x 40	100
Салерно Salerno	15 x 40 – 40.2 x 40.2	102
Сорренто Sorrento	15 x 40 – 33 x 33	106
Форио Forio	15 x 7.4 – 15 x 15 – 15 x 40 – 30.1 x 30.1 – 9.9 x 9.9 – 24 x 24	108
Авеллино Avellino	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1	112
Мерджеллина Mergellina	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2	116
Граньяно Gragnano	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2	118
Амальфи Amalfi	9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 30.1 x 30.1	120
Нола Nola	9.9 x 9.9 – 9.9 x 40.2	124

Керамическая плитка для пола Ceramic floor tiles

Геркуланум Ercolano	50.2 x 50.2	126
Марекьяро Marechiaro	33 x 33	51
Посейдония Posidonia	30.2 x 30.2	128

Керамический гранит Porcelain gres

Майори Maiori	30 x 30	20
Монте Авелла Monte Avella	60 x 119.5	132
Монте Тиберио Monte Tiberio	60 x 60 – 30 x 119.5 – 60 x 119.5	134
Сальветти Salvetti	15 x 119.5 – 20 x 119.5 – 30 x 119.5	136
Беверелло Beverello	20 x 80	140
Поджио Poggio	20 x 80	142
Астрони Astroni	60 x 60	146
Везувий Vesuvio	60 x 60	150
Помильяно Pomigliano	30 x 30 – 60 x 60	152
Понтичелли Ponticelli	15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60	154
Сольфатара Solfatara	30 x 30 – 60 x 60	156
Таурано Taurano	15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60	158
Эпомео Epomeo	60 x 60	162
Галдиери Galdieri	30 x 60	164
Галерея Gallery	30 x 60	166
Мианелла Mianella	15 x 60	170
Вомеро Vomero	50.2 x 50.2	172
Корреале Correale	42 x 42	174
Монтаньоне Montagnone	42 x 42	176
Фаральони Faraglioni	42 x 42	180
Коллиано Colliano	30 x 30	182
Сансеверо Sansevero	9.9 x 9.9 – 24 x 24	186
Соларо Solaro	9.9 x 9.9 – 24 x 24	188

A – Z

A	Albori	25 x 40 – 33 x 33	64	Mergellina	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2	116	
	Amalfi	9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 30.1 x 30.1	120	Mianella	15 x 60	170	
	Astroni	60 x 60	146	Montagnone	42 x 42	176	
	Avellino	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1	112	Monte Avella	60 x 119.5	132	
	Averno	25 x 40 – 40.2 x 40.2	58	Monte Tiberio	60 x 60 – 30 x 119.5 – 60 x 119.5	134	
B	Bel canto	15 x 40	98	N	Nisida	25 x 75	30
	Benevento	30 x 89.5 – 30 x 30	16		Nola	9.9 x 9.9 – 9.9 x 40.2	124
	Beverello	20 x 80	140				
C	Campanella	20 x 50 – 33 x 33	50	P	Poggio	20 x 80	142
	Capodimonte	30 x 60 – 33 x 33	44		Pomigliano	30 x 30 – 60 x 60	152
	Capri	20 x 20	86		Pompei	25 x 75	34
	Citara	20 x 50	56		Ponticelli	15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60	154
	Colliano	30 x 30	182		Posidonia	30.2 x 30.2	128
	Correale	42 x 42	174		Positano	20 x 20	90
					Praiano	9.9 x 20 – 20 x 20	94
					Procida	25 x 75	38
E	Epomeo	60 x 60	162				
	Ercolano	50.2 x 50.2	126	S	Salerno	15 x 40 – 40.2 x 40.2	102
F	Faraglioni	42 x 42	180		Salveti	15 x 119.5 – 20 x 119.5 – 30 x 119.5	136
	Forio	15 x 7.4 – 15 x 15 – 15 x 40 – 30.1 x 30.1 – 9.9 x 9.9 – 24 x 24	108		Sansevero	9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 24 x 24 – 30.1 x 30.1	96, 186
	Formiello	20 x 50 – 50.2 x 50.2	54		Solaro	9.9 x 9.9 – 24 x 24	188
	Fruit Serenade	20 x 20	92		Solfatara	30 x 30 – 60 x 60	156
					Sorrento	15 x 40 – 33 x 33	106
G	Gallery	30 x 60	166	T	Taurano	15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60	158
	Galdieri	30 x 60	164		Tirreno	30 x 60	48
	Gragnano	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2	118				
	Grand Tour	20 x 20	84	V	Velia	25 x 40 – 40.2 x 40.2	66
I	Ischia	25 x 75	24		Verniero	20 x 30 – 30.2 x 30.2	74
					Vesuvio	60 x 60	150
L	Laurito	9.9 x 9.9 – 25 x 40 – 24 x 24	70		Villa Floridiana	20 x 30 – 30.2 x 30.2	76
					Villanella	15 x 40	100
M	Maiori	30 x 89.5 – 30 x 30	20		Villa Jovis	20 x 30 – 24 x 24	78
	Marechiaro	33 x 33	51		Virgiliano	30 x 60 – 30 x 30	40
	Maronti	20 x 30 – 33 x 33	80		Vomero	50.2 x 50.2	172

А – Я

А	Авеллино	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1	112
	Аверно	25 x 40 – 40.2 x 40.2	58
	Альбори	25 x 40 – 33 x 33	64
	Амальфи	9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 30.1 x 30.1	120
	Астрони	60 x 60	146
Б	Беверелло	20 x 80	140
	Бельканто	15 x 40	98
	Беневенто	30 x 89.5 – 30 x 30	16
	Большое путешествие	20 x 20	84
В	Везувий	60 x 60	150
	Велия	25 x 40 – 40.2 x 40.2	66
	Верньеро	20 x 30 – 30.2 x 30.2	74
	Вилланелла	15 x 40	100
	Вилла Флоридиана	20 x 30 – 30.2 x 30.2	76
	Вилла Юпитера	20 x 30 – 24 x 24	78
	Вирджилиано	30 x 60 – 30 x 30	40
	Вомеро	50.2 x 50.2	172
Г	Галдиери	30 x 60	164
	Галерея	30 x 60	166
	Геркуланум	50.2 x 50.2	126
	Граньяно	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2	118
И	Искья	25 x 75	24
К	Кампанелла	20 x 50 – 33 x 33	50
	Каподимонте	30 x 60 – 33 x 33	44
	Капри	20 x 20	86
	Коллиано	30 x 30	182
	Корреале	42 x 42	174
Л	Лаурито	9.9 x 9.9 – 25 x 40 – 24 x 24	70
М	Майори	30 x 89.5 – 30 x 30	20
	Марекьяро	33 x 33	51

	Маронти	20 x 30 – 33 x 33	80
	Мерджеллина	15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2	116
	Мианелла	15 x 60	170
	Монтаньоне	42 x 42	176
	Монте Авелла	60 x 119.5	132
	Монте Тиберио	60 x 60 – 30 x 119.5 – 60 x 119.5	134
Н	Низиды	25 x 75	30
	Нола	9.9 x 9.9 – 9.9 x 40.2	124
П	Позитано	20 x 20	90
	Помильяно	30 x 30 – 60 x 60	152
	Помпеи	25 x 75	34
	Понтичели	15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60	154
	Посейдония	30.2 x 30.2	128
	Поджо	20 x 80	142
	Праяно	9.9 x 20 – 20 x 20	94
	Прочида	25 x 75	38
С	Сальветти	15 x 119.5 – 20 x 119.5 – 30 x 119.5	136
	Салерно	15 x 40 – 40.2 x 40.2	102
	Сансеверо	9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 24 x 24 – 30.1 x 30.1	96, 186
	Соларо	9.9 x 9.9 – 24 x 24	188
	Сольфатара	30 x 30 – 60 x 60	156
	Сорренто	15 x 40 – 33 x 33	106
Т	Таурано	15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60	158
	Тиррено	30 x 60	48
Ф	Фаральони	42 x 42	180
	Форио	15 x 7.4 – 15 x 15 – 15 x 40 – 30.1 x 30.1 – 9.9 x 9.9 – 24 x 24	108
	Формиелло	20 x 50 – 50.2 x 50.2	54
	Фруктовая серенада	20 x 20	92
Ч	Читара	20 x 50	56
Э	Эпомео	60 x 60	162



Керамическая плитка для стен

Ceramic wall tile



Керамическая плитка для пола

Ceramic floor tiles



Беневенто Benevento

30 x 89.5 – 30 x 30



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
30 x 89,5		структура глазурь матовая / structure matt glaze	4	1,074	23,6		30	32,22	738
30 x 89,5		глазурь матовая / matt glaze	5	1,343	25,75		28	37,604	760
30 x 30		керамический гранит / porcelain gres	12	1,08	25,3		40	43,2	1042

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



Город Бенеvento расположен на холме высотой 130 метров к северо-востоку от Неаполя у слияния рек Калоре Ирпино и Сабато. В далеком прошлом на его месте стоял античный город Бенеventum, что в переводе означает «место хороших событий». Будучи римской колонией, город процветал и считался одним из самых богатых в Италии. Одной из достопримечательностей Бенеvento является замок Рокка дей Реттори, возвышающийся над городом. С него открывается вид на долину обеих рек и на античные дороги, ведущие к городу, – Виа Аппиа и Виа Траяна.

The city of Benevento is located on a hill 130 meters high, to the north-east of Naples at the confluence of the Calore Irpino and Sabato rivers. Far in the past, in its place the ancient town of Beneventum was located, which is translated as "a place of good events". Being a Roman colony, the town prospered and was considered one of the richest towns in Italy. One of the attractions of Benevento is the castle of Rocca dei Rettori, towering above the city. It overlooks the valley of both rivers and ancient roads leading to the city – Via Appia and Via Traiana.

30 x 89.5 – 30 x 30



13028R/3F
Беневенто обрезной 30x89,5
Benevento rectified



13018R
Беневенто беж светлый
обрезной 30x89,5
Benevento light beige rectified



13024R
Беневенто беж светлый
структура обрезной 30x89,5
Benevento light beige structure
rectified



13019R
Беневенто беж обрезной 30x89,5
Benevento beige rectified



13030R/11
Беневенто обрезной 30x7,2
Benevento rectified



12 платина 25x2
platinum



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



POF002
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold



SG914200R
Сольфатара беж обрезной 30x30
Solfatara beige rectified



SG914300R
Сольфатара беж тёмный обрезной 30x30
Solfatara beige dark rectified



13020R
Беневенто коричневый обрезной 30x89,5
Benevento brown rectified

30 x 89.5 – 30 x 30



13016R

Бенеvento серый обрезной 30x89,5
Benevento grey rectified



13023R

Бенеvento серый светлый
структура обрезной 30x89,5
Benevento light grey structure rectified



13015R

Бенеvento серый светлый
обрезной 30x89,5
Benevento light grey rectified



13027R/3F

Бенеvento обрезной 30x89,5
Benevento rectified



13017R

Бенеvento серый тёмный обрезной 30x89,5
Benevento dark grey rectified



75 серый матовый 25x2
grey matt



70 белый матовый 25x2
white matt



POD001

Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



13029R/11

Бенеvento обрезной 30x7,2
Benevento rectified



SG914100R

Сольфатара серый светлый
обрезной 30x30
Solfatara light grey rectified



SG914400R

Сольфатара серый обрезной 30x30
Solfatara grey rectified



30 x 89.5 – 30 x 30



Майори – очаровательный курортный городок, раскинувшийся в 60 километрах от Неаполя на берегу залива Салерно. Белые домики, устремлённая вверх соборная башня с позолоченным куполом, лимонные деревья, прекрасные цветы, удивительные особняки и отели.

Maiori is a fascinating resort town located 60 km from Naples on the coast of the Gulf of Salerno. Maiori is known for its white cottages, a soaring cathedral tower with a gilded dome, lemon trees, beautiful flowers, and amazing mansions and hotels.

		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
30 x 89,5	 структура глазурь блестящая / structure shiny glaze	4	1,074	23,6		30	32,22	738
30 x 89,5	 глазурь блестящая / shiny glaze	5	1,343	25,75		28	37,604	760
30 x 30	керамический гранит / porcelain gres	12	1,08	25,3		40	43,2	1042



B25/75 платина 25x2
platinum

12 платина 25x2
platinum

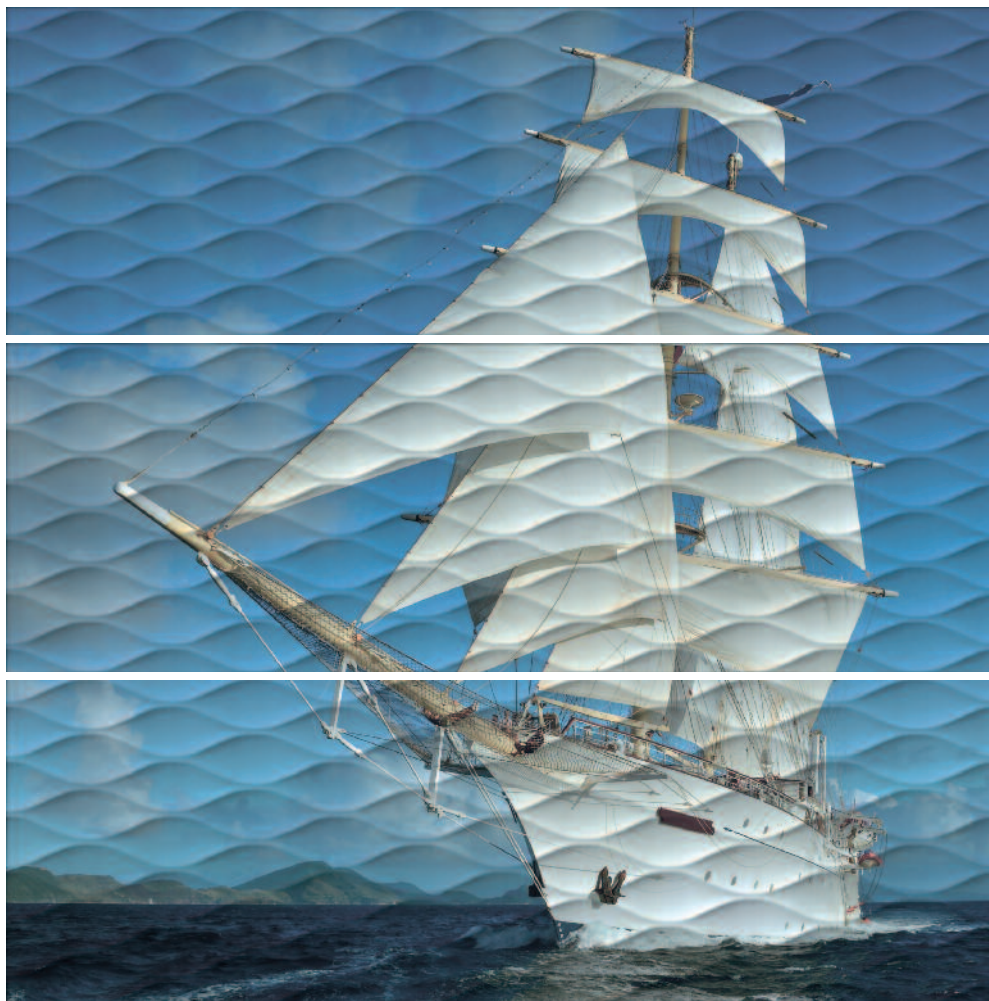
PFB005R платина обрезной 25x2
platinum rectified

PFB006R платина обрезной 25x2
platinum rectified

POD014 Бисер антрацит
20x0,6
Beads anthracite

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

POD002
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster

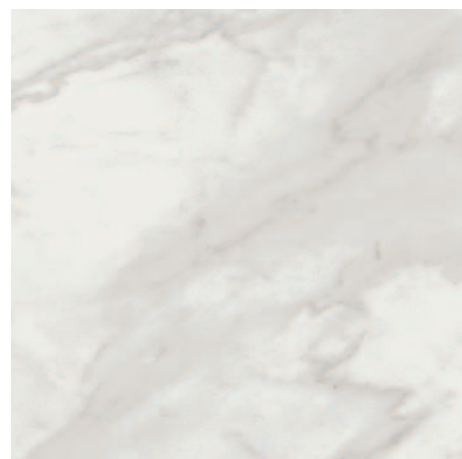


ALD/A01/3x/13025R

Майори Корабль, панно из 3 частей 30x89,5 структура обрезной (размер каждой части)
Maiori Ship decorative panel structure rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



SG914002R

Майори лаппатированный 30x30
Maiori lappato

V3 3



Майори – единственный город Амальфитанского побережья, где старинные постройки органично сочетаются с многочисленными современными зданиями. Известный итальянский режиссер Роберто Росселини на улицах Майори снял кадры своих лучших фильмов.

Maiori is the only town on the Amalfi coast where the old buildings are organically combined with the modern. The famous Italian director Roberto Rossellini shot his best films in streets of Maiori.

		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
30 x 89,5	структура глазури блестящая / structure shiny glaze	4	1,074	23,6		30	32,22	738
30 x 89,5	глазури блестящая / shiny glaze	5	1,343	25,75		28	37,604	760
30 x 30	керамический гранит / porcelain gres	12	1,08	25,3		40	43,2	1042



HGDA53/13022R

Майори обрезной 30x7,2
Maiori rectified



POF009

Бисер чёрный 20x1,4
Beads black



POF010

Бисер белый 20x1,4
Beads white



POF001

Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver



POF003

Бисер чёрный серебро 20x1,4
Beads black silver



POF002

Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold



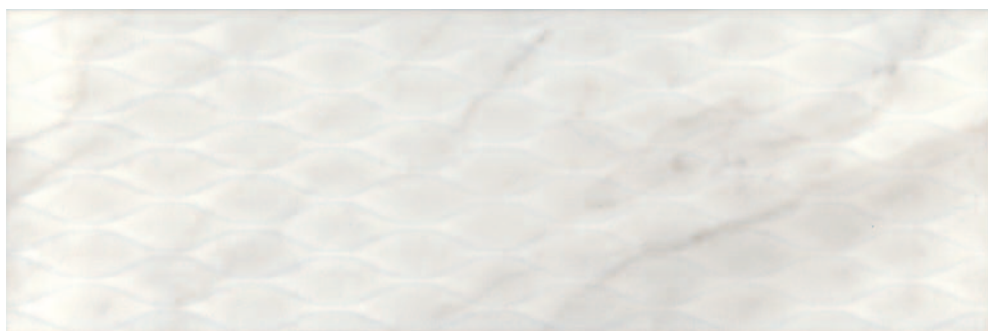
POF004

Бисер чёрный золото 20x1,4
Beads black gold



HGDA52/13021R

Майори обрезной 30x89,5
Maiori rectified



13026R

Майори белый структура обрезной 30x89,5
Maiori white structure rectified

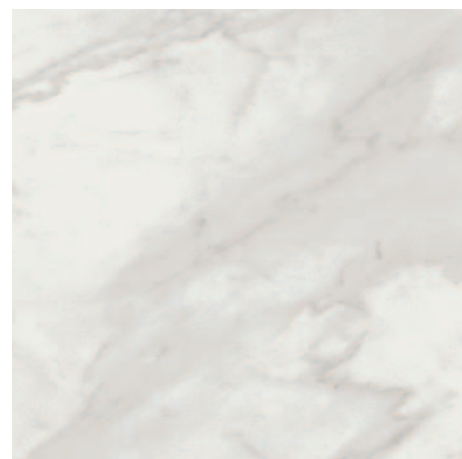


13014R

Майори белый обрезной 30x89,5
Maiori white rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



SG914002R

Майори лаппатированный 30x30
Maiori lappato



Искья – самый большой и один из красивейших островов Неаполитанского залива. Его часто называют Изумрудным из-за пышной средиземноморской растительности. На острове есть всё, о чём только можно мечтать: песчаные пляжи, изумрудное прозрачное море, величественные горы, сосновые леса, виноградники, оливковые и цитрусовые рощи, серпантин горных дорог, крохотные городки и рыбацкие посёлки, античная история и потрясающая кухня. Однако природа наделила этот райский уголок ещё одним сокровищем – термальными источниками, благодаря которым Искья является уникальным лечебным курортом уже более 2500 лет.

Ischia is the biggest and one of the most beautiful islands in the Gulf of Naples. It is often called emerald because of its thick Mediterranean vegetation. The island has everything that you can dream about: sandy beaches, a clear emerald-colored sea, majestic mountains, pine forests, vineyards, olive and citrus groves, serpentine mountain roads, tiny towns and fishing villages, ancient history and amazing cuisine. However, nature endowed this paradise nook with yet another treasure – thermal springs that have made Ischia a unique health resort for more than 2500 years.

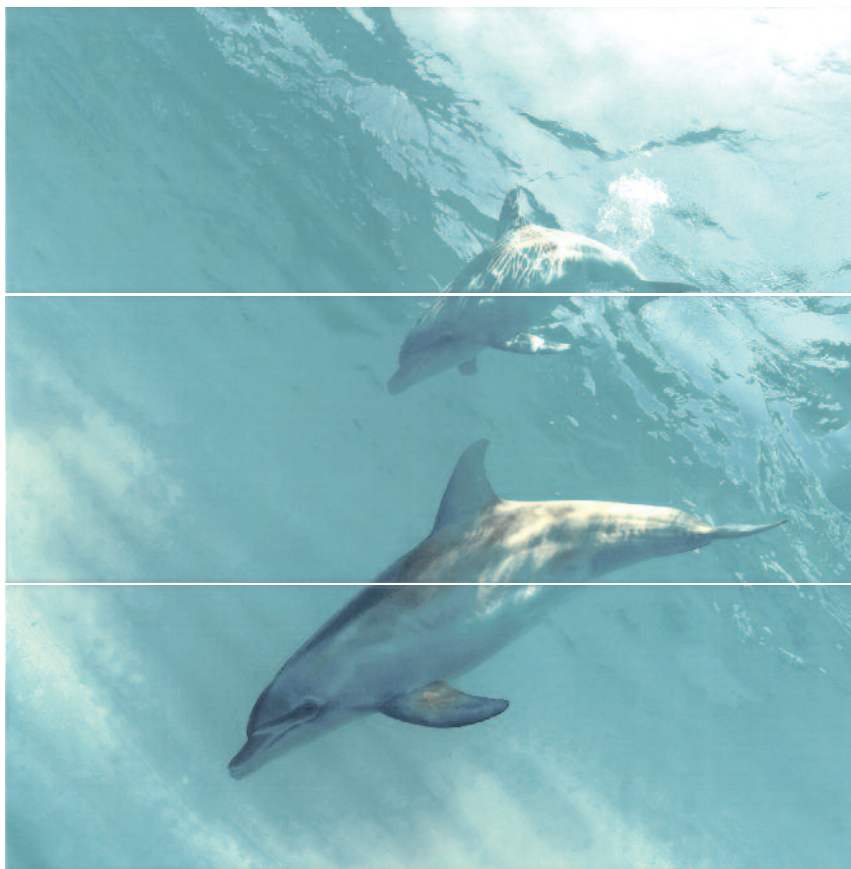
			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
25 x 75		глазурь блестящая / shiny glaze		6	1,125	17,0		54	60,75	950	
29,8 x 29,8		глазурь блестящая / shiny glaze		12	1,066	7,45		36	38,376	296,2	



Для пола рекомендуется серия Сольфатара.
We recommend the following series for flooring Solfatara.

Приведен номинальный размер. Фактический размер об-
резного керамического гранита отличается от номиналь-
ного в меньшую сторону в пределах нормативных
допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Под-
держка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain
gres is lower than the nominal one but stays within statutory
limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage
guidelines.



HGD/A55/3x/12093R

Искья Дельфины, панно из 3 частей 25x75 обрезной (размер каждой части)
Ischia Dolphins decorative panel rectified



12080R

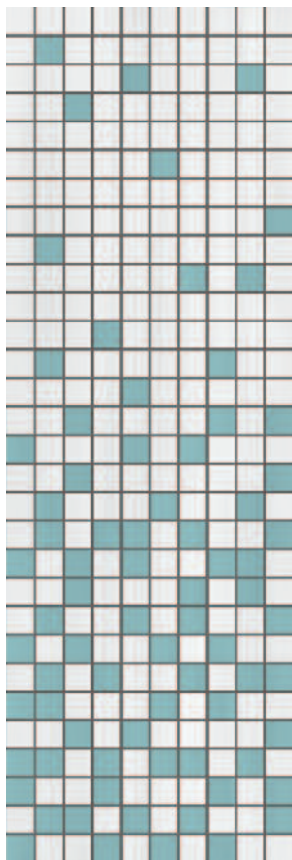
Искья бирюзовый светлый обрезной 25x75
Ischia light turquoise rectified



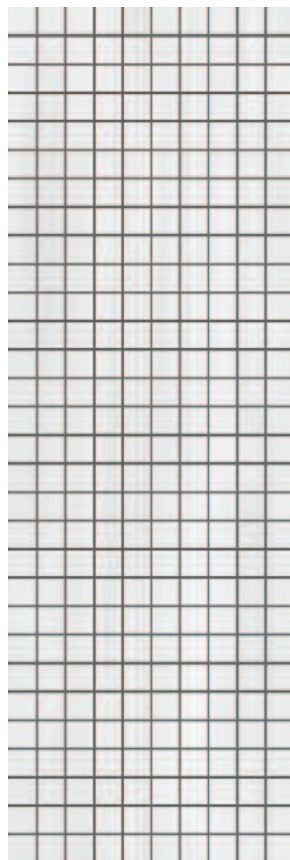
12081R

Искья бирюзовый обрезной 25x75
Ischia turquoise rectified

25 x 75



B171/1
Искья 25x75
Ischia



MM12092
Искья 25x75
Ischia



12092R
Искья белый обрезной 25x75
Ischia white rectified



PFB005R платина обрезной 25x2
platinum rectified



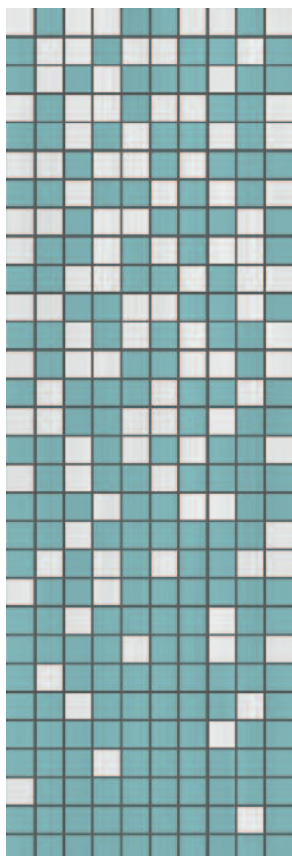
PFB006R платина обрезной 25x2
platinum rectified



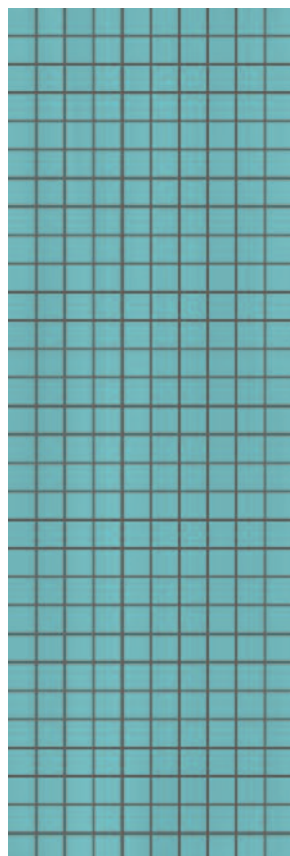
POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



POF007
Бисер бирюзовый светлый 20x1,4
Beads light turquoise



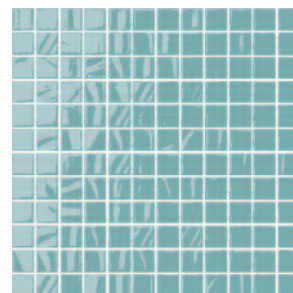
B171/2
Искья 25x75
Ischia



MM12080
Искья 25x75
Ischia



12080R
Искья бирюзовый светлый обрезной 25x75
Ischia light turquoise rectified



20090
Темари бирюзовый 29,8x29,8
Temari turquoise

25 x 75



POF010

Бисер белый 20x1,4
Beads white



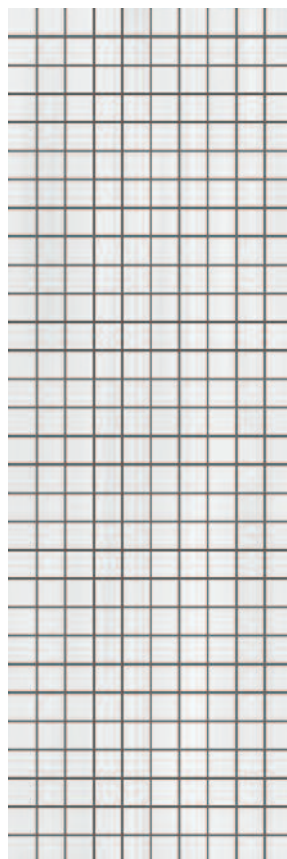
POF008

Бисер бирюзовый 20x1,4
Beads turquoise



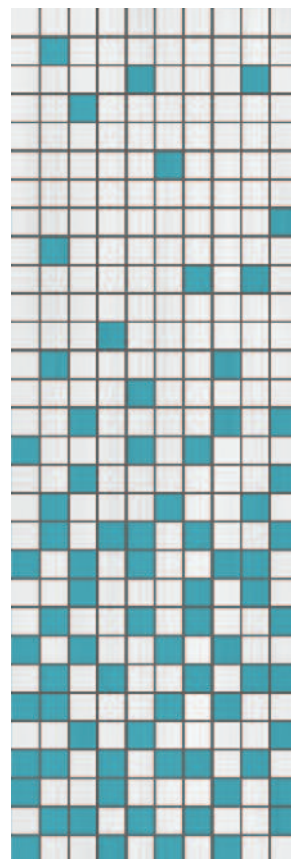
12092R

Искья белый обрезной 25x75
Ischia white rectified



MM12092

Искья 25x75
Ischia



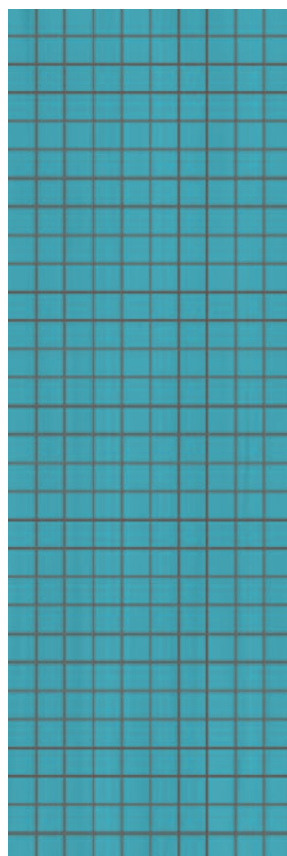
C171/1

Искья 25x75
Ischia



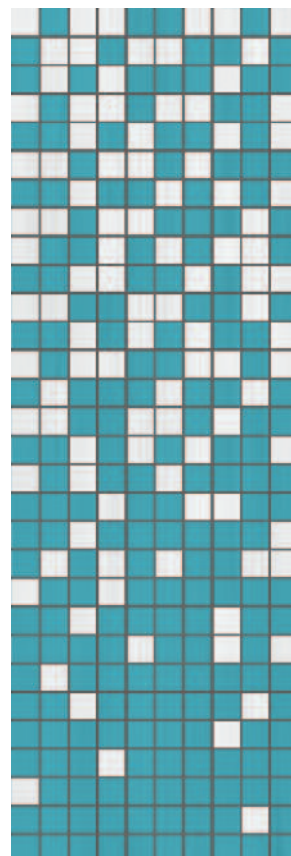
12081R

Искья бирюзовый обрезной 25x75
Ischia turquoise rectified



MM12081

Искья 25x75
Ischia



C171/2

Искья 25x75
Ischia

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

25 x 75

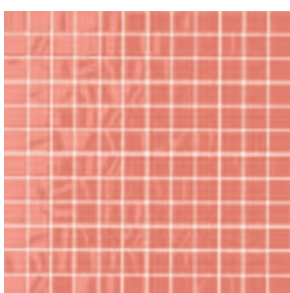


			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
25 x 75		глазурь блестящая / shiny glaze		6	1,125	17,0		54	60,75	950	
29,8 x 29,8		глазурь блестящая / shiny glaze		12	1,066	7,45		36	38,376	296,2	



STG/A444/2x/12093R

Искья Цветы, панно из 2 частей 25x75 обрезной (размер каждой части)
Ischia Flowers decorative panel rectified



20091

Темари коралловый 29,8x29,8
Temari coral



12082R

Искья коралловый обрезной 25x75
Ischia coral rectified



POF005

Бисер жёлтый 20x1,4
Beads yellow



POF006

Бисер коралловый 20x1,4
Beads coral



POF010

Бисер белый 20x1,4
Beads white



PFB005R платина обрезной 25x2
platinum rectified



PFB006R платина обрезной 25x2
platinum rectified



12083R

Искья жёлтый обрезной 25x75
Ischia yellow rectified

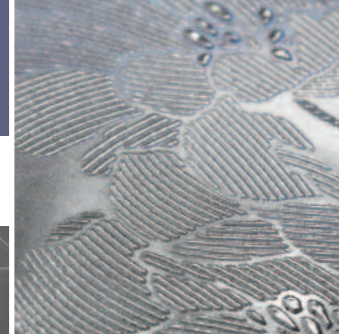


12092R

Искья белый обрезной 25x75
Ischia white rectified

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain grés is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg	
25 x 75		глазурь блестящая / shiny glaze		6	1,125	17,0		54	60,75	950
25 x 75		структура, глазурь блестящая / structured tiles, shiny glaze		6	1,125	17,0		54	60,75	950

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



Крошечный остров Низида имеет почти идеальную форму круга с диаметром всего полкилометра и расположен вблизи от побережья в неаполитанском районе Позиллипо. Несмотря на то, что этот участок земли считается островом и когда-то действительно был изолирован от материка, что подтверждают древние карты, сегодня с берегом его соединяет небольшой скалистый природный мост. Известность острову принесла вила римского полководца Луция Лукулла, на которой он устраивал свои фантастические праздники и пиры.

The tiny island of Nisida has an almost ideal round shape with a diameter of only half a kilometer and is located near the coast in the Neapolitan area of Posillipo. Notwithstanding that this area is considered an island and some time ago it was actually separated from the continent, which is evidenced by ancient maps, it is now connected to the coast by a small rocky natural bridge. The island is famous for the villa of the Roman general Lucius Lucullus, where he arranged his fantastic celebrations and feasts.

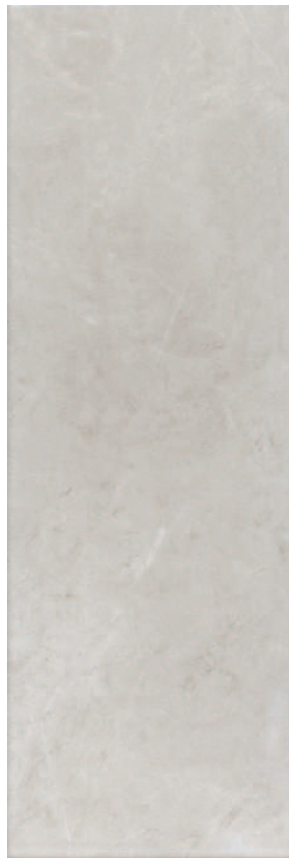
25 x 75



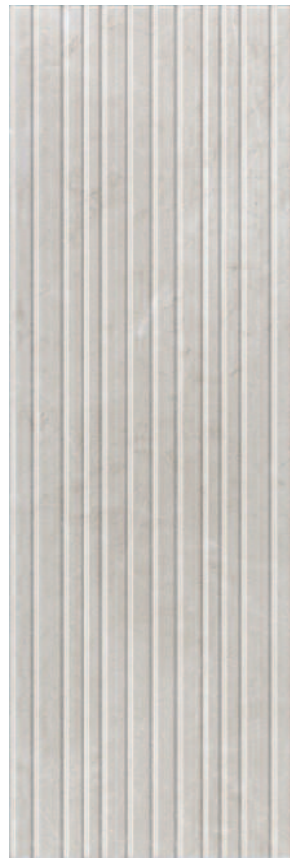
STG/A446/12089R
Низиды обрезной 25x75
Nisida rectified



MM12100
Низиды 25x75
Nisida



12089R
Низиды серый светлый обрезной
25x75
Nisida light grey rectified



12095R
Низиды серый светлый структура
обрезной 25x75
Nisida light grey structure rectified



STG/A447/12089R
Низиды обрезной 25x8
Nisida rectified



PFB005R платина обрезной 25x2
platinum rectified



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



POD002
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



MM12098
Низиды 25x75
Nisida



12088R
Низиды серый обрезной 25x75
Nisida grey rectified



12094R
Низиды серый структура
обрезной 25x75
Nisida grey structure rectified



12091R
Низида беж обрезной 25x75
Nisida beige rectified



12097R
Низида беж структура
обрезной 25x75
Nisida beige structure rectified



MM12101
Низида 25x75
Nisida



STG/B446/12091R
Низида обрезной 25x75
Nisida rectified



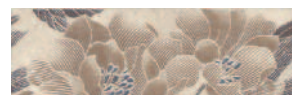
12090R
Низида коричневый обрезной 25x75
Nisida brown rectified



12096R
Низида коричневый структура
обрезной 25x75
Nisida brown structure rectified



MM12099
Низида 25x75
Nisida



STG/B447/12091R
Низида обрезной 25x8
Nisida rectified



PFB006R платина обрезной 25x2
platinum rectified



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white

Для пола рекомендуется серия Вомеро.
We recommend the following series for flooring Vomero.

Помпеи Pompei

25 x 75



Один из древнейших городов Италии – Помпеи. Когда он был основан точно неизвестно, однако научно установлено, что фрагменты храма Аполлона – одного из старейших сооружений города – датируются концом 7 века до н.э. На протяжении нескольких веков город переходил из рук в руки пока не получил статус римской колонии.

One ancient Italian city is Pompei. It is not precisely known when it was founded, but it is scientifically established that fragments of the temple of Apollo – one of the oldest buildings in the city – date back to the end of the 7th century BC. For several centuries, the city had passed from hand to hand until it became a Roman colony.

25 x 75		глазурь матовая / matt glaze		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
				6	1,13	17,5		54	61,02	960



A6566/78

Золото матовый 25x2
gold matt



BOA001

Помпеи бронза 25x4
Pompei bronze



STG/A443/12000

Помпеи 25x5,5
Pompei



12 платина 25x2
platinum



STG/A418/3x/12000

Помпеи, панно из 3 частей 25x75 (размер каждой части)
Pompei decorative panel



12086

Помпеи серый 25x75
Pompei grey



12084

Помпеи красный 25x75
Pompei red



12085

Помпеи беж 25x75
Pompei beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуется серия Геркуланум.
We recommend the following series for flooring Ercolano.



В 1 веке до н. э. Помпеи превращаются в благоустроенный культурный центр. Здесь сооружаются амфитеатр на 20 тысяч зрителей, Одеон, многочисленные частные здания, мостятся улицы. Город активно украшается скульптурами, мозаиками, фресками, созданными на высоком художественном уровне.

In the 1st century BC, Pompei became a well-equipped cultural center. An amphitheater for 20,000 spectators, called the Odeon, was created, multiple buildings were erected, and streets were paved. The city is extensively decorated with sculptures, mosaics, and frescoes created at a highly artistic level.

			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
25 x 75		глазурь матовая / matt glaze		6	1,13	17,5		54	61,02	960	



12085
Помпеи беж 25x75
Pompei beige



12087
Помпеи беж светлый 25x75
Pompei light beige



STG/A480/12000
Помпеи 25x75
Pompei



STG/A443/12000
Помпеи 25x5,5
Pompei



BOA001
Помпеи бронза 25x4
Pompei bronze



A6566/78
Золото матовый 25x2
gold matt



12 платина 25x2
platinum



12084
Помпеи красный 25x75
Pompei red



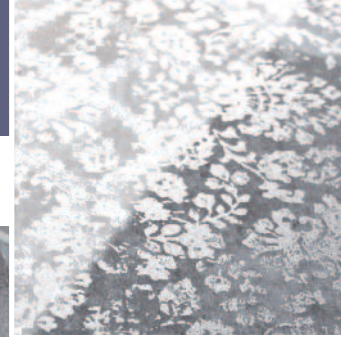
12086
Помпеи серый 25x75
Pompei grey

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Tiporuga Procida

25 x 75



Прочида – самый маленький из островов Неаполитанского залива, образовавшийся в результате извержения четырёх вулканов, которые сегодня считаются спящими и находятся под водой. Если вам на глаза попадались открытки Прочида с «пряничными» разноцветными домиками на склоне горы, знайте, – это рыбацкая Корричелла. Именно здесь, на этом захватывающим дух фоне снимались сцены известных фильмов «Талантливый мистер Рипли» с Мэттом Дэймоном и «Почтальон» с Филиппом Нуаре.

Procida is the smallest island in the Gulf of Naples. It emerged as a result of the eruption of four volcanoes that are now considered dormant and are under water today. If you have ever come across postcards of Procida with "gingerbread"-colored houses on a mountain slope, what you are viewing is the fishing village of Corricella. Here, in this fascinating background, the scenes of the famous films The Talented Mr. Ripley with Matt Damon and The Postman with Philippe Noiret were shot.

25 x 75		глазурь блестящая / shiny glaze		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
				6	1,125	17,0		54	60,75	950



MLD/A43/12077R
Прочида обрезной 25x8
Procida rectified



MLD/A63/12079R
Прочида обрезной 25x8
Procida rectified



PFB005R платина обрезной 25x2
platinum rectified



PFB006R платина обрезной 25x2
platinum rectified



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



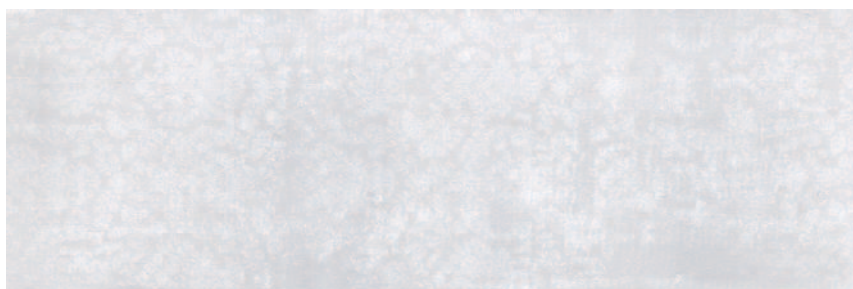
POD002
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



MLD/A42/3x/12075R
Прочида, панно из 3 частей 25x75 обрезной (размер каждой части)
Procida decorative panel rectified



12076R
Прочида сиреневый обрезной 25x75
Procida lilac rectified



12078R
Прочида серый обрезной 25x75
Procida grey rectified

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Сольфатара, Астрони.
We recommend the following series for flooring Solfatara, Astroni.

30 x 60 – 30 x 30



Парк Вирджилиано, расположенный на холме Позиллипо, является одним из самых красивых в Неаполе. Без преувеличения можно сказать, что это городская достопримечательность. Великолепный воздух, насыщенный запахом моря и ароматом сосновой хвои, в сочетании с удивительными панорамами Неаполитанского залива, делает Вирджилиано одним из самых любимых у неаполитанцев. Со смотровой площадки парка хорошо видны острова залива – Капри, Искья и Прочида, и в солнечную погоду здесь яблоку негде упасть от восторженных туристов.

The Virgiliano park is located on the hill of Posillipo, one of the most beautiful hills in Naples. Without a doubt, it can be called the city's main attraction. Marvelous air saturated with the smell of the sea and the aroma of pine needles in combination with amazing panoramas of the Gulf of Naples make Virgiliano one of most popular sights with Neapolitans. From the viewing platform in the park, you can see the gulf islands of Capri, Ischia and Procida, and on a sunny day the area is filled to the brim with astonished tourists.

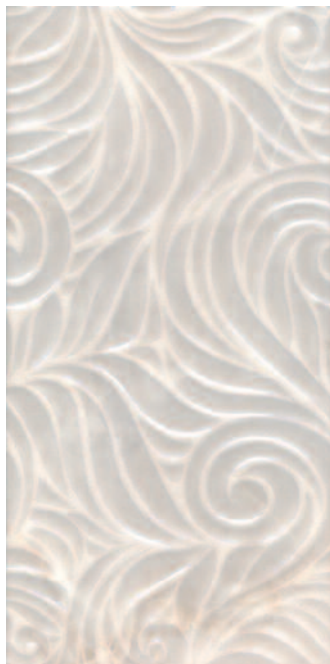
			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
30 x 60		структура, глазурь блестящая / structured tiles, shiny glaze	6	1,08	18		40	43,2	750
30 x 60		глазурь блестящая / shiny glaze	7	1,26	19,5		40	50,4	810
30 x 30		керамический гранит / porcelain gres	12	1,08	25,3		40	43,2	1042

30 x 60 – 30 x 30



11101R

Вирджиллиано серый обрезной 30x60
Virgiliano grey rectified



11100R

Вирджиллиано серый структура
обрезной 30x60
Virgiliano grey structure rectified



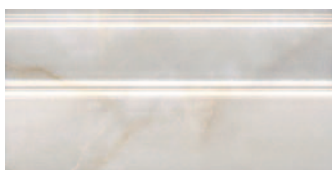
AR142/11101R

Вирджиллиано
обрезной
60x7,2
Virgiliano rectified



AR140/11101R

Вирджиллиано обрезной 30x60
Virgiliano rectified



FMA007R

Плинтус Вирджиллиано серый
обрезной 30x15
Plinth Virgiliano grey rectified



SPA009R

Вирджиллиано серый обрезной 30x2,5
Virgiliano grey rectified



MM11101

Вирджиллиано 30x30
Virgiliano



AR141/11101R

Вирджиллиано обрезной 30x7,2
Virgiliano rectified



POD001

Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

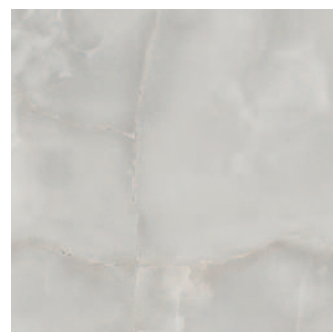


POD002

Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



SG913702R

Помильяно серый лаппатированный
30x30
Pomigliano grey lappato

V2 3

30 x 60 – 30 x 30



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg	
30 x 60		структура, глазурь блестящая / structured tiles, shiny glaze		6	1,08	18		40	43,2	750
30 x 60		глазурь блестящая / shiny glaze		7	1,26	19,5		40	50,4	810
30 x 30		керамический гранит / porcelain gres		12	1,08	25,3		40	43,2	1042

30 x 60 – 30 x 30



11104R
Вирджиллиано беж обрезной 30x60
Virgiliano beige rectified



11105R
Вирджиллиано беж структура обрезной 30x60
Virgiliano beige structure rectified



BR142/11104R
Вирджиллиано обрезной 60x7,2
Virgiliano rectified



BR140/11104R
Вирджиллиано обрезной 30x60
Virgiliano rectified



FMA008R
Плинтус Вирджиллиано беж обрезной 30x15
Plinth Virgiliano beige rectified



SPA010R
Вирджиллиано беж обрезной 30x2,5
Virgiliano beige rectified



MM11104
Вирджиллиано 30x30
Virgiliano



BR141/11104R
Вирджиллиано обрезной 30x7,2
Virgiliano rectified



POF002
Бисер белый золото 20x1,4
Beads gold



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



SG913802R
Помильяно беж лаппатированный 30x30
Pomigliano beige lappato

V2 3

30 x 60 – 33 x 33



Есть в Неаполе чудесное место – Парк Каподимонте. Здесь расположен Королевский Дворец, который в 1738 году Карл Бурбон поручил построить, чтобы разместить коллекцию художественных шедевров, полученных им в наследство от матери, уроженки богатого рода Фарнезе.

There is a wonderful place in Naples – the Capodimonte park. Here the Royal Palace is located, on which construction began in 1738 under orders of Charles de Bourbon to accommodate a collection of art masterpieces that he had inherited from his mother, a native of the wealthy Farnese family.

			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
30 x 60		панель, глазурь блестящая / panel, shiny glaze		6	1,08	19		40	43,2	790	
30 x 60		глазурь блестящая / shiny glaze		7	1,26	19,5		40	50,4	810	
33 x 33	 	100 циклов / cycles		16	1,66	29		42	69,72	1248	

30 x 60 – 33 x 33



11102

Каподимонте панель голубой 30x60
Capodimonte light blue panel



11098

Каподимонте голубой 30x60
Capodimonte light blue



STG/A383/11098

Каподимонте 60x14,5
Capodimonte



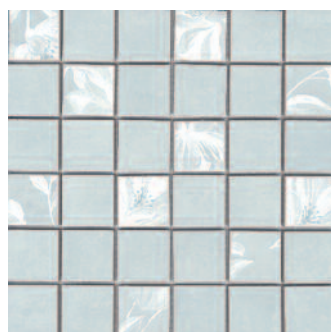
STG/A370/11098

Каподимонте 30x60
Capodimonte



FMA005

Плинтус Каподимонте голубой 30x15
Plinth Capodimonte light blue



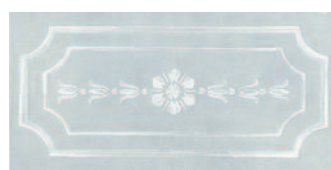
MM11098

Каподимонте 30x30
Capodimonte



STG/A433/11098

Каподимонте 14,5x14,5
Capodimonte



STG/A382/11098

Каподимонте 30x14,5
Capodimonte



BLC004

Багет Каподимонте голубой 30x5
Framing Capodimonte light blue



POD001

Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

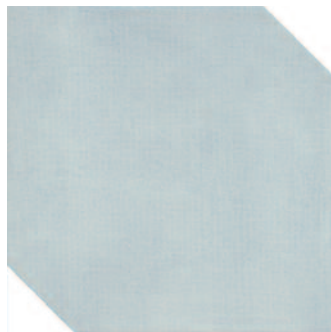
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



33034/7

Каподимонте 10x10
Capodimonte



33032

Каподимонте голубой 33x33
Capodimonte light blue

3

30 x 60 – 33 x 33



Страсть и дело всей жизни Карла VII – фарфор. Поэтому буквально через пять лет после начала возведения дворца в Королевском лесу начали строить здание фарфоровой фабрики, где был налажен выпуск неаполитанского фарфора марки Каподимонте.

The passion and lifework of Charles VII was porcelain. So, just five years after the beginning of construction of the palace in the Royal Forrest, the construction of a porcelain factory started, where the production of Neapolitan porcelain under the Capodimonte brand was launched.

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
30 x 60		панель, глазурь блестящая / panel, shiny glaze	6	1,08	18		40	43,2	790
30 x 60		глазурь блестящая / shiny glaze	7	1,26	19,5		40	50,4	810
33 x 33		100 циклов / cycles	16	1,66	29		42	69,72	1248

30 x 60 – 33 x 33



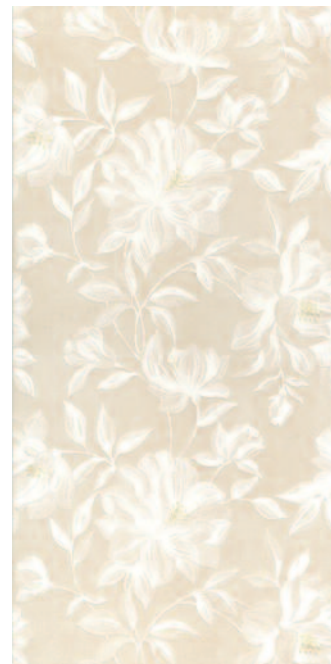
11103
Каподимонте панель беж 30x60
Capodimonte beige panel



11099
Каподимонте беж 30x60
Capodimonte beige



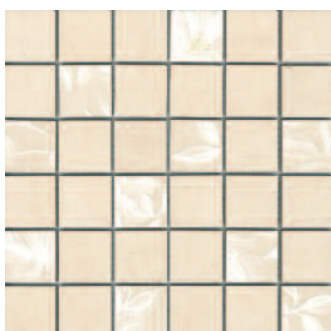
STG/B383/11099
Каподимонте 60x14,5
Capodimonte



STG/B370/11099
Каподимонте 30x60
Capodimonte



FMA006
Плинтус Каподимонте беж 30x15
Plinth Capodimonte beige



MM11099
Каподимонте 30x30
Capodimonte



STG/B433/11099
Каподимонте 14,5x14,5
Capodimonte



STG/B382/11099
Каподимонте 30x14,5
Capodimonte



BLC005
Багет Каподимонте беж 30x5
Framing Capodimonte beige



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



33035/7
Каподимонте 10x10
Capodimonte



33033
Каподимонте беж 33x33
Capodimonte beige

3

Тиррено Tirreno

30 x 60



Удивительное Тирренское море – часть Средиземного. Оно перекачивает свои волны у западного побережья Италии, между Аппенинским полуостровом и островами Сицилия, Сардиния и Корсика. Глубина Тирренского моря в центральной части достигает почти 4000 метров. Тирренское побережье богато чудесными бухтами и пляжами, пещерами и гротами, маленькими городками и красивейшими пейзажами нетронутых цивилизацией природных парков, и конечно же, кристально чистым морем.

The amazing Tyrrhenian Sea is a part of the Mediterranean Sea. Its waves roll in at the west coast of Italy, between the Apennine Peninsula and the islands of Sicily, Sardinia and Corsica. The depth of the Tyrrhenian Sea, at the center, is almost 4000 meters. The Tyrrhenian coast is rich in wonderful coves and beaches, caves and grottos, small towns and the beautiful landscape of virgin natural parks and, certainly, the crystal clear sea.

		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
30 x 60	 структура, глазурь матовая / structured tiles, matt glaze	6	1,08	18		40	43,2	750
29,8 x 29,8	 глазурь матовая / matt glaze	12	1,066	7,45		36	38,376	296,2



STG/A440/2x/11106R

Тиррено Закат, панно из 2 частей 30x60 структура обрезной (размер каждой части)
Tirreno Sunset decorative panel structure rectified



AD/B256/11000R

Тиррено 60x5,5
Tirreno

151

белый матовый 20x1,5
white matt

POD001

Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

POD005

Бисер жёлтый 20x0,6
Beads yellow

POD007

Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

158

розовый матовый 20x1,5
pink matt

POE003

Бисер красный 20x1,4
beads red

POF006

Бисер коралловый 20x1,4
Beads coral



STG/A437/2x/11106R

Тиррено Фрегат, панно из 2 частей 30x60 структура обрезной (размер каждой части)
Tirreno Frigate decorative panel structure rectified



AD/A256/11000R

Тиррено 60x5,5
Tirreno

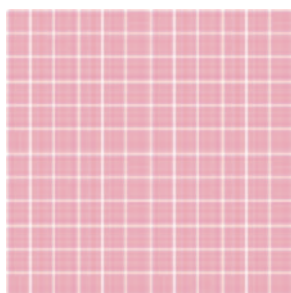


11106R

Тиррено белый структура обрезной 30x60
Tirreno white structure rectified

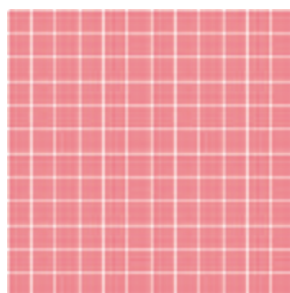
Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com / Advice / Ceramic tiles care for more information.



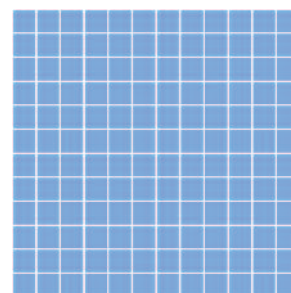
20060

Темари розовый матовый 29,8x29,8
Temari pink matt



20061

Темари тёмно-розовый матовый 29,8x29,8
Temari dark pink matt



20081

Темари лазурь матовый 29,8x29,8
Temari azure matt

20 x 50 – 33 x 33



Скалистый мыс Пунта Кампанелла выступает в Неаполитанский залив прямо напротив острова Капри. Назван он по имени колокола на вершине Башни Минерва, которая расположена на самой оконечности мыса. Сейчас она используется в качестве маяка, а в былые времена звон колокола на башне предупреждал жителей Сорренто о приближении пиратов.

The rocky cape of Punta Campanella protrudes into the Gulf of Naples just opposite the island of Capri. It is named after the bell on the top of the Minerva Tower located at the edge of the cape. Now it is used as a lighthouse, but in the old days, the ringing bell on the tower warned citizens of Sorrento about approaching pirates.

33 x 33			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
		100 циклов / cycles	16	1,66	29		42	69,72	1248

20 x 50 – 33 x 33



HGD/A43/7146
Кампанелла 20x6,3
Campanella

195
Косичка жёлтый 20x1,5
braid yellow

154
светло-жёлтый 20x1,5
light yellow

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



7149/3F
Кампанелла Корабль 20x50
Campanella Ship



7150/3F
Кампанелла Корабль 20x50
Campanella Ship



7151/3F
Кампанелла Корабль 20x50
Campanella Ship



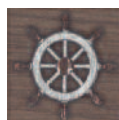
HGD/A14/3x/7146
Кампанелла Маяк панно из 3 частей 20x50
(размер каждой части)
Campanella Lighthouse decorative panel



HGD/A57/7146
Кампанелла 50x6,3
Campanella



33051/7
Марекьяро коричневый 10x10
Marechiaro brown



33049/7
Марекьяро беж 10x10
Marechiaro beige



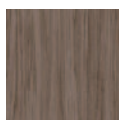
33047/7
Марекьяро беж светлый 10x10
Marechiaro beige light



33052/7
Марекьяро беж светлый 10x10
Marechiaro light beige



33053/7
Марекьяро беж 10x10
Marechiaro beige



33054/7
Марекьяро коричневый 10x10
Marechiaro brown



33048
Марекьяро беж 33x33
Marechiaro beige



33050
Марекьяро коричневый 33x33
Marechiaro brown



33046
Марекьяро беж светлый 33x33
Marechiaro light beige

Кампанелла Campanella

20 x 50 – 33 x 33



Территория мыса Пунта Кампанелла – морской заповедник, растянувшийся на 30 километров. Он знаменит своей первозданной природой: здесь скалы и буйная южная растительность гармонично сосуществуют, дополняя друг друга.

The territory of the cape of Punta Campanella is a sea reservation stretching for 30 kilometers. It is famous for its pristine nature: here the rocks and exuberant southern vegetation co-exist in harmony, complementing each other.

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
20 x 50		глазурь блестящая / shiny glaze	12	1,2	17,5		56	67,2	1010
33 x 33		100 циклов / cycles	16	1,66	29		42	69,72	1248

20 x 50 – 33 x 33



7146
Кампанелла беж светлый 20x50
Campanella light beige

136
беж 20x1,5
beige

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



7148
Кампанелла беж 20x50
Campanella beige

171
бронза 20x1,5
bronze

154
светло-жёлтый 20x1,5
light yellow



ALD/A18/7146
Кампанелла 50x6,3
Campanella

195
Косичка жёлтый 20x1,5
braid yellow



ALD/A16/7146
Кампанелла 20x50
Campanella



ALD/A17/7146
Кампанелла 20x6,3
Campanella



33046
Марекрыро беж светлый 33x33
Marechiaro light beige



33052/7
Марекрыро беж светлый 10x10
Marechiaro light beige



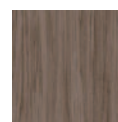
33048
Марекрыро беж 33x33
Marechiaro beige



33053/7
Марекрыро беж 10x10
Marechiaro beige



33050
Марекрыро коричневый 33x33
Marechiaro brown



33054/7
Марекрыро коричневый 10x10
Marechiaro brown

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

20 x 50 – 50.2 x 50.2



Первые фонтаны в Неаполе появились ещё во времена древних греков, однако настоящий бум их строительства приходится на первую половину 16 века. Это связано с резким ростом численности населения. В то время фонтаны создавались в утилитарных целях: жители города набирали из них воду. Более ста старинных фонтанов сохранились в городе до наших дней. Один из них – Фонтан Формиелло, его появление датируется 1573 годом. За время своего существования он неоднократно перестраивался, а в конце 19 века вообще был перемещён в муниципальные хранилища и восстановлен только в 1930 году.

The first fountains in Naples appeared in the time of the ancient Greeks; however, the real boom in their construction was in the first half of the 16th century. This is due to the sharp increase in population. At that time, fountains were created for utilitarian purposes; townspeople took water from them. More than one hundred old fountains still remain in the city. One of them is the Fontana del Formiello, which dates back to 1573. During its existence, it was refurbished several times and at the end of the 19th century, it was replaced to municipal storage and restored only in 1930.

			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
20 x 50		глазури блестящая / shiny glaze		12	1,2	17,5		56	67,2	1010	
50,2 x 50,2		 100 циклов / cycles		5	1,26	26,7		28	35,28	777,6	

20 x 50 – 50.2 x 50.2



STG/A475/4609
Формиелло 50,2x50,2
Formiello



STG/A476/4609
Формиелло
50,2x9,6
Formiello



4610
Формиелло беж тёмный 50,2x50,2
Formiello dark beige



STG/A477/4609
Формиелло
9,6x9,6
Formiello



4609
Формиелло беж 50,2x50,2
Formiello beige



MM7155
Формиелло 20x50
Formiello



STG/A410/7154
Формиелло 20x50
Formiello



STG/A413/7154
Формиелло
50x6,3
Formiello



154
светло-жёлтый 20x1,5
light yellow



STG/A412/7154
Формиелло 20x6,3
Formiello



7154
Формиелло беж 20x50
Formiello beige



7156
Формиелло беж тёмный 20x50
Formiello dark beige



BLB015
Багет Формиелло
беж 20x5
Framing Formiello beige



BLB016
Багет Формиелло
беж тёмный 20x5
Framing Formiello dark beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

20 x 50



Остров Искья знаменит своими термальными источниками. Ещё римские императоры приезжали сюда поправлять здоровье. Однако современным туристам, помимо лечения интересен ещё и пляжный отдых. Лучшим пляжем курорта Форлио является пляж Читара, который находится у мыса Пунта Императоре и славится прозрачными водами, очень удобным расположением и обилием солнца. Недалеко от моря находятся знаменитые термальные источники «Сады Посейдона» в окружении пышной тропической и субтропической растительности.

The island of Ischia is famous for its thermal springs. Even Roman emperors came here to improve their health. However, modern tourists, in addition to treatment, are interested in beach recreation. The best beach of the Forio resort is the Citara beach, which is located at the Punta Imperatore cape and is famous for its clear waters, very comfortable location and plenty of sunshine. Not far from the sea, there are famous thermal springs – the Poseidon Gardens surrounded by vigorous tropical and subtropical vegetation.

20 x 50



глазурь блестящая / shiny glaze



шт. / pcs	м²	кг / kg
12	1,2	17,5



кор. / box	м²	кг / kg
56	67,2	1010



7158
Читара зелёный 20x50
Citara green



AD/A272/7000
Читара 50x3,6
Citara



7159
Читара белый 20x50
Citara white



7157
Читара синий 20x50
Citara blue



AD/B272/7000
Читара 50x3,6
Citara



153 голубой 20x1,5
light blue



POF008
Бисер бирюзовый 20x1,4
Beads turquoise



POD009
Бисер фисташковый 20x0,6
Beads pistachio



130 белый 20x1,5
white



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



STG/A375/3x/7000
Читара, панно из 3 частей 20x50 (размер каждой части)
Citara decorative panel



STG/A378/3x/7000
Читара Яхта, панно из 3 частей 20x50 (размер каждой части)
Citara Yacht decorative panel

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Аверно Averno

25 x 40 – 40.2 x 40.2



Древние греки считали озеро Аверно входом в царство Аида. Озеро разлилось в затопленном кратере вулкана, отсюда и представление о входе в подземное царство. Глубина озера около 60 метров, диаметр – почти два километра. Люди постоянно селились на его берегах ввиду чудесного климата и плодороднейших почв. В римскую эпоху вся прибрежная зона была застроена виллами знатных горожан. Озеро Аверно увековечили Вергилий в «Энеиде» и Данте в «Божественной комедии».

Ancient Greeks believed that Lake Avernus was the entrance to Hades's kingdom. The lake appeared in a flooded volcanic crater, which led to the belief that it covered the entrance to the underworld. The depth of the lake is about 60 meters; its diameter, almost two kilometers. People constantly settled on the lakeside due to the wonderful climate and fertile soil. In Roman times, the entire coastal area was dotted with the villas of noble citizens. Lake Avernus was immortalized by Virgil in Aeneid and by Dante in The Divine Comedy.

			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
25 x 40		глазурь блестящая / shiny glaze		11	1,1	15,8		72	79,2	1170	
40,2 x 40,2		100 циклов / cycles		10	1,62	30,5		48	77,76	1494	

25 x 40 – 40.2 x 40.2



FC/A01/3x/6274

Аверно Рыбы, панно из 3 частей
25x40 (размер каждой части)
Averno Fish decorative panel

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



STG/D431/6000
Аверно 40x6
Averno



STG/D429/6000
Аверно 25x40
Averno



STG/D430/6000
Аверно 25x5,4
Averno



MM6282
Аверно 25x40
Averno



6274
Аверно беж светлый 25x40
Averno light beige



FC/A11/4x/6274

Аверно Портрет, панно из 4 частей 25x40 (размер каждой части)
Averno Portrait decorative panel



PFB004 беж светлый 25x2
light beige



4244
Аверно беж светлый 40,2x40,2
Averno light beige



Аверно *Averno*

25 x 40 – 40.2 x 40.2



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
25 x 40		глазурь блестящая / shiny glaze	11	1,1	15,8		72	79,2	1170
40,2 x 40,2		 100 циклов / cycles	10	1,62	30,5		48	77,76	1494

25 x 40 – 40.2 x 40.2

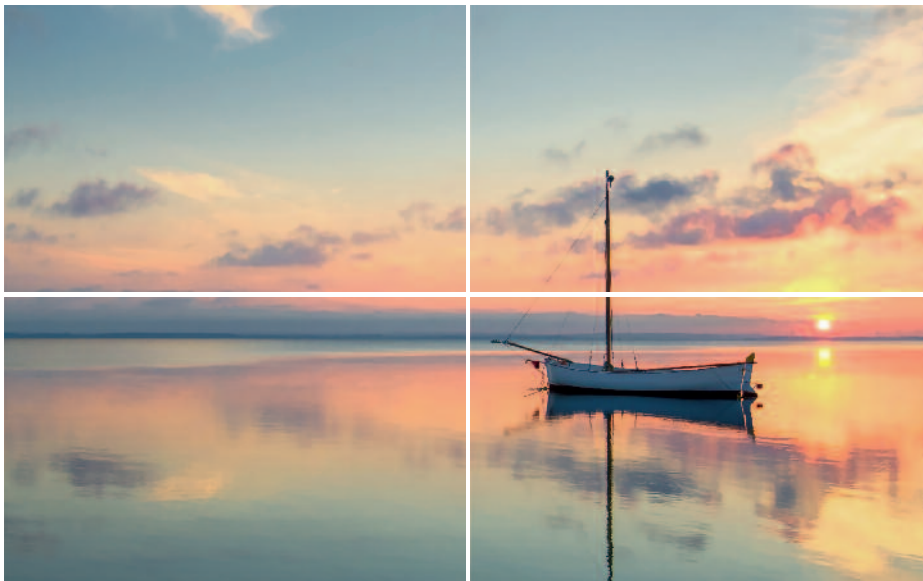


12 платина 25x2
platinum

POD002
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

PFB002 зелёный 25x2
green



HGD/A15/4x/6000
Аверно Закат, панно из 4 частей 25x40 (размер каждой части)
Averno Sunset decorative panel



6272
Аверно зелёный 25x40
Averno green



MM6280
Аверно 25x40
Averno



STG/A429/6000
Аверно 25x40
Averno



STG/A430/6000
Аверно 25x5,4
Averno



STG/A431/6000
Аверно 40x6
Averno

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

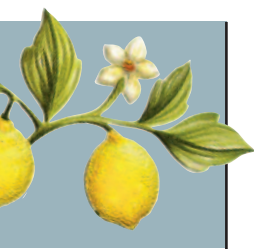


4242
Аверно зелёный 40,2x40,2
Averno green

3

Аверно *Averno*

25 x 40 – 40.2 x 40.2



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
25 x 40		глазурь блестящая / shiny glaze	11	1,1	15,8		72	79,2	1170
40,2 x 40,2		 100 циклов / cycles	10	1,62	30,5		48	77,76	1494

25 x 40 – 40.2 x 40.2



STG/B430/6000
Аверно 25x5,4
Averno



STG/B429/6000
Аверно 25x40
Averno



STG/C430/6000
Аверно 25x5,4
Averno



STG/C429/6000
Аверно 25x40
Averno



STG/B431/6000
Аверно 40x6
Averno



STG/C431/6000
Аверно 40x6
Averno



85
беж светлый 25x2
light beige



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



MM6279
Аверно 25x40
Averno



MM6281
Аверно 25x40
Averno



PFB001 серый 25x2
grey



6271
Аверно серый 25x40
Averno grey



PFB003 розовый 25x2
pink



6273
Аверно розовый 25x40
Averno pink

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



4245
Аверно серый 40,2x40,2
Averno grey



4243
Аверно розовый 40,2x40,2
Averno pink





Альбори, благодаря своему живописному окружению, входит в список красивейших деревень Италии. Пристроившись на высоте 264 метров над уровнем моря, она спускается террасами по крутым склонам скалистых гор к водам Тирренского моря. Застройка типичная для Амальфитанского побережья: белоснежные домики, расположенные вдоль извилистой улочки, возвышаются каскадом друг над другом. Благодаря этому практически из каждого окна можно любоваться видом на море или на лесистые склоны и затерявшуюся в облаках вершину горы Фалерио.

Due to its picturesque surroundings, Albori is one of the most beautiful villages in Italy. Perching at a height of 264 meters above sea level, it comes down like a terrace along steep slopes of rocky mountains to be washed by the Tyrrhenian Sea. The buildings are typical of the Amalfi Coast: snow white cottages located along the winding street cascade over one another. Thus, almost every window offers a wonderful view of the sea or woody slopes, and of Mount Falerio hidden in the clouds.

			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
25 x 40		глазурь матовая / matt glaze		11	1,1	15,8		72	79,2	1170	
33 x 33		 100 циклов / cycles		16	1,66	29		42	69,72	1248	

25 x 40 – 33 x 33



6291
Альбори 25x40
Albori



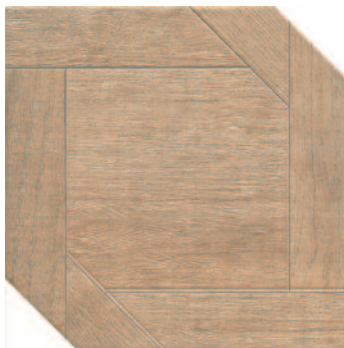
6292
Альбори Цветы 25x40
Albori Flowers



119 Дерево коричневый
матовый 25x2
wood brown matt



116 Дерево беж матовый 25x2
wood beige matt



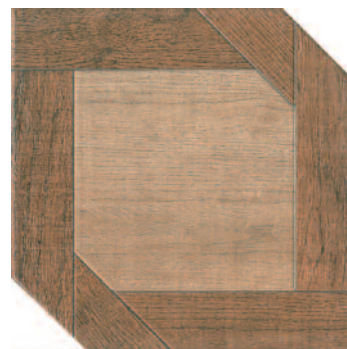
33024
Кассия беж 33x33
Cassia beige

4



33025
Кассия коричневый 33x33
Cassia brown

4



33026
Кассия 33x33
Cassia

4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

25 x 40 – 40.2 x 40.2



Велия – итальянское название античного города Элея, который был основан примерно за полвека до н.э. древними греками. Элея – родина философов Парменида и Зенона, а также Элейской школы античной философии. Именно Парменид ввёл понятие «Бытие», ставшее центральным для мирового философского осмысления. Сегодня здесь можно увидеть знаменитые ворота Порты Роза – единственный пример ворот с круглым сводом среди всех городов Древней Греции, который прекрасно сохранился до наших дней.

Velia is the Italian name of the ancient town Elea, founded in approximately 50 BC by ancient Greeks. Elea is the motherland of philosophers Parmenides and Zeno and the Eleatic school of ancient philosophy. It was Parmenides who introduced the concept of "existence" that has become the central, core belief in the modern world's philosophical understanding. Today in Velia, we can see the famous Porta Rosa, the only gate with a round arch in all of the ancient Greek towns which is perfectly preserved to this day.

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
25 x 40		глазурь блестящая / shiny glaze	11	1,1	15,8		72	79,2	1170
40,2 x 40,2		 100 циклов / cycles	10	1,62	30,5		48	77,76	1494

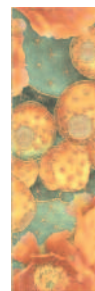
25 x 40 – 40.2 x 40.2



AD/A249/6000
Велія 40x7,7
Velia



AC260/2x/6000
Велія, панно из 2 частей 25x40 (размер каждой части)
Velia decorative panel



AD/A248/6000
Велія 25x7,7
Velia



6284
Велія светлый 25x40
Velia light



6283
Велія беж 25x40
Velia beige



ALD/A02/6000
Велія 25x40
Velia



ALD/A04/6000
Велія 40x6
Velia



88 беж 25x2
beige



85 беж светлый 25x2
light beige



211 Дерево
беж матовый 20x1,5
wood beige matt



212 Дерево коричневый
матовый 20x1,5
wood brown matt



116 Дерево беж матовый 25x2
wood beige matt



119 Дерево коричневый
матовый 25x2
wood brown matt



ALD/A03/6000
Велія 25x5,4
Velia



4253
Велія беж 40,2x40,2
Velia beige



AD/A261/4257
Велія 7,7x7,7
Velia

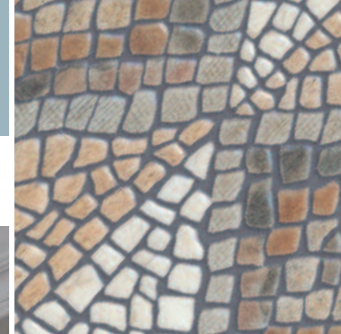


AD/A260/4257
Велія 40,2x7,7
Velia

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

25 x 40 – 40.2 x 40.2



25 x 40



глазурь блестящая / shiny glaze



шт. / pcs

м²

кг / kg



кор. / box

м²

кг / kg

40,2 x 40,2



100 циклов / cycles

11

1,1

15,8

72

79,2

1170

10

1,62

30,5

48

77,76

1494

25 x 40 – 40.2 x 40.2



6284
Велія світлий 25x40
Velia light



6285
Велія сірий 25x40
Velia grey



ALD/B02/6000
Велія 25x40
Velia



ALD/B04/6000
Велія 40x6
Velia



ALD/B03/6000
Велія 25x5,4
Velia



12 платина 25x2
platinum



Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



4256
Велія сірий 40,2x40,2
Velia grey

4



AD/B261/4257
Велія 7,7x7,7
Velia



AD/B260/4257
Велія 40,2x7,7
Velia



25 x 40 – 24 x 24



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
25 x 40		панель глазурь матовая / panel matt glaze	9	0,9	14,5		72	64,8	1080
25 x 40		глазурь матовая / matt glaze	11	1,1	15,8		72	79,2	1170
9,9 x 9,9		керамический гранит / porcelain gres	100	0,98	15,5		24	23,52	402
24 x 24		керамический гранит / porcelain gres	23	1,09	17,5		40	43,6	730



Одним из своих секретов жители Италии не спешат делиться с иностранцами. Информацию о нём встретишь далеко не в каждом путеводителе по Амальфитанскому побережью. Чудесный маленький пляж Лаурито с несколькими рядами лежаков и красочными зонтиками расположен в бухте, зажатой между скал. Итальянцы называют его уголком прибрежного рая и считают, что именно они заслуживают удовольствия провести здесь пару-тройку дней, лениво греясь на солнце, наслаждаясь вкусом свежеевыловленных морепродуктов и местного вина.

Italians withhold one of their secrets from foreigners. Not every travel guide on the Amalfi Coast contains this information. The amazing little beach Laurito, with several rows of sun loungers and picturesque parasols, is located in the bay squeezed between the rocks. Italians call it a costal paradise nook and believe that only they deserve the pleasure of spending a couple of days there, lazily basking in the sun and enjoying fresh seafood and local wine.

9.9 x 9.9 – 25 x 40 – 24 x 24



AD/A236/24x/6276

Лаурито панно из 24 частей 25x40 (размер каждой части)

Laurito decorative panel

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
25 x 40		панель глазури матовая / panel matt glaze	9	0,9	14,5		72	64,8	1080
25 x 40		глазурь матовая / matt glaze	11	1,1	15,8		72	79,2	1170
9,9 x 9,9		керамический гранит / porcelain gres	100	0,98	15,5		24	23,52	402
24 x 24		керамический гранит / porcelain gres	23	1,09	17,5		40	43,6	730

9.9 x 9.9 – 25 x 40 – 24 x 24



AD/A200/6276
Лаурито 25x40
Laurito



AD/A201/6276
Лаурито 25x40
Laurito



AD/A202/6276
Лаурито 25x40
Laurito



AD/A214/6276
Лаурито
орнамент 40x7,7
Laurito pattern



A6566/78
Золото матовый 25x2
gold matt



BAA001
Лаурито 25x4
Laurito



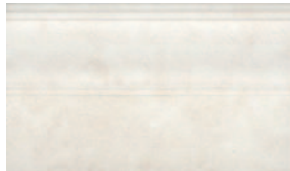
BAC001
Лаурито 25x7,5
Laurito



AD/A211/6276
Лаурито орнамент 25x7,7
Laurito pattern



AD/A255/6276
Лаурито
орнамент
7,7x7,7
Laurito pattern



FMB002
Плинтус Лаурито 25x15
Plinth Laurito



POF002
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold



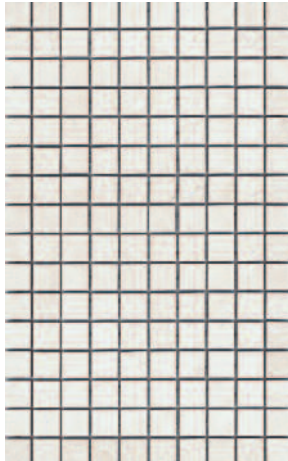
POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



6276
Лаурито 25x40
Laurito



MM6276
Лаурито 25x40
Laurito



6277
Лаурито панель 25x40
Laurito panel

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

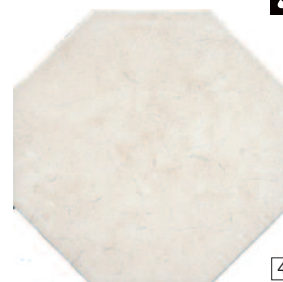
Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



AD/A258/1272
Лаурито 9,9x9,9
Laurito



1272S
Лаурито 9,9x9,9
Laurito



SG240600N
Лаурито 24x24
Laurito



Верньеро Verniero

20 x 30 – 30.2 x 30.2



Прогуливаясь по Сорренто можно полюбоваться одним из самых старых зданий, оставшихся в черте города. Это Палаццо Верньеро, который был построен между 1100 и 1200 годами н.э. Его уникальность заключается в изысканности смешения поздневизантийского и арабского стилей. К сожалению, время было безжалостно к этому редкому памятнику архитектуры. Его многократно перестраивали, а зачастую бросали на произвол судьбы. Однако недавняя реставрация вновь вернула дворцу первозданное величие и красоту, позволяя лицезреть здание таким, каким его создавали талантливые архитекторы.

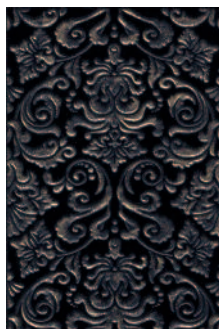
Walking in Sorrento, you can admire one of the oldest buildings that remains in the city. This is Palazzo Verniero, built between 1100 and 1200 AD. Its uniqueness lies in the elegance of the combination of the late Byzantine and Arabian styles. Unfortunately, time was ruthless to this rare monument of architecture. It has been rebuilt several times and often abandoned. However, the recent restoration helped the palace to regain its original splendor and beauty and returned it to the appearance created by talented architects.

	шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
20 x 30  глазурь матовая / matt glaze	25	1,5	18		64	96	1180
30,2 x 30,2   100 циклов / cycles	15	1,37	23,5		66	90,42	1581

20 x 30 – 30.2 x 30.2

131 чёрный 20x1,5
black

130 белый 20x1,5
white



AD/A223/8218
Верньеро 20x30
Verniero



AD/A225/8218
Верньеро 30x5,7
Verniero



AD/B223/8256
Верньеро 20x30
Verniero



AD/B225/8256
Верньеро 30x5,7
Verniero



AD/A224/8218
Верньеро 20x5,7
Verniero



AD/B224/8256
Верньеро 20x5,7
Verniero



8240
Верньеро белый 20x30
Verniero white



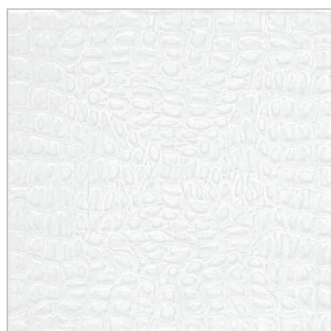
8238
Верньеро чёрный 20x30
Verniero black



8241
Верньеро беж 20x30
Verniero beige



8239
Верньеро коричневый 20x30
Verniero brown



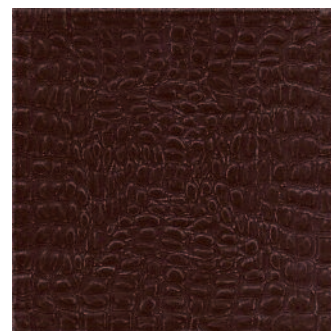
3395
Махараджа белый
30,2x30,2
Maharaja white



3396
Махараджа чёрный
30,2x30,2
Maharaja black



3397
Махараджа беж 30,2x30,2
Maharaja beige



3398
Махараджа коричневый
30,2x30,2
Maharaja brown

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Вилла Флоридиана Villa Floridiana

20 x 30 – 30.2 x 30.2



Вилла Флоридиана расположена на холме Вомеро в Неаполе. В 1817 году Фердинанд IV Бурбон приобрел это имение, распорядился модернизировать его и назвал виллу в честь своей жены Люсии Мильяччо, герцогини Флоридии. Архитектор перестроил здание в стиле неоклассицизма и перепланировал окружающие его сады, которые раскинулись на площади в 8 га. Парк представляет собой чередование густых лесных рощ и извилистых аллей, украшенных соснами, каменными дубами, платанами, самшитом и роскошными камелиями. Романтичную атмосферу дополняют искусственные руины, статуи и фонтаны в неоклассическом стиле.

The Villa Floridiana is located on the hill of Vomero in Naples. In 1817, Ferdinand IV de Bourbon bought an estate, which the king ordered to be upgraded and named the villa after his wife, Lucia Migliaccio, the Duchess of Florida. The architect reconstructed the building in the neoclassical style and redesigned its orchards, stretching for 8 hectares. The park is a combination of thick forest groves and winding alleys decorated with pines, holm oaks, plane trees, boxwood, and wonderful camellias. The romantic atmosphere is accomplished by artificial ruins, statues and fountains in the neoclassical style.

		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
20 x 30	глазурь блестящая / shiny glaze	25	1,5	18		64	96	1180
30,2 x 30,2	100 циклов / cycles	15	1,37	23,5		66	90,42	1581

20 x 30 – 30.2 x 30.2



HGD/A04/8245
Вилла
Флоридиана
30x5,7
Villa Floridiana



HGD/A01/8245
Вилла Флоридиана
20x30
Villa Floridiana



AD/A250/8245
Вилла
Флоридиана
30x3,1
Villa Floridiana



MM8254
Вилла Флоридиана
20x30
Villa Floridiana



AD/A259/8245
Вилла
Флоридиана
30x5,7
Villa Floridiana



FC/A10/8245
Вилла Флоридиана
20x30
Villa Floridiana



171 бронза 20x1,5
bronze



211 Дерево
беж матовый 20x1,5
wood beige matt



212 Дерево коричневый
матовый 20x1,5
wood brown matt



195 Косичка жёлтый 20x1,5
braid yellow



136 беж 20x1,5
beige



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



HGD/A03/8245
Вилла Флоридиана
20x5,7
Villa Floridiana



8245
Вилла Флоридиана беж
светлый 20x30
Villa Floridiana light beige



HGD/A02/8245
Вилла Флоридиана 20x3,1
Villa Floridiana



8246
Вилла Флоридиана
беж 20x30
Villa Floridiana beige



AD/A257/8245
Вилла Флоридиана
20x5,7
Villa Floridiana



8247
Вилла Флоридиана
коричневый 20x30
Villa Floridiana brown



AD/A242/3431
Вилла Флоридиана 7,2x7,2
Villa Floridiana



AD/A241/3431
Вилла Флоридиана 30,2x7,2
Villa Floridiana



3431
Вилла Флоридиана беж светлый
30,2x30,2
Villa Floridiana light beige



3432
Вилла Флоридиана беж 30,2x30,2
Villa Floridiana beige



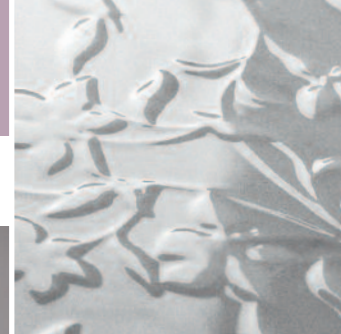
3433
Вилла Флоридиана коричневый
30,2x30,2
Villa Floridiana brown



HGD/A42/3431
Вилла Флоридиана 30,2x30,2
Villa Floridiana

Вилла Юпитера Villa Jovis

20 x 30 – 24 x 24 – 50.2 x 50.2



С именем римского императора Тиберия на Капри связано многое: здесь, опасаясь за свою жизнь, он приказал возвести целых двенадцать вилл. По его замыслу никто не должен был знать на какой из них он проведёт следующую ночь. Самая известная – Вилла Юпитера, скрытая от любопытных взглядов растущими на вершине соснами. Именно на ней император провёл свои последние годы жизни. По предположениям археологов, вилла занимала площадь более 7000 кв. метров и состояла из бесконечных лабиринтов и коридоров, множества переходов и комнат.

A lot of things are connected with the name of the Roman emperor Tiberius in Capri: here, fearing for his life, he ordered twelve villas to be erected. His plan was that no one would know where he would spend the next night. The most famous villa is the Villa Jovis, hidden from prying eyes by pine trees growing on top. It is the one where the emperor spent the last years of his life. According to archeologists, the villa covered the area of more than 7,000 square meters and consisted of endless mazes and corridors, multiple passages and rooms.

		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
20 x 30	структура, глазурь блестящая / structure, shiny glaze	20	1,2	15,6		64	76,8	1030
20 x 30	глазурь блестящая / shiny glaze	25	1,5	18		64	96	1180
9,9 x 9,9	керамический гранит / porcelain gres	100	0,98	15,5		24	23,52	402
24 x 24	керамический гранит / porcelain gres	23	1,09	17,5		40	43,6	730
50,2 x 50,2	100 циклов / cycles	5	1,26	26,7		28	35,28	777,6

20 x 30 – 24 x 24 – 50.2 x 50.2



POF003

Бисер чёрный серебро
20x1,4
Beads black silver



POF001

Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver



POF010

Бисер белый 20x1,4
Beads white



POF009

Бисер чёрный 20x1,4
Beads black



8248

Вилла Юпитера белый
20x30
Villa Jovis white



8257

Вилла Юпитера Цветы
20x30
Villa Jovis Flowers



STG/A471/8248

Вилла Юпитера 20x30
Villa Jovis



STG/A409/1/8248

Вилла Юпитера
капитель 20x30
Villa Jovis capital



11 платина 20x1,5
platinum



PLA001

платина 20x2
platinum



BLB013

Багет Вилла Юпитера
20x5
Framing Villa Jovis



STG/A409/2/8248

Вилла Юпитера
колонна 20x30
Villa Jovis column



STG/A409/3/8248

Вилла Юпитера
основание 20x30
Villa Jovis base



10 платина 20x1,5
platinum



130 белый 20x1,5
white



4584

чёрный 50,2x50,2
black

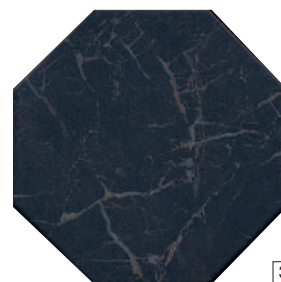
3



3

SG240400N

Сансеверо белый 24x24
Sansevero white



3

SG240500N

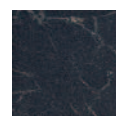
Сансеверо чёрный 24x24
Sansevero black



3

1267S

Сансеверо
белый 9,9x9,9
Sansevero white



3

1268S

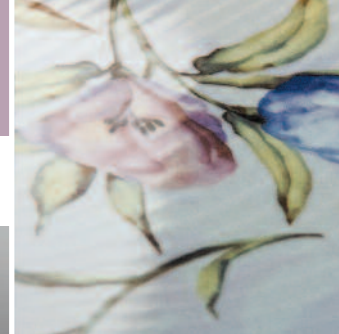
Сансеверо
чёрный 9,9x9,9
Sansevero black



STG/A432/1267

Сансеверо
9,9x9,9
Sansevero

20 x 30 – 33 x 33



Пляж Маронти – самый большой на острове Искья – расположен в местечке Барано. Песчаная полоса длиною в три километра ограничена мысом Капо Гроссо с одной стороны и предместьем Сант Анджело – с другой. Со стороны берега пляж защищён холмами с живописными ущельями и пещерами. В одной из этих пещер находится термальный источник острова – Кава Скура. На территории пляжа есть место, где до сих пор выходят на поверхность земли вулканические газы, поэтому песок в этом месте очень горячий.

The Maronti beach – the largest on the island of Ischia – is located in the town of Barano. The sand strip with a length of three kilometers is limited by Capo Grosso on the one side and the Sant'Angelo suburbs on the other. From the costal side the beach is protected by hills with picturesque gorges and caves. In one of the caves is the island's thermal spring, called Cava Scura. The beach has a place where volcanic gases are still released to the earth's surface, so the sand there is very hot.

			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
20 x 30		глазурь блестящая / shiny glaze		25	1,5	18		64	96	1180	
33 x 33		 100 циклов / cycles		16	1,66	29		42	69,72	1248	

155 светло-розовый 20x1,5
light pink

130 белый 20x1,5
white

POD008 Бисер
фисташковый 20x0,6
Beads pistachio

POD007
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

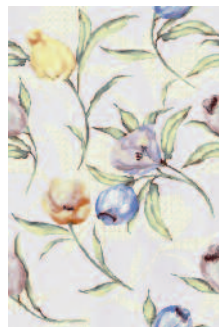
POD002
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



8250
Маронти розовый 20x30
Maronti pink



8249
Маронти светлый 20x30
Maronti light



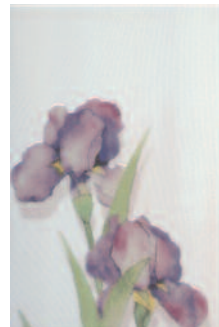
8253
Маронти Цветы 20x30
Maronti Flowers



8251
Маронти зелёный 20x30
Maronti green



MLD/A55/8249
Маронти 30x5,7
Maronti



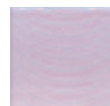
MLD/A57/2x/8249
Маронти Ирисы,
панно из 2 частей 20x30
(размер каждой части)
Maronti Irises panel



MLD/A54/8249
Маронти 20x5,7
Maronti

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



33045/7
Маронти
розовый 10x10
Maronti pink



33044/7
Маронти
зелёный 10x10
Maronti green



33036
Маронти светлый 33x33
Maronti light



20 x 30 – 33 x 33



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
20 x 30		глазурь блестящая / shiny glaze	25	1,5	18		64	96	1180
33 x 33		 100 циклов / cycles	16	1,66	29		42	69,72	1248

138
зелёно-голубой 20x1,5
green-blue

130 белый 20x1,5
white

POF007
Бисер бирюзовый светлый
20x1,4
Beads light turquoise

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

POD011 Бисер голубой
20x0,6
Beads sky blue

POD002
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



8249
Маронти светлый 20x30
Maronti light



8258
Маронти голубой 20x30
Maronti light blue



HGD/A48/880
Маронти 30x5,7
Maronti



HGD/A45/4x/880
Маронти, панно из 4 частей 20x30
(размер каждой части)
Maronti decorative panel



8251
Маронти зелёный 20x30
Maronti green



HGD/A47/880
Маронти 20x5,7
Maronti



33055/7
Маронти
голубой 10x10
Maronti light blue



33044/7
Маронти
зелёный 10x10
Maronti green



33036
Маронти светлый 33x33
Maronti light

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



Большое путешествие *Grand Tour*

20 x 20



Каждый путешественник, отправляясь в Неаполь, непременно хочет увидеть и его окрестности. Ещё бы, ведь в регионе Кампания находится целая сокровищница всемирно известных достопримечательностей. Это и грозный красавец Везувий, и древние Помпеи, и потрясающие своей красотой острова Неаполитанского залива – Капри, Искья и Прочида, и жемчужная россыпь городков Амальфитанского побережья. Знакомство с ними может растянуться надолго и превратиться в настоящее большое путешествие.

Each traveler setting out for Naples would like to see its surroundings. It is not surprising, as in the region of Campania there is an entire treasury of world famous attractions. This is the formidable and beautiful Vesuvius, ancient Pompeii and the astonishingly beautiful islands of the Gulf of Naples – Capri, Ischia and Procida – and towns of the Amalfi Coast scattered like pearls. Getting acquainted with these sights can take some time and become a delight-filled trip.

20 x 20



глазурь матовая / matt glaze



шт. / pcs

м²

кг / kg



кор. / box

м²

кг / kg

35

1,4

16,9

75

105

1300

20 x 20

198 оранжевый 20x1,5
orange

132 жёлтый 20x1,5
yellow

153 голубой 20x1,5
light blue

190 салатный 20x1,5
light green

191 алый 20x1,5
scarlet

130 белый 20x1,5
white

POD004 Бисер лимонный
20x0,6
Beads lemon

POD006 Бисер красный
20x0,6
Beads red

POD009 Бисер мятный
20x0,6
Beads mint

POD011 Бисер голубой
20x0,6
Beads sky blue



NT/A141/5009
Большое путешествие
Помпеи 20x20
Grand Tour Pompei



NT/A142/5009
Большое путешествие
Капри 20x20
Grand Tour Capri



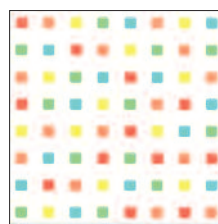
NT/A143/5009
Большое путешествие
Везувий 20x20
Grand Tour Vesuvio



NT/A144/5009
Большое путешествие
Искья 20x20
Grand Tour Ischia



NT/A151/5009
Большое путешествие 20x3,6
Grand Tour



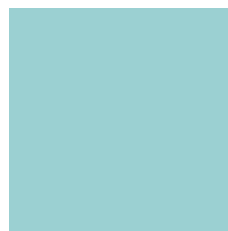
NT/A154/5009
Большое путешествие 20x20
Grand Tour



178/KLD01
Большое путешествие 20x20
Grand Tour



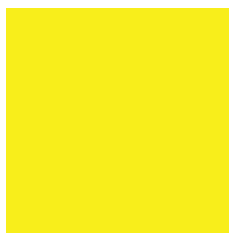
5111
Калейдоскоп зелёный
20x20
Kaleidoscope green



5185
Калейдоскоп бирюза 20x20
Kaleidoscope turquoise



5112
Калейдоскоп лазурный
20x20
Kaleidoscope sky blue



5109
Калейдоскоп ярко-жёлтый
20x20
Kaleidoscope bright yellow



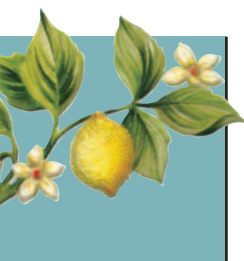
5187
Калейдоскоп рыжий 20x20
Kaleidoscope ginger



5186
Калейдоскоп
тёмно-розовый 20x20
Kaleidoscope dark rose

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



Капри – единственный в Неаполитанском заливе остров, который не был создан стихией вулканов: его доломитовые скалы и рельеф резко отличаются от силуэтов других островов и придают ему чрезвычайную красоту. Более 2000 лет назад император Октавиан Август боготворил Капри и прозвал его «раем праздности». Начиная с середины 19 века, остров вновь стал набирать популярность среди европейской аристократии и творческой элиты.

Capri is the only island in the Gulf of Naples that was not created by volcanoes: its dolomite cliffs and terrain are very different from silhouettes of other islands and give it an extraordinary beauty. More than 2000 years ago, the emperor Augustus idolized Capri and called it the "paradise of idleness". Starting in the middle of the 19th century, the island again regained popularity among the European aristocracy and artistic elite.

20 x 20



глазурь блестящая / shiny glaze



шт. / pcs	м²	кг / kg
35	1,4	16,9



кор. / box	м²	кг / kg
75/45	105/63	1300/792



STG/A484/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A485/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A487/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A488/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



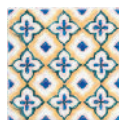
STG/A486/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A490/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A489/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A491/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



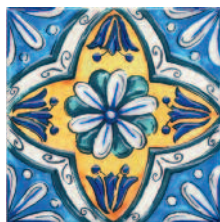
STG/A492/1146
Капри майолика
9,9x3
Capri majolica



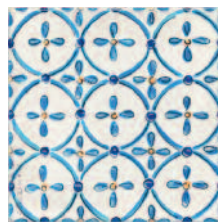
STG/A495/1146
Капри майолика
9,9x3
Capri majolica



STG/A493/1146
Капри майолика
9,9x3
Capri majolica



STG/A456/5232
Капри майолика
20x20
Capri majolica



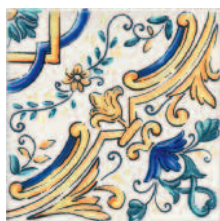
STG/A450/5232
Капри майолика
20x20
Capri majolica



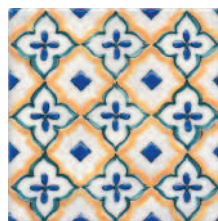
STG/A455/5232
Капри майолика
20x20
Capri majolica



STG/A458/5232
Капри майолика
20x20
Capri majolica



STG/A449/5232
Капри майолика
20x20
Capri majolica



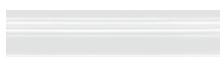
STG/A469/5232
Капри майолика
20x20
Capri majolica



STG/A454/5232
Капри майолика
20x20
Capri majolica



STG/A452/5232
Капри майолика
20x20
Capri majolica



BLB012
Багет белый 20x5
Framing white



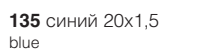
STG/A350/5232
Капри майолика
20x3,6
Capri majolica



STG/A460/5232
Капри майолика
20x6,3
Capri majolica



STG/A462/5232
Капри майолика
20x6,3
Capri majolica



135 синий 20x1,5
blue



5232
Капри светлый 20x20
Capri light



5238
Капри оранжевый 20x20
Capri orange



5240
Капри жёлтый 20x20
Capri yellow



11 платина 20x1,5
platinum



153 голубой 20x1,5
light blue



130 белый 20x1,5
white



POD011 Бисер голубой
20x0,6
Beads sky blue



POD012 Бисер синий
20x0,6
Beads blue



POD005 Бисер жёлтый
20x0,6
Beads yellow



5241
Капри голубой 20x20
Capri light blue



5242
Капри зелёный тёмный
20x20
Capri dark green



5239
Капри синий 20x20
Capri blue

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой: при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Kanpu Capri

20 x 20 – 24 x 24



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
20 x 20		глазурь блестящая/ shiny glaze	35	1,4	16,9		75	105	1300
9,9 x 9,9		керамический гранит / porcelain gres	96	0,94	15,7		30	28,2	502
29,8 x 29,8		глазурь блестящая/ shiny glaze	12	1,066	7,45		36	38,376	296,2
24 x 24		керамический гранит / porcelain gres	23	1,09	17,5		40	43,6	730
9,9 x 9,9 S		керамический гранит / porcelain gres	100	0,98	15,5		24	23,52	402

20 x 20 – 24 x 24



TLA004
Капри Лимончики
9,9x3
Capri Lemons



TLA003
Капри Лимончики
9,9x9,9
Capri Lemons



TLA002
Капри Лимончики
9,9x9,9
Capri Lemons



TLA001
Капри Лимонное дерево
20x20
Capri Lemon Tree

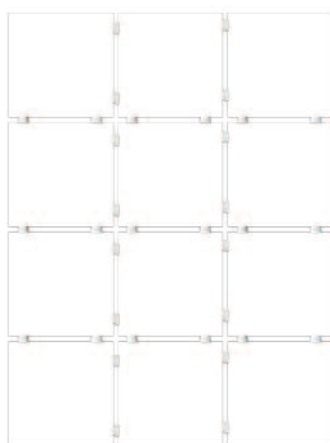
132 жёлтый 20x1,5
yellow

130 белый 20x1,5
white

POD005 Бисер жёлтый
20x0,6
Beads yellow

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

POD009 Бисер мятный
20x0,6
Beads mint



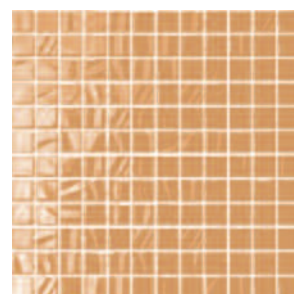
1146
Конфетти белый блестящий,
полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Confetti shiny white



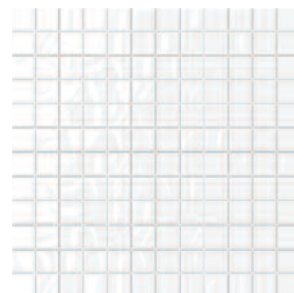
5238
Капри оранжевый 20x20
Capri orange



5240
Капри жёлтый 20x20
Capri yellow



20048 Темари беж 29,8x29,8
Temari beige



20003 Темари белый 29,8x29,8
Temari white

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

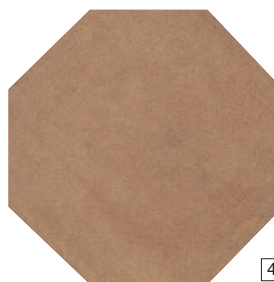
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



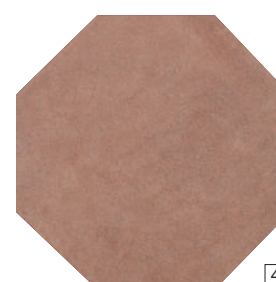
1277S
Соларо беж
9,9x9,9
Solaro beige



1278S
Соларо коричневый
9,9x9,9
Solaro brown



SG240700N
Соларо беж 24x24
Solaro beige



SG240800N
Соларо коричневый 24x24
Solaro brown

Позитано Positano

20 x 20



Согласно легенде Позитано основал сам владыка морей Посейдон. Он был влюблен в нимфу Пазитею и её именем назвал город. Позитано расположился в трёх долинах, которые раскинулись между морем и величественными горами. Благодаря горам Латтари курорт полностью закрыт от суровых ветров с севера, поэтому климат здесь очень мягкий и тёплый даже зимой. В Позитано любят отдыхать не только богатые иностранные туристы, но и сами итальянцы. Самые зажиточные даже обзаводятся для этого собственными виллами.

According to legend, Positano was founded by the lord of the sea – Poseidon. He was in love with the nymph Pasitea and named the town after her. Positano is located in three valleys stretching between the sea and the majestic mountains. Due to the Lattari mountains, the resort is completely closed from harsh northern winds, so its climate is very mild and warm even in winter. Positano is popular not only with rich foreign tourists, but with Italians as well. The wealthiest buy their own villas there.

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
20 x 20		глазурь блестящая, матовая / shiny, matt glaze	35	1,4	16,9		75	105	1300
29,8 x 29,8		глазурь блестящая, матовая / shiny, matt glaze	12	1,066	7,45		36	38,376	296,2

20 x 20



STG/A368/5155
Позитано 20x6,3
Positano

143 серый 20x1,5
grey

153 голубой 20x1,5
light blue

POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white

POD004
Бисер лимонный 20x0,6
Beads lemon

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

POD011
Бисер голубой 20x0,6
Beads sky blue

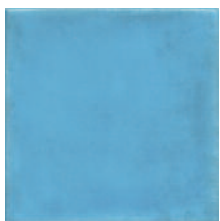
POD012
Бисер синий 20x0,6
Beads blue



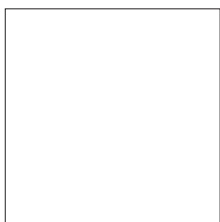
STG/A345/5155
Позитано Лодки 20x20
Positano Boats



5239
Капри синий 20x20
Capri blue



5241
Капри голубой 20x20
Capri light blue



5055
Калейдоскоп блестящий
белый 20x20
Kaleidoscope shiny white



STG/A346/5155
Позитано Скалы 20x20
Positano Rocks



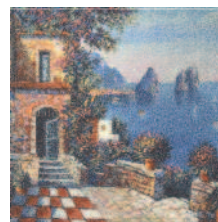
5240
Капри жёлтый 20x20
Capri yellow



5242
Капри зелёный тёмный
20x20
Capri dark green



5208
Калейдоскоп блестящий
хаки светлый 20x20
Kaleidoscope shiny light khaki



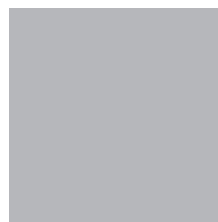
STG/A347/5155
Позитано Терраса 20x20
Positano Terrace



5203
Монтерано белый 20x20
Monterano white



5232
Капри светлый 20x20
Capri light



5180 Калейдоскоп
стальной 20x20
Kaleidoscope iron grey



STG/A348/5155
Позитано Пиния 20x20
Positano Pinia



5205
Монтерано синий 20x20
Monterano blue



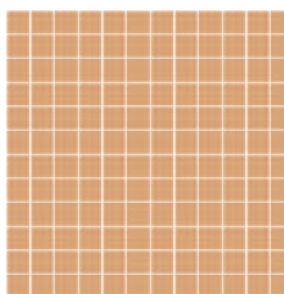
5238
Капри оранжевый 20x20
Capri orange



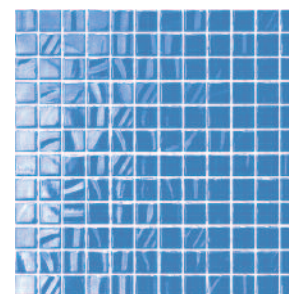
5056
Калейдоскоп блестящий
голубой 20x20
Kaleidoscope shiny light blue

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



20080
Темари карамель матовый 29,8x29,8
Temari caramel matt



20013
Темари синий 29,8x29,8
Temari blue

Фруктовая серенада Fruit Serenade

20 x 20



Случается, что художникам хочется повеселиться... Вы спросите, при чём здесь керамическая плитка? Всё очень просто: веселье обернулось новой симпатичной серией. Это неординарное решение для оформления интерьера, но... нежная парочка вишенки или клубнички на фартуке кухни в квартире молодоженов будет напоминать им об их букетно-конфетном периоде, а декоры с фруктами подойдут для отделки детской ванной комнаты. Главное, отнестись к этой весёлой новинке творчески!

Sometimes artists just want to have fun... You may ask – what does this have to do with ceramic tiles? It is simple: the fun has materialized into a new nice collection. This is an unusual interior solution, but a subtle couple of cherries or strawberries on the kitchen backsplash in a newlyweds' apartment will remind them of the romance in their relationship, and fruit decor is infinitely suitable for a child's bathroom, too. The main thing is to appreciate this creative novelty with a sense of whimsy!

20 x 20



глазурь матовая / matt glaze



шт. / pcs

м²

кг / kg



кор. / box

м²

кг / kg

35

1,4

16,9

75

105

1300



198 оранжевый 20x1,5
orange

132 жёлтый 20x1,5
yellow

190 салатный 20x1,5
light green

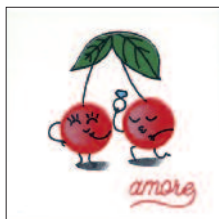
191 алый 20x1,5
scarlet

130 белый 20x1,5
white

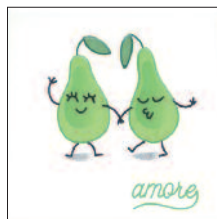
POD004 Бисер лимонный
20x0,6
Beads lemon

POD006 Бисер красный
20x0,6
Beads red

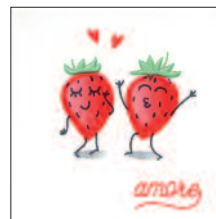
POD009 Бисер мятный
20x0,6
Beads mint



NT/A162/5009
Фруктовая серенада Amore
20x20
Fruit Serenade Amore



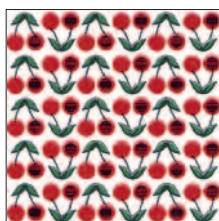
NT/A160/5009
Фруктовая серенада
Amore 20x20
Fruit Serenade Amore



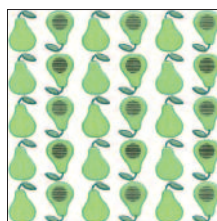
NT/A156/5009
Фруктовая серенада
Amore 20x20
Fruit Serenade Amore



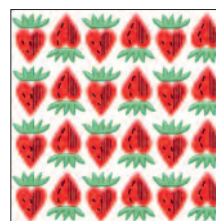
NT/A158/5009
Фруктовая серенада
Amore 20x20
Fruit Serenade Amore



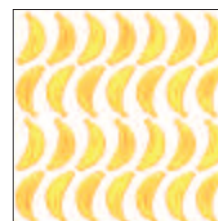
NT/A161/5009
Фруктовая серенада
20x20
Fruit Serenade



NT/A159/5009
Фруктовая серенада
20x20
Fruit Serenade



NT/A155/5009
Фруктовая серенада
20x20
Fruit Serenade



NT/A157/5009
Фруктовая серенада
20x20
Fruit Serenade



NT/A167/5009
Фруктовая серенада
20x3,6
Fruit Serenade



NT/A165/5009
Фруктовая серенада
20x3,6
Fruit Serenade



NT/A168/5009
Фруктовая серенада
20x3,6
Fruit Serenade



NT/A166/5009
Фруктовая серенада
20x3,6
Fruit Serenade



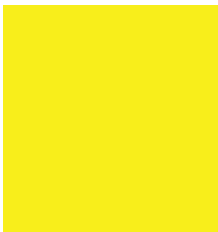
5188
Калейдоскоп бордо 20x20
Kaleidoscope bordo



5111
Калейдоскоп зелёный
20x20
Kaleidoscope green



5107
Калейдоскоп красный
20x20
Kaleidoscope red



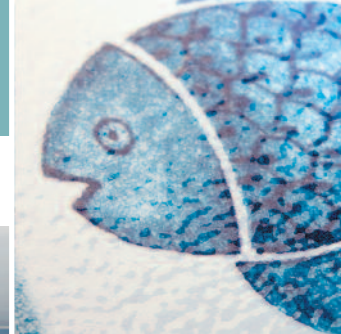
5109
Калейдоскоп ярко-жёлтый
20x20
Kaleidoscope bright yellow

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Праяно Praiano

9.9 x 20 – 20 x 20

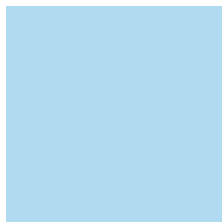


Праяно – симпатичный тихий городок Амальфитанского побережья. На протяжении многих веков жители города занимались рыболовством и сельским хозяйством. Сегодня Праяно – город-курорт, а его жители (всего две тысячи человек) заняты обслуживанием отдыхающих. Рассказывая о Праяно, просто необходимо упомянуть о его главной достопримечательности – великолепном Голубом гроте. Ещё его называют Изумрудным из-за специфического освещения – отраженный от сталактитов и соляных отложений свет рассеивается в зеленовато-голубой морской воде.

Praiano is a nice quiet town on the Amalfi Coast. For many centuries, citizens of the town were engaged in fishing and agriculture. Nowadays, Praiano is a resort town and its citizens (only two thousand people) are engaged in servicing tourists. Talking about Praiano, it is necessary to mention its main attraction – the magnificent Blue Grotto. It is also called the Azure Grotto due to its specific lighting – the light reflected from stalactites and salt deposits diffused in the greenish blue sea water.

			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
20 x 20		глазурь блестящая, матовая / shiny, matt glaze		35	1,4	16,9			75/45	105/63	1300/792
29,8 x 29,8		глазурь блестящая / shiny glaze		17/12	1,51/1,066	11,07/45			36/36	54,36/38,376	414/296,2

9.9 x 20 – 20 x 20



5099 Калейдоскоп
голубой 20x20
Kaleidoscope light blue



5113 Калейдоскоп синий 20x20
Kaleidoscope blue



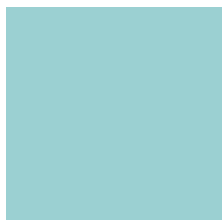
5106 Калейдоскоп
тёмно-серый 20x20
Kaleidoscope dark grey



STG/A422/5155
Праяно 20x20
Praiano



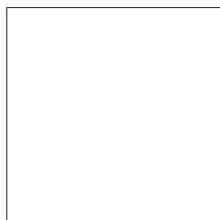
STG/A421/5155
Праяно 20x20
Praiano



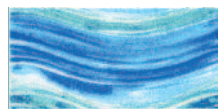
5185 Калейдоскоп
бирюза 20x20
Kaleidoscope turquoise



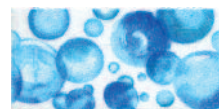
5056 Калейдоскоп блестящий
голубой 20x20
Kaleidoscope shiny light blue



5055 Калейдоскоп блестящий
белый 20x20
Kaleidoscope shiny white



STG/A425/19000
Праяно 9,9x20
Praiano



STG/A426/19000
Праяно 9,9x20
Praiano



135 синий 20x1,5
blue



160 волна синий 20x1,5
wave blue



130 белый 20x1,5
white



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



POD011
Бисер голубой 20x0,6
Beads sky blue



POD012
Бисер синий 20x0,6
Beads blue



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



5241 Капри голубой 20x20
Capri light blue



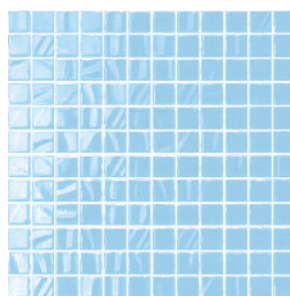
5239 Капри синий 20x20
Capri blue



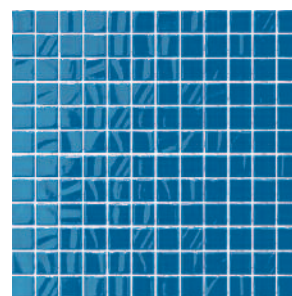
19000
Праяно белый 9,9x20
Praiano white



19012
Праяно белый грань 9,9x20
Praiano white chamfer



20008
Темари светло-голубой 29,8x29,8
Temari light blue



20047
Темари индиго 29,8x29,8
Temari indigo

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



Капелла Сан-Северо – в прошлом частная капелла и усыпальница знатной семьи Сангро. Свой современный вид она приобрела в результате реконструкции, предпринятой в середине 18 века Раймондо де Сангро – седьмым князем Сан-Северо. Самые известные сокровища капеллы – скульптуры «Целомудрие» и «Избавление от чар», представляют собой скульптурные аллегорические изображения различных добродетелей. Однако жемужиной капеллы является скульптура «Христос под плащаницей» – вершина творческого гения Джузеппе Санмартино.

The Cappella Sansevero is a former private chapel and tomb of the noble family of Sangroes. It acquired its modern view as a result of the reconstruction in the middle of the 18th century commissioned by Raimondo di Sangro, the seventh prince of San Severo. The most famous treasures of the chapel are the Chastity and Release from Deception sculptures, which represent sculptural allegoric images of various virtues. However, the jewel of the chapel is the Christ Veiled under a Shroud sculpture – a masterpiece of the creative genius of Giuseppe Sanmartino.

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
9,9 x 9,9	керамический гранит / porcelain gres		100	0,98	15,5		24	23,52	402
9,9 x 20	глазурь матовая / matt glaze		70	1,40	15,5		30	42	490
24 x 24	керамический гранит / porcelain gres		23	1,09	17,5		40	43,6	730
30,1 x 30,1	глазурь матовая / matt glaze		7	0,634	9		36	22,824	324

9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 24 x 24 – 30.1 x 30.1



180 Стежок металл 20x1,5
stitch metal



10 платина 20x1,5
platinum



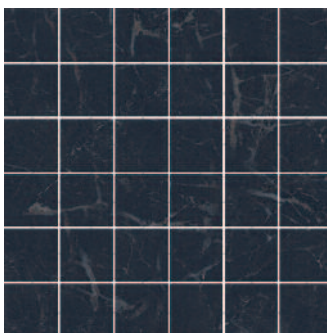
181 Волна металл 20x1,5
wave metal



11 платина 20x1,5
platinum



PLA001
платина 20x2
platinum



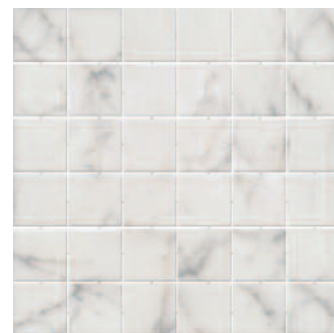
21022
Сансеверо чёрный 30,1x30,1
Sansevero black



12 платина 25x2
platinum



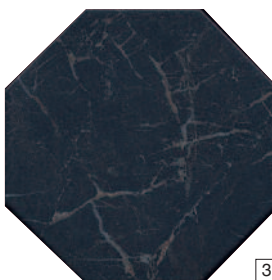
B25/75 платина 25x2
platinum



21021
Сансеверо белый 30,1x30,1
Sansevero white



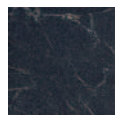
19001
Сансеверо белый 9,9x20
Sansevero white



SG240500N
Сансеверо чёрный 24x24
Sansevero black



SG240400N
Сансеверо белый 24x24
Sansevero white



1268S
Сансеверо
чёрный 9,9x9,9
Sansevero black



1267S
Сансеверо белый
9,9x9,9
Sansevero white



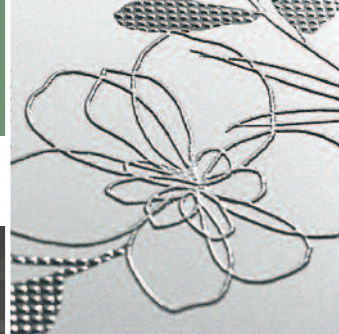
STG/A432/1267
Сансеверо
9,9x9,9
Sansevero

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Бельканто Bel canto

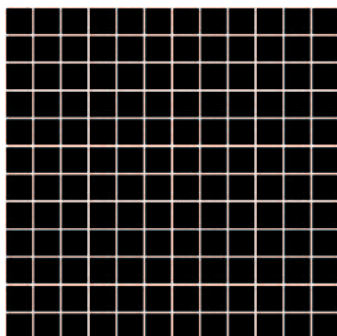
15 x 40



На вопрос, чем знаменит Неаполь, большинство любителей музыки ответят – бельканто. Этот блестящий, лёгкий и изящный стиль вокального искусства сложился на юге Италии в середине 17 века, а уже к первой половине 19 века стал составлять основу итальянской вокальной школы. Для бельканто характерны красота и пластичность, предельная лёгкость, гибкость и свобода пения, плавность переходов от звука к звуку, изящество и виртуозность исполнения. Эти специфические черты напрямую связаны со звуковым колоритом и особенностями структуры итальянского языка и народными песенными традициями.

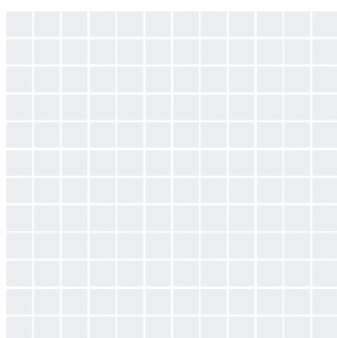
If asked what Naples is famous for, most music lovers will answer – for belcanto. This brilliant, light and elegant style of the vocal art developed in the south of Italy in the middle of the 17th century, and by the first half of the 19th century, it had become the core of the Italian vocal school. Belcanto is characterized by beauty and softness, extreme lightness, flexibility and freedom of singing, smooth transitions from one sound to another, elegance and virtuosity. These specific features are directly connected with the phonic color and characteristic structure of the Italian language and folk song traditions.

				шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15 x 40		глазурь матовая / matt glaze		22	1,32	18,8		36	47,52	710
15 x 40		грань, глазурь матовая / chamber, matt glaze		18	1,08	18		36	38,88	680
29,8 x 29,8		глазурь матовая / matt glaze		12	1066	7,45		36	38,376	296,2



20071

Темари чёрный матовый 29,8x29,8
Temari black matt



20059

Темари белый матовый 29,8x29,8
Temari white matt



POF001

Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver



POF003

Бисер чёрный серебро 20x1,4
Beads black silver



POF009

Бисер чёрный 20x1,4
Beads black



POF010

Бисер белый 20x1,4
Beads white



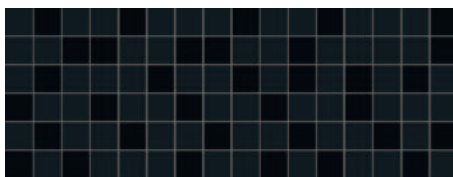
MLD/A66/2x/15079

Бельканто, панно из 2 частей 15x40 (размер каждой части)
Bel canto decorative panel



MLD/A70/15079

Бельканто 40x3
Bel canto



171/15078

Бельканто 15x40
Bel canto



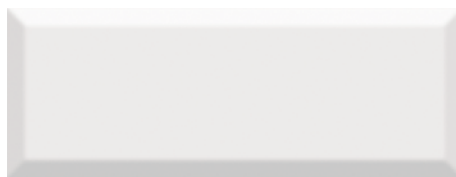
171/15079

Бельканто 15x40
Bel canto



15081

Бельканто чёрный грань 15x40
Bel canto black chamfer



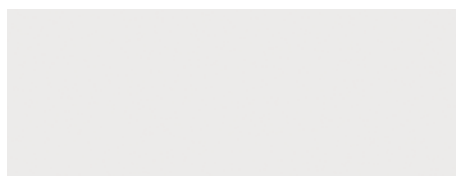
15080

Бельканто белый грань 15x40
Bel canto white chamfer



15078

Бельканто чёрный 15x40
Bel canto black



15079

Бельканто белый 15x40
Bel canto white



POD001

Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



POD002

Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



POD014 Бисер антрацит
20x0,6

Beads anthracite

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Вилланелла Villanella

15 x 40



По мнению музыковедов, вилланелла появилась во второй половине 15 века в Неаполе, и в переводе с итальянского означает «деревенская песня». Собственно, это ничто иное, как многоголосная песенка, которую крестьяне напевали во время полевых работ. Встречаются вилланеллы сатирические, шуточные, игровые, любовно-лирические или же бытовые, о событиях повседневной крестьянской жизни. Исполняли вилланеллу просто так или под аккомпанемент лютни.

According to music experts, the villanella appeared in the second half of the 15th century in Naples and, in translation from Italian, it means “a rural song”. Actually, a villanella is a polyphonic song that peasants sang during field work. There are satirical, humorous, playful, lyric and social villanellas, as well as villanellas about everyday rural life. Villanellas were performed either a cappella or to a lute accompaniment.

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15 x 40		глазурь блестящая / shiny glaze	22	1,32	18,8		36	47,52	710
15 x 40		грань, глазурь блестящая / chamber, shiny glaze	18	1,08	18		36	38,88	680



131 чёрный 20x1,5
black



144 беж матовый 20x1,5
beige matt



130 белый 20x1,5
white



POD014 Бисер антрацит
20x0,6
Beads anthracite



POD002
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



MLD/A67/15000
Вилланелла Цветы белый 15x40
Villanella Flower white



MLD/B67/15084
Вилланелла Цветы беж 15x40
Villanella Flower beige



MLD/A68/15000
Вилланелла Геометрия белый 15x40
Villanella geometry white



MLD/B68/15084
Вилланелла Геометрия беж 15x40
Villanella geometry beige



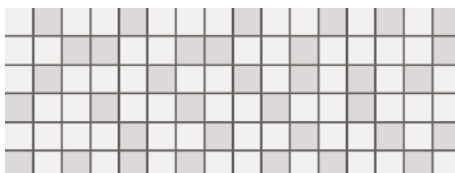
MLD/A71/15000
Вилланелла 40x3
Villanella



MLD/B71/15084
Вилланелла 40x3
Villanella



15076
Вилланелла чёрный грань 15x40
Villanella black chamfer



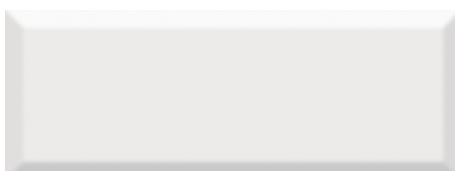
MM15000
Вилланелла 15x40
Villanella



MM15084
Вилланелла 15x40
Villanella



15073
Вилланелла чёрный 15x40
Villanella black



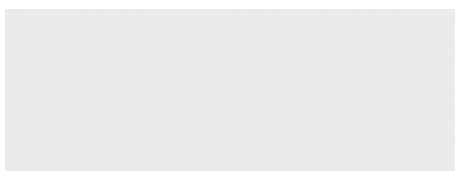
15075
Вилланелла белый грань 15x40
Villanella white chamfer



15077
Вилланелла беж грань 15x40
Villanella beige chamfer



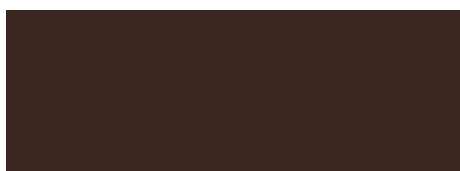
15071
Вилланелла серый тёмный 15x40
Villanella dark grey



15000
Вилланелла белый 15x40
Villanella white



15084
Вилланелла беж 15x40
Villanella beige



15072
Вилланелла коричневый 15x40
Villanella brown



15070
Вилланелла серый светлый 15x40
Villanella light grey



15074
Вилланелла беж тёмный 15x40
Villanella dark beige

Салерно Salerno

15 x 40 – 40.2 x 40.2

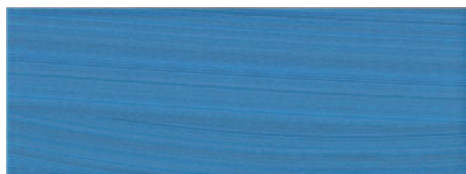


Салерно – одна из «жемчужин» Амальфитанского побережья. И хотя он не похож ни на один из «сказочно-открыточных» курортов этого региона, в этом и заключается его прелесть. Салерно до сих пор славится действующей медицинской школой позднего Средневековья, а также носит гордое звание «города Гиппократа».

Salerno is one of the "pearls" of the Amalfi Coast. Although it does not look like the fairy-tale and postcard resorts of this region, this is its charm. Salerno is still famous for its medical school of the late Middle Ages and is proud of the title of "the city of Hippocrates".

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15 x 40		глазурь блестящая / shiny glaze	22	1,32	18,8		36	47,52	710
40,2 x 40,2		 100 циклов / cycles	10	1,62	30,5		48	77,76	1494

15 x 40 – 40.2 x 40.2



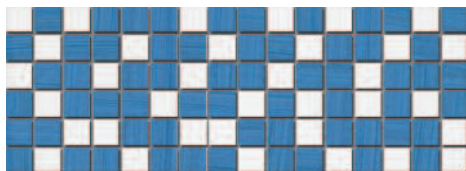
15042
Салерно синий 15x40
Salerno blue



15049
Салерно белый 15x40
Salerno white



HGD/A22/6x/15000
Салерно, панно из 6 частей 15x40 (размер каждой части)
Salerno decorative panel



171/15042
Салерно 15x40
Salerno



160 волна синий 20x1,5
wave blue



130 белый 20x1,5
white



POD012 Бисер синий
20x0,6
Beads blue



HGD/A40/15000
Салерно Полоски 40x3
Salerno Strips



HGD/B40/15000
Салерно Полоски 40x3
Salerno Strips



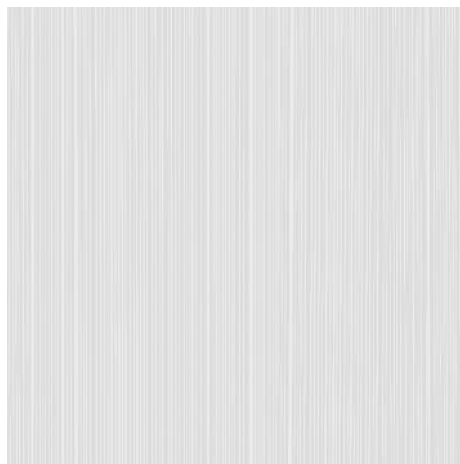
NT/A164/15000
Салерно Рыбки 40x7,2
Salerno Fish



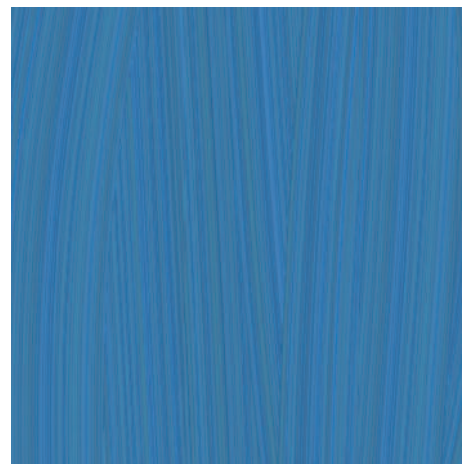
STG/A385/15000
Салерно Рыбки 15x40
Salerno Fish

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



4246
Салерно белый 40,2x40,2
Salerno white



4247
Салерно синий 40,2x40,2
Salerno blue

Салерно Salerno

15 x 40 – 40.2 x 40.2



Театр Верди в Салерно – это копия неаполитанского театра Сан-Карло, только уменьшенная в пять раз. Долгое время его занавес считался самым красивым в Италии, к тому же именно здесь начинал карьеру великий Энрико Карузо.

he Verdi Theater in Salerno is a copy of the Neapolitan theater in San Carlo, but five times smaller. For a long time, its curtain was considered the most beautiful in Italy; moreover, this is the place where the great Enrico Caruso started his career.

			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15 x 40		глазурь блестящая / shiny glaze	22	1,32	18,8		36	47,52	710
40,2 x 40,2	 	100 циклов / cycles	10	1,62	30,5		48	77,76	1494

15 x 40 – 40.2 x 40.2



AC252/15000
Салерно Лимоны 15x40
Salerno Lemons



AC269/15000
Салерно Лимоны 40x3
Salerno Lemons



AC262/15000
Салерно Киви 15x40
Salerno Kiwi



AC267/15000
Салерно Киви 40x3
Salerno Kiwi



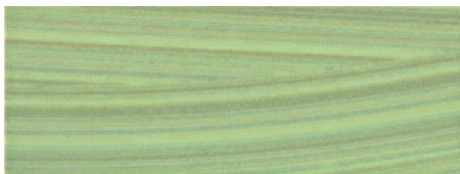
AC270/15000
Салерно Перчики 15x40
Salerno Peppers



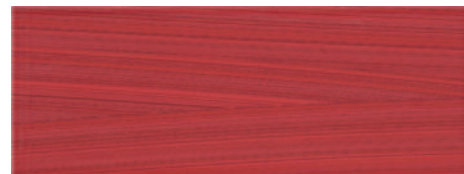
AC271/15000
Салерно Перчики 40x3
Salerno Peppers



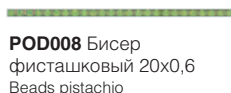
15043
Салерно жёлтый 15x40
Salerno yellow



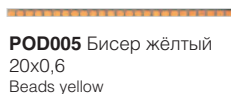
15040
Салерно зелёный 15x40
Salerno green



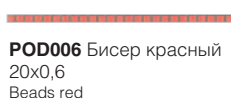
15039
Салерно красный 15x40
Salerno red



POD008 Бисер
фисташковый 20x0,6
Beads pistachio



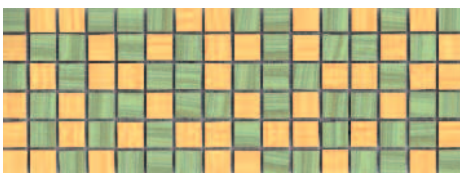
POD005 Бисер жёлтый
20x0,6
Beads yellow



POD006 Бисер красный
20x0,6
Beads red



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



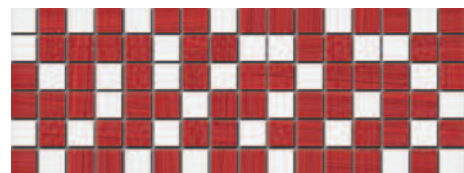
171/15043
Салерно 15x40
Salerno



130 белый 20x1,5
white



POF005
Бисер жёлтый 20x1,4
Beads yellow



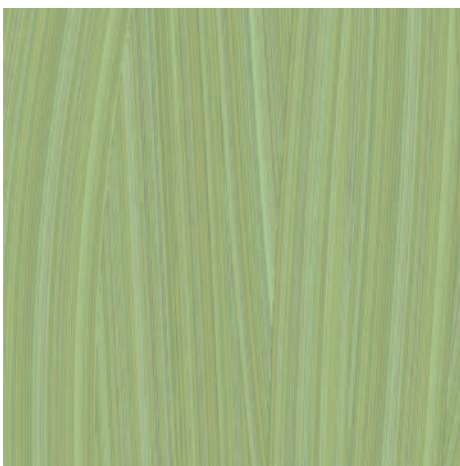
171/15039
Салерно 15x40
Salerno



191 алый 20x1,5
scarlet



4249
Салерно жёлтый 40,2x40,2
Salerno yellow



4250
Салерно зелёный 40,2x40,2
Salerno green



4248
Салерно красный 40,2x40,2
Salerno red

Сорренто Sorrento

15 x 40 – 33 x 33

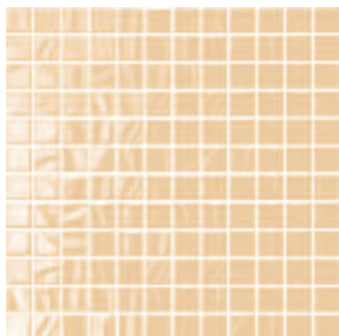


Название города произошло от слова «сиреон», что значит «земля сирен». Предание гласит, что здешние русалки своей красотой и чудесными голосами заманивали мореплавателей в подводный мир. Об этом писал ещё Гомер в своей бессмертной поэме «Одиссея». Символ Сорренто – лимоны. Они здесь растут повсюду, и от этого воздух наполнен невероятным ароматом цитрусовых. Именно из них делают знаменитый ликёр лимончелло. Однако Сорренто – это не только ликер, но и прекрасные кожаные сандалии, которые мастера изготавливают прямо на глазах изумлённых клиентов.

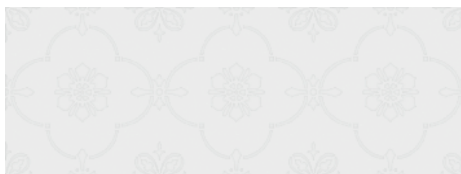
The name of the city comes from the word "sireon", which means "the land of sirens". A legend tells that local mermaids lured sailors to the underwater world with their beauty and wonderful voices. This was described even by Homer in his immortal poem The Odyssey. The symbol of Sorrento is the lemon. Lemons grow everywhere and the air is filled with an incredible citrus aroma. They are used for the production of the famous Limoncello liqueur. However, Sorrento is famous not only for the liqueur, but also wonderful leather sandals that are made by craftsmen before astonished customers.

		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15 x 40		22	1,32	18,8		36	47,52	710
29,8 x 29,8		12	1,066	7,45		36	38,376	296,2
33 x 33	 	16	1,66	29		42	69,72	1248

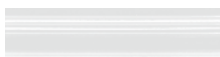
15 x 40 – 33 x 33



20009
Темари беж светлый 29,8x29,8
Temari light beige



15051
Сорренто белый 15x40
Sorrento white



BLB012
Багет белый 20x5
Framing white



130 белый 20x1,5
white



132 жёлтый 20x1,5
yellow



190 салатный 20x1,5
light green



POF010
Бисер белый 20x1,4
Beads white



POD005 Бисер жёлтый
20x0,6
Beads yellow



STG/A378/15000
Сорренто Лимоны 15x40
Sorrento Lemons



STG/A380/15000
Сорренто 40x7,2
Sorrento



15052
Сорренто Орнамент 15x40
Sorrento pattern

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



33046
Марекьяро беж светлый 33x33
Marechiaro light beige



33048
Марекьяро беж 33x33
Marechiaro beige

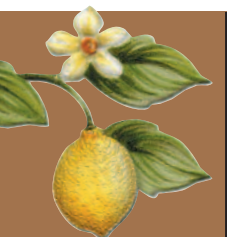


33052/7
Марекьяро беж светлый 10x10
Marechiaro light beige



33053/7
Марекьяро беж 10x10
Marechiaro beige

15 x 40 – 9.9 x 9.9 – 24 x 24



Форио – фешенебельный курорт на острове Искья, расположенный недалеко от потухшего вулкана Эпомео. Это одно из самых живописных мест острова, отличающееся необыкновенной красотой пейзажей и старинной архитектурой. Церкви, башни, дворцы и дома «вжавшиеся» в скалистый туф демонстрируют неповторимые черты Южной Италии.

Forio is a luxurious resort on the island of Ischia located near the extinct volcano Epomeo. It is one of the most picturesque places on the island, famous for its unique beauty of landscapes and ancient architecture. Churches, towers, palaces and houses "inserted" in the rocky tuff demonstrate characteristic features of Southern Italy.

		шт. / pcs	м ²	кг / kg		кор. / box	м ²	кг / kg
15 x 40	 глазурь блестящая / shiny glaze	22	1,32	18,8		36	47,52	710
9,9 x 9,9	керамический гранит / porcelain gres	100	0,98	15,5		24	23,52	402
24 x 24	керамический гранит / porcelain gres	23	1,09	17,5		40	43,6	730

15 x 40 – 9.9 x 9.9 – 24 x 24



AD/A227/15067
Форио Пастораль 15x40
Forio Pastoral



AD/A228/15067
Форио Пастораль 15x40
Forio Pastoral



AD/A229/15067
Форио Пастораль 15x40
Forio Pastoral



15068
Форио беж светлый 15x40
Forio light beige



15069
Форио беж 15x40
Forio beige



211 Дерево беж матовый 20x1,5
wood beige matt



212 Дерево коричневый матовый 20x1,5
wood brown matt



15067
Форио светлый 15x40
Forio light



FC/A09/15067
Форио Ваза 15x40
Forio Vase



FC/A12/15067
Форио Виноград 40x7,2
Forio Grapes

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

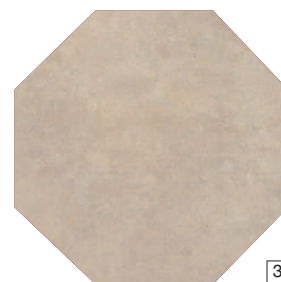
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



AD/A251/1146
Форио 9,9x9,9
Forio



1287S
Форио беж 9,9x9,9
Forio beige



SG240300N
Форио беж 24x24
Forio beige

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1



В дни, когда воздух тих и прозрачен, с площади церкви «Мадонны дель Соккорсо» можно увидеть всю территорию города и удивительную морскую панораму. А если повезёт, то и знаменитый «зелёный луч» – оптический эффект последней фазы морского заката солнца.

When the air is still and transparent, you can see the whole city and the amazing sea views from the Madonna del Soccorso church square. And if you are lucky, you will see the famous "green ray" – the optical phenomenon that occurs during the last phase of the sea sunset.

		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15 x 7,4	 структура, глазурь блестящая / structure, shiny glaze	96	1,07	12,5		32	34,24	425
15 x 15	 структура, глазурь блестящая / structure, shiny glaze	48	1,08	12		32	34,56	410
15 x 15	 гексагон, структура, глазурь блестящая / hexagon, structure, shiny glaze	48	1,02	11,45		32	32,64	395
30,1 x 30,1	 структура, глазурь блестящая / structure, shiny glaze	7	0,634	9		36	22,824	342

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1



FC/A02/17010
Форио Дыня
15x15
Forio Melon



FC/A03/17010
Форио Лимон
15x15
Forio Lemon



FC/A05/17010
Форио Ваза
15x15
Forio Vase



FC/A04/17010
Форио Рыбы
15x15
Forio Fish



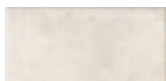
17010
Форио светлый 15x15
Forio light



18010
Форио светлый 15x15
Forio light



21010
Форио светлый 30,1x30,1
Forio light



16010
Форио светлый 15x7,4
Forio light



BLD001
Багет Форио светлый 15x3
Framing Forio light



17011
Форио
беж светлый 15x15
Forio light beige



18011
Форио беж светлый
15x15
Forio light beige



16011
Форио
беж светлый 15x7,4
Forio light beige



BLD002
Багет Форио
беж светлый 15x3
Framing Forio light beige



17012
Форио беж 15x15
Forio beige



18012
Форио беж 15x15
Forio beige



16012
Форио беж 15x7,4
Forio beige



BLD003
Багет Форио беж 15x3
Framing Forio beige



21012
Форио беж 30,1x30,1
Forio beige



FC/A06/9x/17010
Форио Розы, панно из 9 частей 15x15
(размер каждой части)
Forio Roses decorative panel



PFC001
Дерево беж матовый 15x1,5
wood beige matt



FC/A07/9x/17010
Форио Папоротник, панно из 9 частей 15x15
(размер каждой части)
Forio Fern decorative panel



PFC002
Дерево коричневый
матовый 15x1,5
wood brown matt

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1



			шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15 x 7,4		структура мик, глазурь блестящая / structure mix, shiny glaze	88	0,98	12,9		32	31,36	440
15 x 7,4		структура, глазурь блестящая / structure, shiny glaze	96	1,07	12,5		32	34,24	425
15 x 15		структура, глазурь блестящая / structure, shiny glaze	48	1,08	12,0		32	34,56	410
15 x 15		гексагон, структура, глазурь блестящая / hexagon, structure, shiny glaze	48	1,02	11,45		32	32,64	395
30,1 x 30,1		структура, глазурь блестящая / structure, shiny glaze	7	0,634	9		36	22,824	342

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1



Город Авеллино раскинулся в самом «сердце» региона Кампания, который очаровывает великолепными пейзажами, гастрономическими изысками и гостеприимностью местных жителей. Побывать здесь – значит увидеть самые живописные места во всей Италии, сохранившие множество исторических и культурных памятников, разбросанных среди целой системы природных заповедников.

The city of Avellino is located in the "heart" of the region of Campania, which enchants with its magnificent landscapes, gastronomy and the hospitality of the local citizens. To visit it means to see the most picturesque places in all of Italy, having preserved multiple historical and cultural monuments scattered among the whole system of natural reserves.

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1



STG/E500/17008
Авеллино 15x15
Avellino



STG/E501/17008
Авеллино 15x15
Avellino



STG/E502/17008
Авеллино 15x15
Avellino



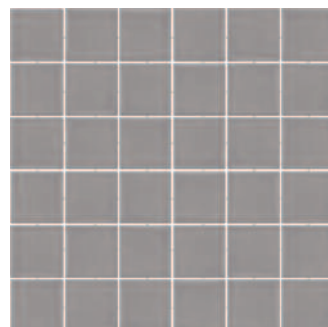
17008
Авеллино
коричневый 15x15
Avellino brown



STG/E509/16008
Авеллино 15x7,4
Avellino



16008
Авеллино
коричневый 15x7,4
Avellino brown



21008
Авеллино коричневый 30,1x30,1
Avellino brown



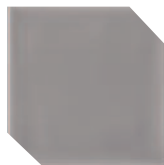
STG/E506/17008
Авеллино 15x15
Avellino



STG/E507/17008
Авеллино 15x15
Avellino



STG/E508/17008
Авеллино 15x15
Avellino



18008
Авеллино
коричневый 15x15
Avellino brown



16019
Авеллино
коричневый
структура mix
15x7,4
Avellino brown
structure mix



BLD006
Багет Авеллино
коричневый 15x3
Framing Avellino brown



STG/F500/17009
Авеллино 15x15
Avellino



STG/F501/17009
Авеллино 15x15
Avellino



STG/F502/17009
Авеллино 15x15
Avellino



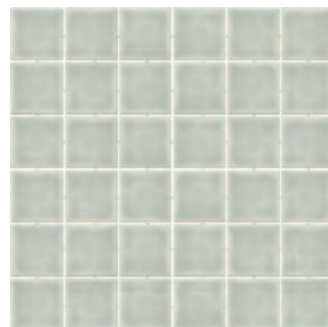
17009
Авеллино
фисташковый 15x15
Avellino pistachio



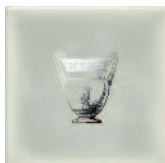
STG/F509/16009
Авеллино 15x7,4
Avellino



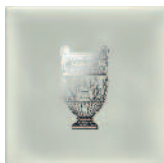
16009
Авеллино
фисташковый
15x7,4
Avellino pistachio



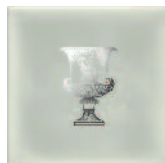
21009
Авеллино фисташковый 30,1x30,1
Avellino pistachio



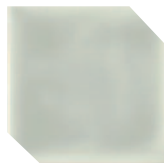
STG/F506/17009
Авеллино 15x15
Avellino



STG/F507/17009
Авеллино 15x15
Avellino



STG/F508/17009
Авеллино 15x15
Avellino



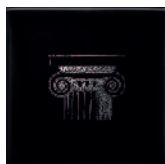
18009
Авеллино
фисташковый 15x15
Avellino pistachio



16020
Авеллино
фисташковый
структура mix
15x7,4
Avellino pistachio
structure mix



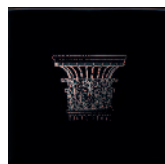
BLD008
Багет Авеллино
фисташковый 15x3
Framing Avellino pistachio



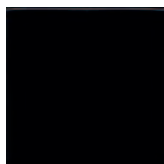
STG/B500/17005
Авеллино 15x15
Avellino



STG/B501/17005
Авеллино 15x15
Avellino



STG/B502/17005
Авеллино 15x15
Avellino



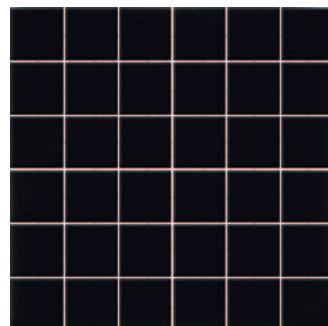
17005
Авеллино чёрный
15x15
Avellino black



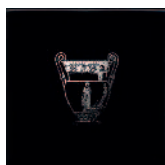
STG/B509/16005
Авеллино 15x7,4
Avellino



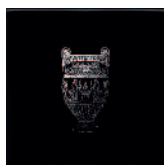
16005
Авеллино чёрный
15x7,4
Avellino black



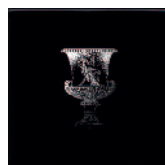
21005
Авеллино чёрный 30,1x30,1
Avellino black



STG/B506/17005
Авеллино 15x15
Avellino



STG/B507/17005
Авеллино 15x15
Avellino



STG/B508/17005
Авеллино 15x15
Avellino



18005
Авеллино чёрный
15x15
Avellino black



16016
Авеллино чёрный
структура mix
15x7,4
Avellino black structure
mix



BLD012
Багет чёрный 15x3
Framing black

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1



21006
Авеллино белый 30,1x30,1
Avellino white



STG/C509/16006
Авеллино 15x7,4
Avellino



16006
Авеллино белый
15x7,4
Avellino white



BLD004
Багет Авеллино
белый 15x3
Framing Avellino white



16017
Авеллино белый
структура mix
15x7,4
Avellino white structure
mix



18006
Авеллино белый
15x15
Avellino white



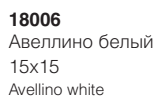
17006
Авеллино белый
15x15
Avellino white



STG/C506/17006
Авеллино 15x15
Avellino



STG/C507/17006
Авеллино 15x15
Avellino



STG/C508/17006
Авеллино 15x15
Avellino



STG/C500/17006
Авеллино 15x15
Avellino



STG/C501/17006
Авеллино 15x15
Avellino



STG/C502/17006
Авеллино 15x15
Avellino



STG/A509/16004
Авеллино 15x7,4
Avellino



16004
Авеллино голубой
15x7,4
Avellino light blue



BLD007
Багет Авеллино
голубой 15x3
Framing Avellino light
blue



17004
Авеллино голубой
15x15
Avellino light blue



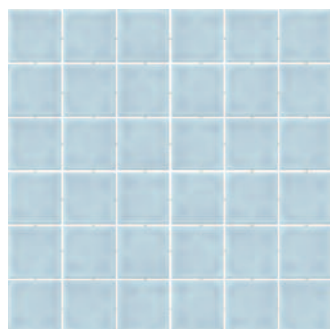
STG/A500/17004
Авеллино 15x15
Avellino



STG/A501/17004
Авеллино 15x15
Avellino



STG/A502/17004
Авеллино 15x15
Avellino



21004
Авеллино голубой 30,1x30,1
Avellino light blue



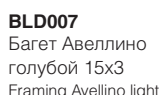
18004
Авеллино голубой
15x15
Avellino light blue



STG/A506/17004
Авеллино 15x15
Avellino



STG/A507/17004
Авеллино 15x15
Avellino



STG/A508/17004
Авеллино 15x15
Avellino



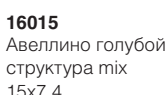
17007
Авеллино серый
15x15
Avellino grey



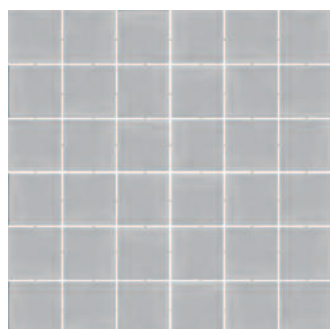
STG/D500/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D501/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D502/17007
Авеллино 15x15
Avellino



21007
Авеллино серый 30,1x30,1
Avellino grey



STG/D509/16007
Авеллино 15x7,4
Avellino



16007
Авеллино серый
15x7,4
Avellino grey



BLD005
Багет Авеллино
серый 15x3
Framing Avellino grey



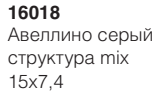
16018
Авеллино серый
структура mix
15x7,4
Avellino grey
structure mix



18007
Авеллино серый
15x15
Avellino grey



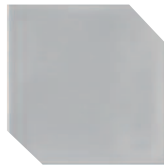
STG/D506/17007
Авеллино 15x15
Avellino



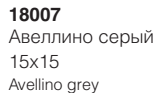
STG/D507/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D508/17007
Авеллино 15x15
Avellino



17007
Авеллино серый
15x15
Avellino grey



STG/D506/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D500/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D501/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D502/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D500/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D501/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D502/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D500/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D501/17007
Авеллино 15x15
Avellino



STG/D502/17007
Авеллино 15x15
Avellino

Мерджеллина Mergellina

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2



Если, стоя на неапольском причале Мерджеллина, повернуться лицом к Везувию, открывается роскошный вид на прибрежную часть города. Если же отвести взгляд чуть левее, можно разглядеть искрящуюся на солнце позолоченную скульптурную композицию Антонио Никколини, венчающую собой крышу всемирно известного оперного театра Сан-Карло. На сегодняшний день это один из самых больших театров в мире. Его зал вмещает 3285 зрителей. Театр был открыт 4 ноября 1737 года, а это значит, что он на 41 год старше театра Ла Скала в Милане и на 51 год – театра Ла Фениче в Венеции.

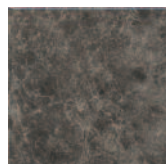
If standing on the Mergellina port in Naples you turn toward Vesuvius, you will see splendid views of the coastal part of the city. If you look to the left, your eyes will catch a gilded sculptural composition by Antonio Niccolini sparkling in the sun, which crowns the roof of the world-famous opera theater of Saint Charles (Teatro di San Carlo). Today it is one of the largest theaters in the world. It can accommodate 3285 spectators. The theater was opened on 4 November 1737, which means that it is 41 years older than La Scala in Milan and 51 years older than La Fenice in Venice.

			шт. / pcs	м²	кг / kg				кор. / box	м²	кг / kg
15 x 7,4		глазурь блестящая / shiny glaze		96	1,07	13,5		32	34,246	460	
15 x 15		глазурь блестящая / shiny glaze		48	1,08	13,3		32	34,56	450	
15 x 15		гексагон, глазурь блестящая / hexagon, shiny glaze		48	1,02	12,5		32	32,64	425	
30,1 x 30,1		глазурь блестящая / shiny glaze		7	0,634	9		36	22,824	342	
30,2 x 30,2		 100 циклов / cycles		15	1,37	23,5		66	90,42	1581	

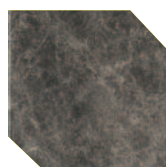
15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2



16003
Мерджеллина
коричневый тёмный 15x7,4
Mergellina dark brown



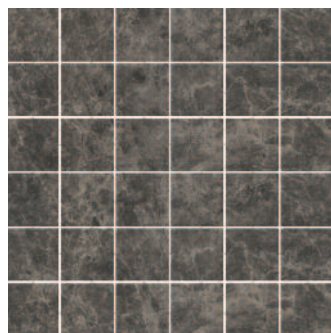
17003
Мерджеллина
коричневый тёмный 15x15
Mergellina dark brown



18003
Мерджеллина
коричневый тёмный 15x15
Mergellina dark brown



BLD014
Багет Мерджеллина
коричневый тёмный 15x3
Framing Mergellina dark brown



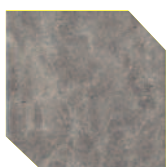
21003
Мерджеллина коричневый тёмный 30,1x30,1
Mergellina dark brown



16002
Мерджеллина
коричневый 15x7,4
Mergellina brown



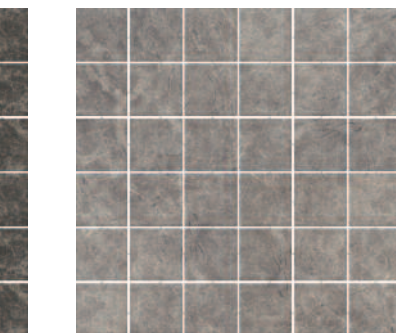
17002
Мерджеллина
коричневый 15x15
Mergellina brown



18002
Мерджеллина
коричневый 15x15
Mergellina brown



BLD009
Багет Мерджеллина
коричневый 15x3
Framing Mergellina brown



21002
Мерджеллина коричневый 30,1x30,1
Mergellina brown



16001
Мерджеллина беж
15x7,4
Mergellina beige



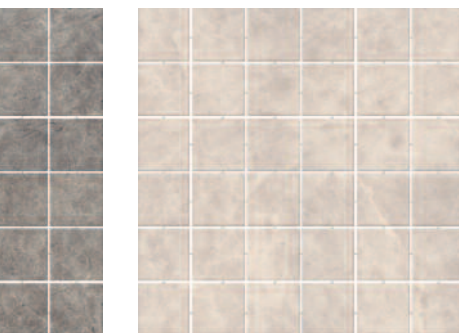
STG/A496/17001
Мерджеллина 15x15
Mergellina



18001
Мерджеллина беж
15x15
Mergellina beige



BLD013
Багет Мерджеллина
беж 15x3
Framing Mergellina beige



21001
Мерджеллина беж 30,1x30,1
Mergellina beige



STG/A498/16001
Мерджеллина 15x7,4
Mergellina



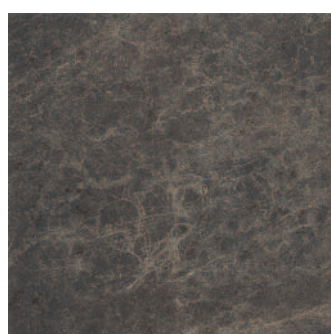
STG/A497/17001
Мерджеллина 15x15
Mergellina



17001
Мерджеллина беж
15x15
Mergellina beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



3436
Мерджеллина коричневый тёмный 30,2x30,2
Mergellina dark brown

[3]



3435
Мерджеллина коричневый 30,2x30,2
Mergellina brown

[3]



3434
Мерджеллина беж 30,2x30,2
Mergellina beige

[3]

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2



Недалеко от Неаполя расположен город, который вот уже более 500 лет является центром производства «maccheroni». Городок Граньяно, вследствие удивительного сочетания ветра, солнца и влажности, оказался идеальным местом для сушки пасты. Неотступное следование старинным традициям, вода из местных родников, мука из твёрдых сортов пшеницы, произрастающей только в Италии, использование бронзовых экструдеров, придающих пасте шероховатую поверхность – составляющие, которые гарантируют высочайшее качество макаронных изделий из Граньяно.

Not far from Naples there is a town that has been the production center of "maccheroni" for more than 500 years. Due to the amazing combination of wind, sun and humidity, the town of Gragnano is a unique place for drying pasta. The persistent observance of old traditions, water from local springs, flour from "hard" wheat that grows only in Italy, and the use of bronze extruders that give the pasta a rough surface are the components that ensure the highest quality of pasta from Gragnano.

		шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
15 x 7,4		96	1,07	13,5	32	34,246	460
15 x 15		48	1,08	13,3	32	34,56	450
15 x 15	 гексагон, глазурь блестящая / hexagon, shiny glaze	48	1,02	12,5	32	32,64	425
30,1 x 30,1		7	0,634	9	36	22,824	342
30,2 x 30,2	 100 циклов / cycles	15	1,37	23,5	66	90,42	1581

15 x 7.4 – 15 x 15 – 30.1 x 30.1 – 30.2 x 30.2

131 чёрный 20x1,5
black

POD014 Бисер антрацит
20x0,6
Beads anthracite

16013
Граньяно чёрный 15x7,4
Gragnano black

BLD012
Багет Граньяно чёрный
15x3
Framing Gragnano black

17013
Граньяно чёрный 15x15
Gragnano black

18013
Граньяно чёрный 15x15
Gragnano black

21013
Граньяно чёрный 30,1x30,1
Gragnano black

191 алый 20x1,5
scarlet

POD006 Бисер красный
20x0,6
Beads red

16014
Граньяно красный 15x7,4
Gragnano red

BLD011
Багет Граньяно красный
15x3
Framing Gragnano red

17014
Граньяно красный 15x15
Gragnano red

18014
Граньяно красный 15x15
Gragnano red

21014
Граньяно красный 30,1x30,1
Gragnano red

130 белый 20x1,5
white

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

16000
Граньяно белый 15x7,4
Gragnano white

BLD010
Багет Граньяно белый
15x3
Framing Gragnano white

17000
Граньяно белый 15x15
Gragnano white

18000
Граньяно белый 15x15
Gragnano white

21000
Граньяно белый 30,1x30,1
Gragnano white

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

3277
Гармония чёрный 30,2x30,2
Harmony black

3286
Гармония ярко-красный 30,2x30,2
Harmony bright red

3278
Гармония белый 30,2x30,2
Harmony white

Амальфи Amalfi

9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 30.1 x 30.1



9,9 x 9,9	керамический гранит / porcelain gres
9,9 x 20	глазурь матовая / matt glaze
30,1 x 30,1	глазурь матовая / matt glaze



шт. / pcs	м²	кг / kg
96	0,94	15,7
70	1,40	15,5
7	0,634	9,0



кор. / box	м²	кг / kg
30	28,2	502
30	42	490
36	22,824	342

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрасивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

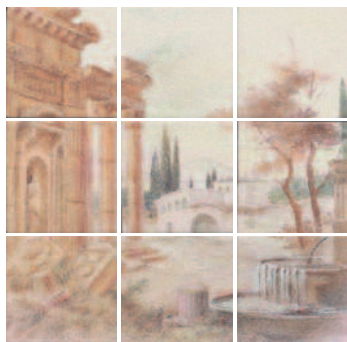
9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 30.1 x 30.1



Жемчужина итальянского Средиземноморья – миниатюрный средневековый городок Амальфи. Светлые домики с терракотовыми крышами сбегают по склону горы к самому морю. Здесь все здания соединены между собой вырубленными в скале лестницами, а их крыши превращены в сады. Здесь нет шикарных пляжей, однако многочисленные бухточки и гроты, потрясающие воображение панорамы, мягкий климат, чистейшее море и знаменитая местная кухня сделали его настоящим центром VIP-туризма, летней резиденцией звезд кино и политиков.

The tiny medieval town Amalfi is a pearl of the Italian Mediterranean coast. Light-colored houses with terracotta roofs are scattered down the mountainside almost to the sea. Here all buildings are connected by stairs carved in the rock and their roofs are turned into gardens. There are no gorgeous beaches, but multiple creeks and caves, astonishing scenery, a mild climate, a clear sea and the famous local cuisine have made it the real center of VIP tourism, a summer residence of movie stars and politicians.

9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 30.1 x 30.1



AD/A276/9x/1146

Амальфи, панно из 9 частей 9,9x9,9
(размер каждой части)
Amalfi decorative panel



AD/A277/9x/1146

Амальфи, панно из 9 частей 9,9x9,9
(размер каждой части)
Amalfi decorative panel



AD/A278/9x/1146

Амальфи, панно из 9 частей 9,9x9,9
(размер каждой части)
Amalfi decorative panel



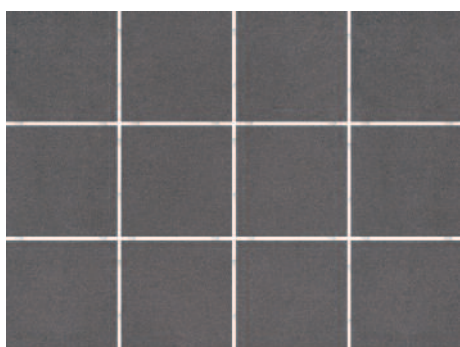
21019

Амальфи беж светлый 30,1x30,1
Amalfi light beige



19011

Амальфи беж светлый 9,9x20
Amalfi light beige



1289

Амальфи коричневый, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Amalfi brown



1269

Амальфи беж, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Amalfi beige



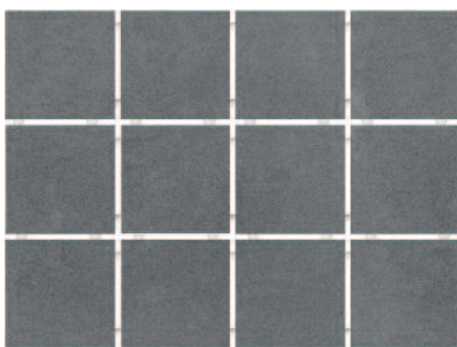
1266

Амальфи беж светлый, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Amalfi light beige



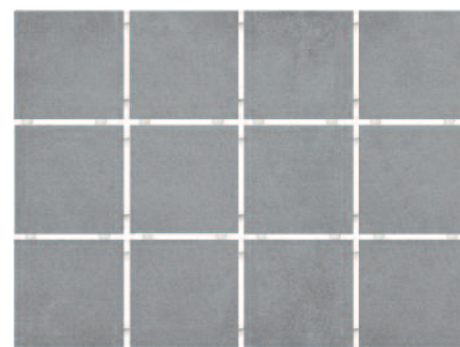
1291

Амальфи чёрный, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Amalfi black



1290

Амальфи серый тёмный, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Amalfi dark grey



1271

Амальфи серый, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Amalfi grey

9.9 x 9.9 – 9.9 x 20 – 30.1 x 30.1



STG/B401/1266
Амальфи
орнамент
белый 9,9x9,9
Amalfi pattern white



STG/B402/1266
Амальфи
орнамент
белый 9,9x9,9
Amalfi pattern white



STG/B403/1266
Амальфи
орнамент
белый 9,9x9,9
Amalfi pattern white



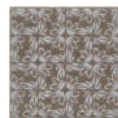
STG/B404/1266
Амальфи
орнамент
белый 9,9x9,9
Amalfi pattern white



STG/A331/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A332/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A333/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A334/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/B405/1266
Амальфи
орнамент
белый 9,9x9,9
Amalfi pattern white



STG/B406/1266
Амальфи
орнамент
белый 9,9x9,9
Amalfi pattern white



STG/B407/1266
Амальфи
орнамент
белый 9,9x9,9
Amalfi pattern white



STG/B408/1266
Амальфи
орнамент
белый 9,9x9,9
Amalfi pattern white



STG/A335/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A336/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A338/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A339/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A401/1266
Амальфи
орнамент
коричневый
9,9x9,9
Amalfi pattern brown



STG/A402/1266
Амальфи
орнамент
коричневый
9,9x9,9
Amalfi pattern brown



STG/A403/1266
Амальфи
орнамент
коричневый
9,9x9,9
Amalfi pattern brown



STG/A404/1266
Амальфи
орнамент
коричневый
9,9x9,9
Amalfi pattern brown



STG/A341/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A342/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A343/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A344/1266
Синема 9,9x9,9
Cinema



STG/A405/1266
Амальфи
орнамент
коричневый
9,9x9,9
Amalfi pattern brown



STG/A406/1266
Амальфи
орнамент
коричневый
9,9x9,9
Amalfi pattern brown



STG/A407/1266
Амальфи
орнамент
коричневый
9,9x9,9
Amalfi pattern brown



STG/A408/1266
Амальфи
орнамент
коричневый
9,9x9,9
Amalfi pattern brown



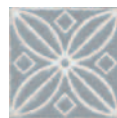
19010
Амальфи серый светлый 9,9x20
Amalfi light grey



21020
Амальфи серый светлый 30,1x30,1
Amalfi light grey



STG/C401/1270
Амальфи
орнамент
серый 9,9x9,9
Amalfi pattern grey



STG/C402/1270
Амальфи
орнамент
серый 9,9x9,9
Amalfi pattern grey



STG/C403/1270
Амальфи
орнамент
серый 9,9x9,9
Amalfi pattern grey



STG/C404/1270
Амальфи
орнамент
серый 9,9x9,9
Amalfi pattern grey



STG/C405/1270
Амальфи
орнамент
серый 9,9x9,9
Amalfi pattern grey



STG/C406/1270
Амальфи
орнамент
серый 9,9x9,9
Amalfi pattern grey



STG/C407/1270
Амальфи
орнамент
серый 9,9x9,9
Amalfi pattern grey



STG/C408/1270
Амальфи
орнамент
серый 9,9x9,9
Amalfi pattern grey



1270
Амальфи серый светлый, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Amalfi light grey

9.9 x 9.9 – 9.9 x 40.2



Сегодня городок Нола в пригороде Неаполя знаменит своим крупнейшим на юге Италии торговым центром Vulcano Buono и ежегодным религиозным фестивалем – Джильи. И мало кто помнит богатую историю этого города, а ведь именно здесь в 1548 году родился Джордано Бруно – итальянский монах-доминиканец, великий ученый, философ, поэт. Человек, опередивший время, и задолго до официально признанных астрономических открытий высказавший предположения о множественности миров и бесконечности Вселенной.

Today the town of Nola in the suburbs of Naples is famous for its Vulcano Buono shopping mall, the biggest in Southern Italy, and the annual religious Gigli Festival. But few remember the rich history of this town, as, in 1548, it became the birthplace of Giordano Bruno – an Italian Dominican monk, great scientist, philosopher, and poet. A man far ahead of his time who suggested the plurality of worlds and the infinity of the universe long before officially-recognized astronomical discoveries.

9,9 x 9,9

керамический гранит /
porcelain gres



шт. / pcs м² кг / kg

100 0,98 15,5



кор. / box м² кг / kg

24 23,52 402

9,9 x 40,2

керамический гранит /
porcelain gres

28 1,11 20,0

54 59,94 1110

9.9 x 9.9 – 9.9 x 40.2



STG/A514/1146
Нола беж 9,9x9,9
Nola beige



STG/A515/1146
Нола беж 9,9x9,9
Nola beige



STG/A516/1146
Нола беж 9,9x9,9
Nola beige



STG/B514/1146
Нола серый
9,9x9,9
Nola grey



STG/B515/1146
Нола серый
9,9x9,9
Nola grey



STG/B516/1146
Нола серый
9,9x9,9
Nola grey



SG400600N
Вяз беж тёмный 9,9x40,2
Elm dark beige

4



1293S
Нола беж светлый 9,9x9,9
Nola light beige



3



SG400500N
Вяз венге 9,9x40,2
Elm wenge

3



1292S
Нола беж 9,9x9,9
Nola beige



3



SG400800N
Вяз серый 9,9x40,2
Elm grey

4



1294S
Нола серый светлый 9,9x9,9
Nola light grey



3



SG400700N
Вяз серый тёмный 9,9x40,2
Elm dark grey

3



1295S
Нола серый тёмный 9,9x9,9
Nola dark grey



3

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Геркуланум Ercolano

50.2 x 50.2



Самое раннее упоминание о городе под названием *Herakleion* принадлежит древнегреческому философу Теофрасту и относится к 314 году до н.э. По легенде, название города произошло от имени греческого героя Геракла. В Геркулануме, в отличие от соседнего Помпеи, в меньшей степени развивалась торговля, основными видами деятельности здесь были ремесла и искусства. Скульптуры и мозаики из Геркуланума украшали дома близлежащих городов.

The earliest mention of the city of Herakleion was made by the ancient Greek philosopher Theophrastus, and dates back to 314 BC. According to legend, the name of the city comes from the Greek hero Heracles. In Ercolano, unlike neighboring Pompeii, the trade was less developed; the main activities were arts and crafts. Sculptures and mosaics from Ercolano decorated buildings in adjacent towns.

шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
5	1,26	26,7	28	35,28	777,6



4605
Геркуланум 50,2x50,2
Ercolano

4



4



4



4603
Геркуланум беж 50,2x50,2
Ercolano beige

4



4601
Геркуланум серый 50,2x50,2
Ercolano grey

4



4604
Геркуланум коричневый 50,2x50,2
Ercolano brown

4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



4602
Геркуланум серый светлый 50,2x50,2
Ercolano light grey

4

Посейдония Posidonia

30.2 x 30.2



Посейдония – античное название города Пестум, расположенного в 40 километрах от Салерно. Считается, что его рассвет пришёлся на середину 6 века до н.э., об этом свидетельствуют руины сохранившихся храмов, остатки дороги и других строений. Но уже к концу 5 века до н.э. город перестал быть греческой колонией, а в 274 году до н.э. был колонизирован римлянами, и потерял своё былое значение. Вновь открыли Пестум лишь в 1752 году при строительстве дороги, а в 20 веке город-музей под открытым небом был включен в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Posidonia is the ancient name of the city of Paestum, which is located 40 kilometers from Salerno. It is believed that its heyday was in the middle of the 6th century BC, which is evidenced by ruins of surviving temples, and remnants of the original road and other buildings. But by the end of the 5th century BC, the city ceased to be a Greek colony and in 274 BC, it was colonized by Romans and lost its former importance. Paestum was newly discovered as late as in 1752, during road construction, and in the 20th century, the open air museum was included in the UNESCO World Heritage List.

30,2 x 30,2							
							
100 циклов / cycles							
шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg	
15	1,37	23,5		66	90,42	1581	



3429

Посейдония беж 30,2x30,2
Posidonia beige

4



3430

Посейдония коричневый 30,2x30,2
Posidonia brown

4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



Керамический гранит



Porcelain gres



Монте Авелла Monte Avella

60 x 119.5



Природный парк «Партенио» по праву можно назвать «зелёными лёгкими» всего региона Кампания, он занимает 15000 га, покрытых дубовыми и каштановыми рощами, полями и пастбищами. Парк расположен примерно в 45 километрах к северо-востоку от центра Неаполя и представляет собой горный хребет, протянувшийся с запада на восток почти на 30 километров. Его склоны изрезаны глубокими ущельями с многочисленными пещерами, водопадами и горными реками. Главная вершина хребта – Монте Авелла, её высота составляет 1598 метров над уровнем моря.

The Partenio natural park can be justly called the “green lungs” of the whole region of Campania. It stretches for 15,000 hectares covered with oak and chestnut groves, fields and pastures. The park is located about 45 kilometers north-east of the center of Naples and represents a mountain range which stretches from west to east for almost 30 kilometers. Its slopes are cut by deep gorges with multiple caves, waterfalls and mountain rivers. The main peak of the range is Mount Avella; its height is 1,598 meters above the sea level.

60x119,5		мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
		11		2	1,434	35,7		30	43,02	1101

60 x 119.5



SG506900R

Монте Авелла беж светлый обрезной 60x119.5
Monte Avella light beige rectified

R10 4



SG506900R/GR

ступень Монте Авелла 30x119.5
step Monte Avella

R10 4



SG506900R/4

подступенок Монте Авелла 14,5x119.5
riser Monte Avella

R10 4

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков.
Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.
See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



HGD/A13/TU6001

Монте Авелла 9,5x9,5
Monte Avella



BR020

Монте Авелла 34,5x14,7
Monte Avella

R10 4



BR019

Монте Авелла 30x30
Monte Avella

R10 4

Монте Тиберио Monte Tiberio

60 x 60 – 30 x 119.5 – 60 x 119.5

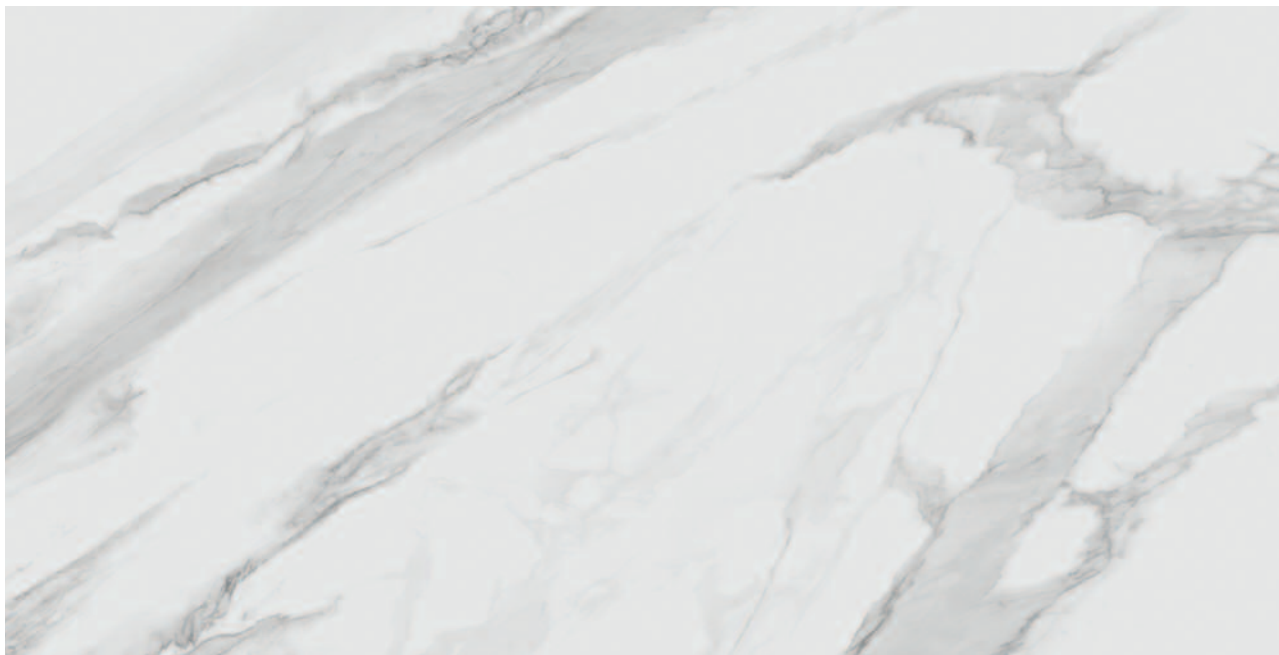


«Он [Тибериус] навсегда покинул Рим в двадцать шестом году от Р. Х., чтобы последние одиннадцать лет своей жизни прожить почти сплошь на Капри, – в полном соответствии с предсказаниями звездочетов», И. Бунин «Остров Сирен». В самой высокой точке острова, на горе Монте Тиберио для императора была построена Вилла Ювис. Место было выбрано не случайно: «Капри был неприступен, высадиться на нем было трудно, а миновать стражу невозможно, и Цезарь, с высоты своего убежища, всегда видел не только всё, что творилось на острове, но и все корабли, шедшие мимо острова во всех направлениях».

“He [Tiberius] left Rome in AD 26 to live the last eleven years of his life almost entirely on Capri – in full accordance with predictions of astrologers”, I. Bunin, The Island of Sirens. In the highest point of the island, on Mount Tiberio, the Villa Jovis was built for the emperor. This place was chosen with a great deal of thought as to strategy: “Capri was impregnable; it was difficult to land and impossible to escape the guard, and Caesar, from the height of his citadel could see not only what was happening on the island, but also all ships that passed the island in all directions.”

	мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
60x60	11		4	1,44	35,6		24	34,56	884,4
30x119,5	11		4	1,434	35,7		16	22,944	601,2
60x119,5	11		2	1,434	35,7		30	43,02	1101

60 x 60 – 30 x 119.5 – 60 x 119.5



SG507100R / SG507102R

Монте Тиберио обрезной / лаппатированный 60x119.5
Monte Tiberio rectified / lappato

V3 3



SG523200R / SG523202R

Монте Тиберио обрезной / лаппатированный 30x119.5
Monte Tiberio rectified / lappato

V3 3

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода.
Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance.
See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



SG622600R / SG622602R

Монте Тиберио обрезной / лаппатированный 60x60
Monte Tiberio rectified / lappato

V3 3

15 x 119.5 – 20 x 119.5 – 30 x 119.5



Вилла Сальветти расположена в районе Барра, что на юго-востоке Неаполя. Её парк занимает площадь 10000 кв. метров и расположен по оси от главного входа, как это было принято в «везувианском» стиле. Когда построена вилла точно не известно, но на топографической карте герцога де Ноя, выпущенной им в 1775 году, она уже есть. Здание виллы никогда не было открыто для широкой публики, а вот её исторический парк недавно был отреставрирован и открыт для свободного посещения.

The Salvetti Villa is located in the Barra district, in south-eastern Naples. Its park covers an area of 10,000 square meters and is located on the axis of the main entrance, according to the "Vesuvian" style. It is not exactly known when the villa was built, but it is marked on the topographic map of the Duke de Noya that was published in 1775. The villa's building has never been open to the public, but its historical park has recently been refurbished and opened for free access.

	мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15x119,5	11		6	1,0755	26		24	25,812	654
20x119,5	11		6	1,434	35,7		24	34,416	886,8
30x119,5	11		4	1,434	35,7		16	22,944	601,2

15 x 119.5 – 20 x 119.5 – 30 x 119.5



SG5400/BTG

плинтус Сальветти капучино светлый
обрезной 39,6x8
plinth Salvetti cappuccino light rectified



SG514700R

Сальветти капучино светлый обрезной 20x119.5
Salvetti cappuccino light rectified

R10 4



HGD/B28/TU0031L

Фратте серый
лаппатированный
20x20
Fratte grey lappato



HGD/B30/TU0031L

Фратте серый
лаппатированный
20x20
Fratte grey lappato



SG522600R

Сальветти капучино светлый обрезной 30x119.5
Salvetti cappuccino light rectified

R10 4



HGD/B29/TU0031L

Фратте серый
лаппатированный
15x15
Fratte grey lappato



HGD/B31/TU0031L

Фратте серый
лаппатированный
15x15
Fratte grey lappato



SG540000R

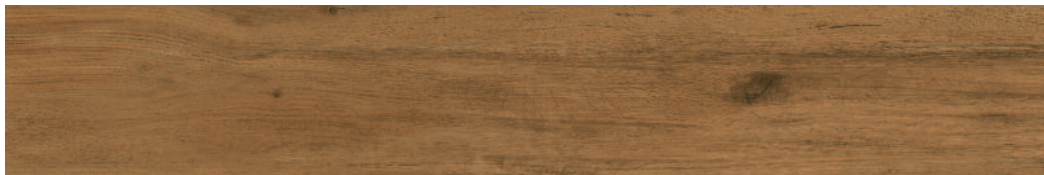
Сальветти капучино светлый обрезной 15x119.5
Salvetti cappuccino light rectified

R10 4



SG5403/BTG

плинтус Сальветти беж тёмный
обрезной 39,6x8
plinth Salvetti dark beige rectified



SG515100R

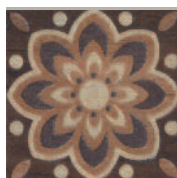
Сальветти беж тёмный обрезной 20x119.5
Salvetti dark beige rectified

R10 4



HGD/A28/TU0031L

Фратте беж
лаппатированный
20x20
Fratte beige lappato



HGD/A30/TU0031L

Фратте беж
лаппатированный
20x20
Fratte beige lappato



SG522900R

Сальветти беж тёмный обрезной 30x119.5
Salvetti dark beige rectified

R10 4



HGD/A29/TU0031L

Фратте беж
лаппатированный
15x15
Fratte beige lappato



HGD/A31/TU0031L

Фратте беж
лаппатированный
15x15
Fratte beige lappato



SG540300R

Сальветти беж тёмный обрезной 15x119.5
Salvetti dark beige rectified

R10 4

15 x 119.5 – 20 x 119.5 – 30 x 119.5



SG522700R

Сальветти капучино обрезной 30x119.5
Salvetti cappuccino rectified

R10 | 4



SG514800R

Сальветти капучино обрезной 20x119.5
Salvetti cappuccino rectified

R10 | 4



SG540100R

Сальветти капучино обрезной 15x119.5
Salvetti cappuccino rectified

R10 | 4



SG523000R

Сальветти венге обрезной 30x119.5
Salvetti venge rectified

R10 | 3



SG515200R

Сальветти венге обрезной 20x119.5
Salvetti venge rectified

R10 | 3



SG540400R

Сальветти венге обрезной 15x119.5
Salvetti venge rectified

R10 | 3



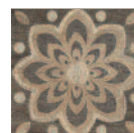
SG5401/BTG

плинтус Сальветти капучино
обрезной 39,6x8
plinth Salvetti cappuccino rectified



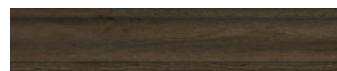
HGD/A29/TU0031L

Фратте беж
лаппатированный
15x15
Fratte beige lappato



HGD/B31/TU0031L

Фратте серый
лаппатированный
15x15
Fratte grey lappato



SG5404/BTG

плинтус Сальветти венге
обрезной 39,6x8
Salvetti venge rectified



HGD/A28/TU0031L

Фратте беж
лаппатированный
20x20
Fratte beige lappato



HGD/B30/TU0031L

Фратте серый
лаппатированный
20x20
Fratte grey lappato

15 x 119.5 – 20 x 119.5 – 30 x 119.5



SG5402/BTG

плинтус Сальветти коричневый
обрезной 39,6x8
Salvetti brown rectified



SG522800R

Сальветти коричневый обрезной 30x119.5
Salvetti brown rectified

R10 3



SG515000R

Сальветти коричневый обрезной 20x119.5
Salvetti brown rectified

R10 3



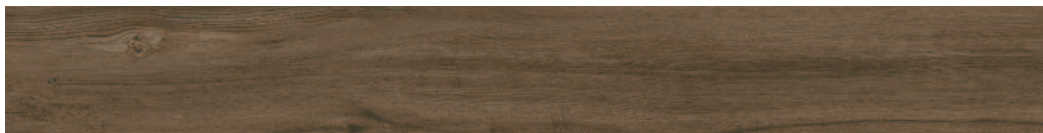
HGD/B29/TU0031L

Фратте серый
лаппатированный
15x15
Fratte grey lappato



HGD/A31/TU0031L

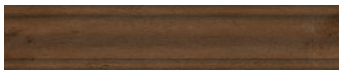
Фратте беж
лаппатированный
15x15
Fratte beige lappato



SG540200R

Сальветти коричневый обрезной 15x119.5
Salvetti brown rectified

R10 3



SG5405/BTG

плинтус Сальветти вишня
обрезной 39,6x8
Salvetti cherry rectified



SG523100R

Сальветти вишня обрезной 30x119.5
Salvetti cherry rectified

R10 3



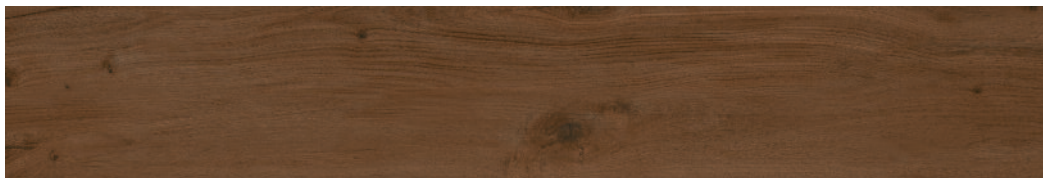
HGD/B28/TU0031L

Фратте серый
лаппатированный
20x20
Fratte grey lappato



HGD/A30/TU0031L

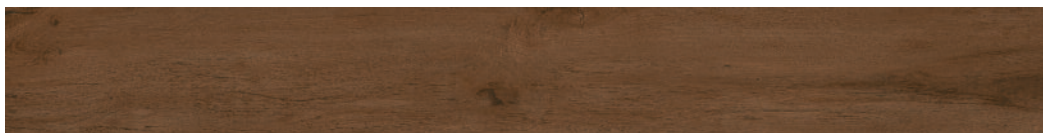
Фратте беж
лаппатированный
20x20
Fratte beige lappato



SG515300R

Сальветти вишня обрезной 20x119.5
Salvetti cherry rectified

R10 3



SG540500R

Сальветти вишня обрезной 15x119.5
Salvetti cherry rectified

R10 3

Беверелло Beverello

20 x 80



Главный порт Неаполя – Беверелло – считается одним из самых крупных среди стран Средиземноморья. И это действительно так: его инфраструктура занимает около 1426000 кв. метров земной поверхности и 2660000 кв. метров водного пространства. Общая длина причала набережной 11145 погонных метров, а глубина акватории порта достигает 15 метров. Рядом с портом расположено историческое здание морского вокзала, построенное несколько столетий назад.

The main port of Naples – Beverello – is considered one of the largest in the Mediterranean. This is actually the truth: its infrastructure covers about 1,426,000 square kilometers of land surface and 2,660,000 square meters of water space. The total length of the quay is 11,145 running meters and the depth of the port water is 15 meters. Near the port, there is an historical building used as a terminal for passenger ships, which was built several centuries ago.

20x80	шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
	9	1,44	34	36	51,84	1254



AD/B269/TU0036L

Скиато чёрный лаппатированный 20x4,9
Schiato black lappato



AD/A269/TU0031L

Скиато беж лаппатированный 20x4,9
Schiato beige lappato



SG702900R

Беверелло тёмный обрезной 20x80
Beverello dark rectified

R10 V3 3



SG702800R

Беверелло серый обрезной 20x80
Beverello grey rectified

R10 V3 4



SG702700R

Беверелло светлый обрезной 20x80
Beverello light rectified

R10 V3 4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода.
Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance.
See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

Погжкно Poggio

20 x 80



В самом центре Неаполя, в районе Сан-Карло, на холме Каподимонте есть парк Поджио. Его площадь занимает 40000 кв. метров. Парк появился благодаря активному строительству, которое началось в этом районе в 60-70 годах прошлого века. Расположенный на склоне холма парк спускается вниз террасами. Основу флоры составляют сосны и дубы, однако рядом с ними можно встретить земляничные и оливковые деревья, бамбук, тamarиск и филлирею.

In the very center of Naples, in the district of San Carlo, on the hill of Capodimonte there is the Poggio park. Its area is 40 thousand square meters. The park emerged due to extensive construction started in this area in the 1960s-70s. The park, located on a hill slope, comes down in the form of terraces. Most of the flora is pines and oaks; however, strawberry trees and olive trees, bamboo, tamarisk and mock-privet can be found among them.

20x80		мм	шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
		11	9	1,44	34	36	51,84	1254



SG703000R

Поджио светлый обрезной 20x80
Poggio light rectified



SG704200R

Поджио Цветы светлый обрезной 20x80
Poggio Flowers light rectified



Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков.
Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.
See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

20 x 80



SG704500R

Поджю Цветы серый светлый обрезной 20x80
Poggio Flowers light grey rectified

R9 4



SG704000R

Поджю серый светлый обрезной 20x80
Poggio light grey rectified

R9 4



SG704300R

Поджю Цветы беж обрезной 20x80
Poggio Flowers beige rectified

R9 4



SG703100R

Поджю беж обрезной 20x80
Poggio beige rectified

R9 4



SG703200R

Поджио коричневый обрезной 20x80
Poggio brown rectified



SG704400R

Поджио Цветы коричневый обрезной 20x80
Poggio Flowers brown rectified



SG704100R

Поджио серый обрезной 20x80
Poggio grey rectified



SG704600R

Поджио Цветы серый обрезной 20x80
Poggio Flowers grey rectified

60 x 60



Астрони – один из самых больших и хорошо сохранившихся кратеров Флегрейских полей, раскинувшихся к западу от Неаполитанского залива. Это огромная вулканическая область, огненная природа которой очевидна сразу же, благодаря выступающим на поверхность туфам и пемзам, бурлящим и дымящим фумаролам и кратерам, образующим естественные амфитеатры. Площадь Астрони составляет 250 га, внутри кратера находятся три холма и три маленьких озера, а на его склонах, на плодородных вулканических почвах растёт виноград.

Astroni is one of the largest and most well-preserved craters of the Phlegrean fields, which stretch to the west from the Gulf of Naples. It is a huge volcanic region, whose fiery nature is evident due to tuffs and pumice protruding on the surface, seething and steaming fumaroles and craters that form natural amphitheatres. The area of Astroni is 250 hectares, inside the crater there are three hills and three little lakes, and its fertile volcanic soils are covered with vineyards.

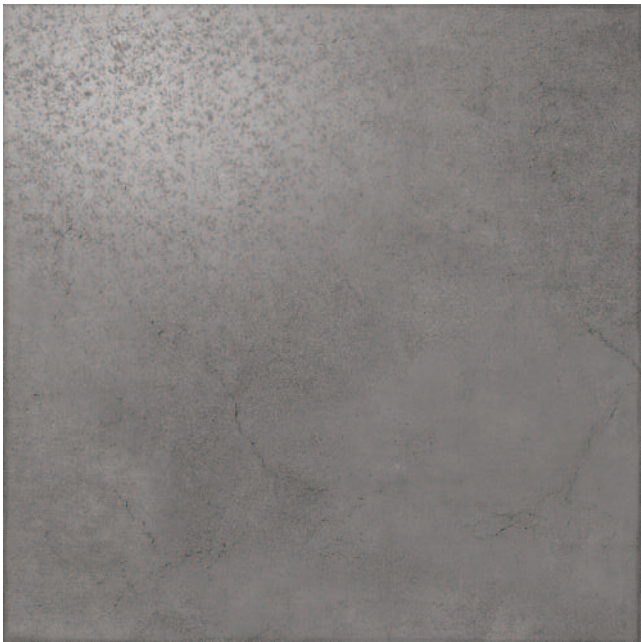
		MM		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
60x60		11		4	1,44	35,6		24	34,56	884,4



Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лапатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода.
Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance.
See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

60 x 60



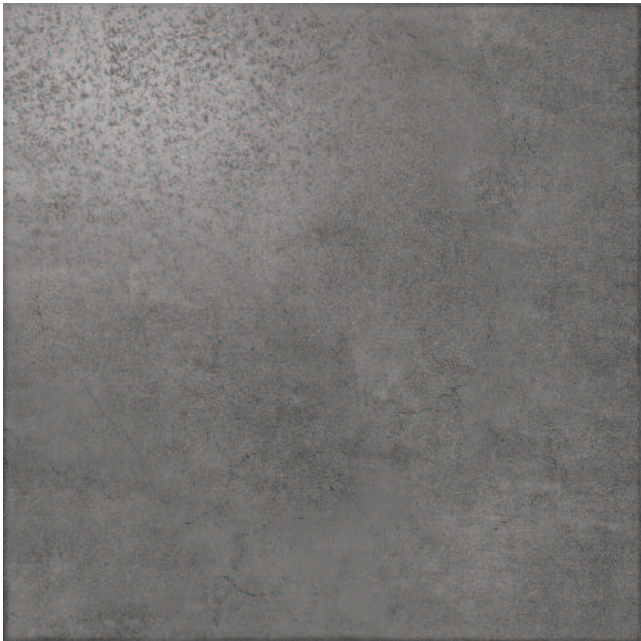
SG622202R
Астро́ни серый лаппатированный 60х60
Astroni grey lappato

V2 3



SG622200R
Астро́ни серый обрезной 60х60
Astroni grey rectified

R10 V2 4



SG622302R
Астро́ни серый тёмный лаппатированный 60х60
Astroni dark grey lappato

V2 3



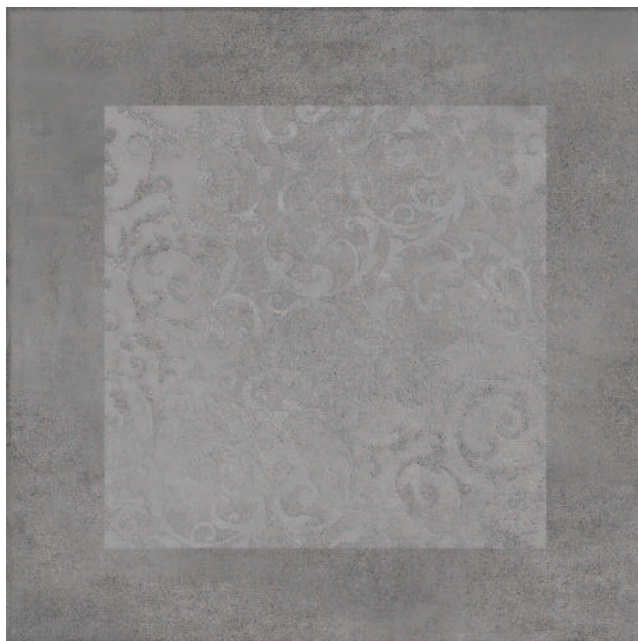
SG622300R
Астро́ни серый темный обрезной 60х60
Astroni dark grey rectified

R10 V2 4

60x60		мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
		11		4	1,44	35,6		24	34,56	884,4

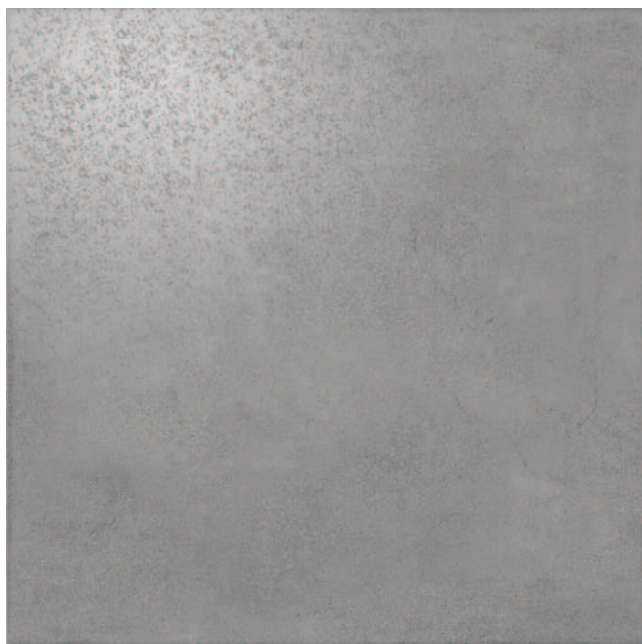


AD/A263/TU0036L
Байя лаппатированный
4,9x4,9
Baya lappato



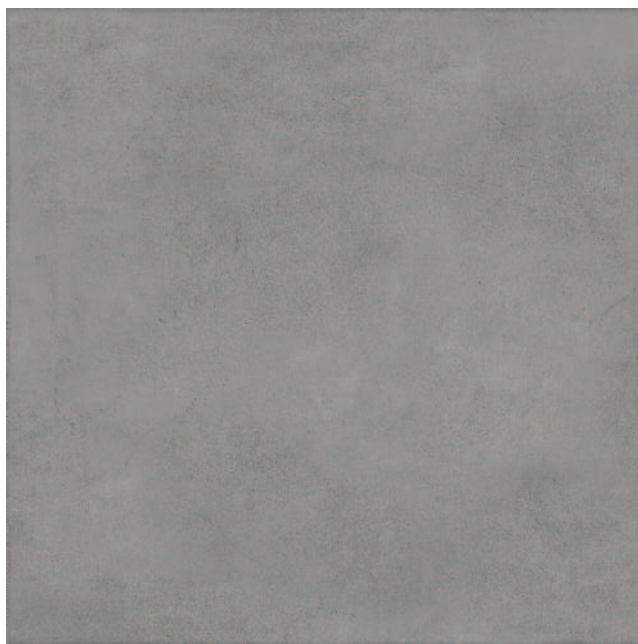
SG622402R
Астрони лаппатированный 60x60
Astroni lappato

V2 3



SG622102R
Астрони серый светлый лаппатированный 60x60
Astroni light grey lappato

V2 3



SG622100R
Астрони серый светлый обрезной 60x60
Astroni light grey rectified

R10 V2 4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода.
Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance.
See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

Везувий Vesuvio

60 x 60



Возник Везувий в старой котловине, разрушенной извержениями огнедышащей горы Сомма. Поэтому он считается двойным и носит название Сомма-Везувий. По мнению учёных, вначале это был подводный вулкан, который со временем преобразовался в остров, а потом в результате активной деятельности и накопления вулканических выбросов стал частью материка. Везувий – единственный действующий вулкан на европейском континенте. Остальные хоть и находятся в Европе, но на отрезанных от материка участках, например, Этна – на Сицилии, Стромболи – на Липарских островах.

Vesuvius was formed in an old crater destroyed by eruptions of the fire-breathing mountain Somma. Therefore, it is considered a double volcano and is called Somma-Vesuvius. According to scientists, first it was an underwater volcano, which later turned into an island and then, as a result of vigorous activity and accumulation of volcanic emissions, it became part of the continent. Vesuvius is the only active volcano on the European continent. Others, although they are in Europe, are located on areas separated from the continent, such as Mount Etna in Sicily and Stromboli on the Aeolian Islands.

		мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
60x60		11		4	1,44	35,6		24	34,56	884,4

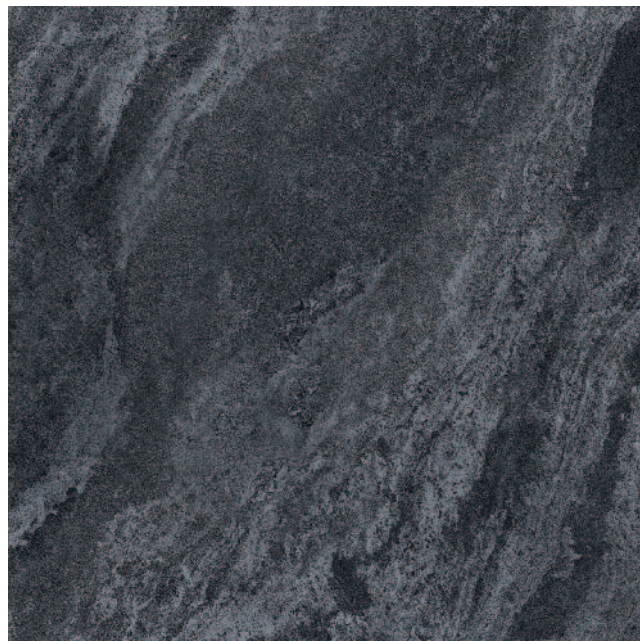
60 x 60



DP606700R

Везувий беж обрезной 60x60
Vesuvio beige rectified

A + B R10 V3



DP606900R

Везувий чёрный обрезной 60x60
Vesuvio black rectified

A + B R10 V3



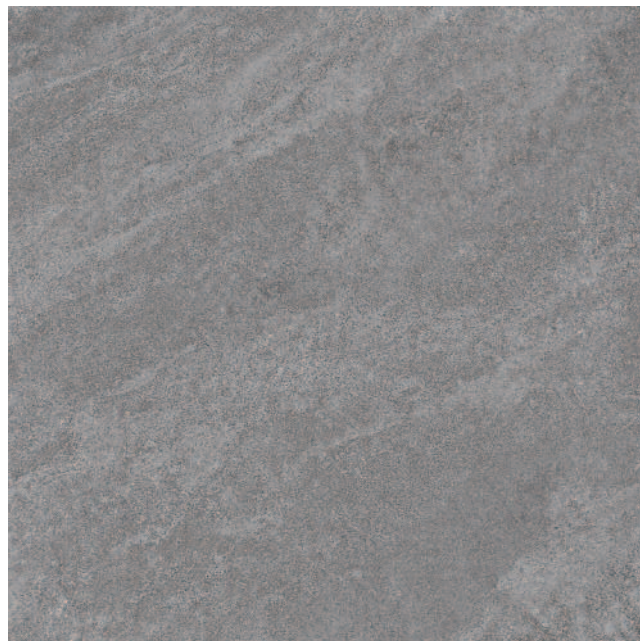
AD/A263/TU0036L

Байя лаппатированный
4,9x4,9
Baya lappato



AD/B263/TU0031L

Байя лаппатированный
4,9x4,9
Baya lappato



DP606800R

Везувий серый обрезной 60x60
Vesuvio grey rectified

A + B R10 V3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

30 x 30 – 60 x 60



Помильяно-д'Арко расположен рядом с Неаполем. В отличие от соседей – прибрежных курортных городов – Помильяно – город-труженик. Его история в 20 веке напрямую связана с промышленностью. В 1939 году «Alfa Romeo Avio» начала здесь строительство завода по производству авиационных двигателей. В конце 60-х – завода по производству автомобилей. После запуска нового завода «ALFASUD» в Помильяно эмблема компании трансформировалась в «Alfa Romeo» и в таком виде изображается и по сей день.

Pomigliano d'Arco is located near Naples. Unlike the adjacent resort towns, Pomigliano is a city of laborers. Its history in the 20th century is directly connected with industry. In 1939, Alfa Romeo Avio started the construction of an aircraft engine plant here. At the end of the 1960s, a car plant was built. After the launch of a new ALFASUD plant in Pomigliano, the company's emblem transformed into Alfa Romeo and has preserved its image till now.

		мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
60x60		11		4	1,44	35,6		24	34,56	884,4
30x30		11		12	1,08	25,3		40	43,2	1042



SG913802R
Помильяно беж
лаппатированный 30x30
Pomigliano beige lappato

V2 3



MLD/B64/TU0031L
Помильяно беж
лаппатированный 14,5x14,5
Pomigliano beige lappato



SG623802R
Помильяно беж лаппатированный 60x60
Pomigliano beige lappato

V2 3

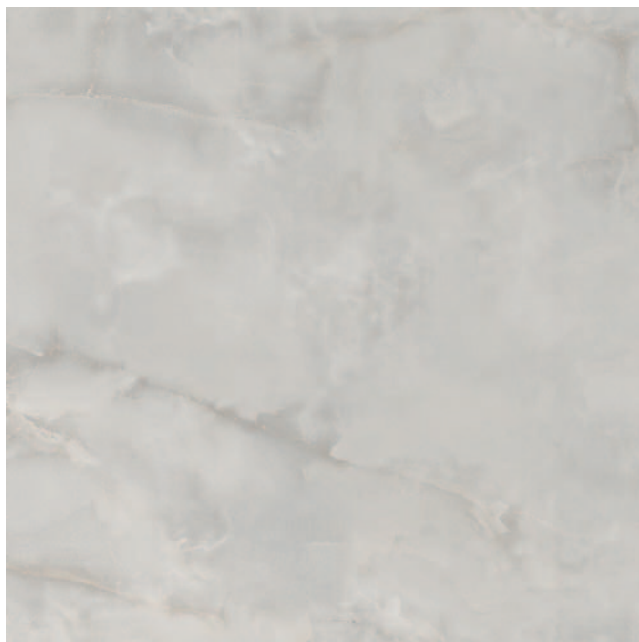


SG913702R
Помильяно серый
лаппатированный 30x30
Pomigliano grey lappato

V2 3



MLD/A64/TU0031L
Помильяно серый
лаппатированный 14,5x14,5
Pomigliano grey lappato



SG623702R
Помильяно серый лаппатированный 60x60
Pomigliano grey lappato

V2 3

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60



Восточный пригород Неаполя – Понтичелли – расположен на самых подступах к Везувии. Исторические документы свидетельствуют о наличии в этих местах древних римских поселений и финикийских храмов, информация о которых появилась во время проведения раскопок. Среди найденных под слоем вулканической лавы артефактов есть две загородные виллы, одна из которых полностью сохранилась. Судя по находкам, её хозяин занимался производством и торговлей хлебом и вином.

The eastern suburb of Naples Ponticelli is located on the outskirts of Vesuvius. Historical documents demonstrate that in this area, there were ancient Roman settlements and Phoenician temples, which were found during the excavation. Among the artifacts found under the layer of volcanic lava, two country houses were discovered, one of which is fully preserved. Judging by the discoveries, its owner was engaged in production and trade of bread and wine.

	мм	шт. / pcs	м ²	кг / kg	кор. / box	м ²	кг / kg
15x60	11	13	1,17	29,5	32	37,44	974
30x60	11	7	1,26	31	32	40,32	1022
60x60	11	4	1,44	35,6	24	34,56	884,4



15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60



SG621302R

Понтичелли светлый лаппатированный 60x60
Ponticelli light lappato



SG621402R

Понтичелли беж лаппатированный 60x60
Ponticelli beige lappato



SG220302R

Понтичелли светлый лаппатированный 30x60
Ponticelli light lappato



SG313302R

Понтичелли светлый лаппатированный 15x60
Ponticelli light lappato



SG220402R

Понтичелли беж лаппатированный 30x60
Ponticelli beige lappato



SG313402R

Понтичелли беж лаппатированный 15x60
Ponticelli beige lappato



HGD/A54/TU0031L

Понтичелли лаппатированный 15x15
Ponticelli lappato



HGD/B54/TU0031L

Понтичелли лаппатированный 15x15
Ponticelli lappato

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

Сольфатара Solfatara

30 x 30 – 60 x 60



В настоящее время кратер Сольфатара представляет собой природный музей под открытым небом, пейзаж которого напоминает фантастическую планету. Однако это вулкан, причём действующий. Сформировался он чуть меньше 4000 лет назад и за всё это время «показал свой характер» всего один раз, практически сразу после своего «появления». С тех пор вся его активность заключается в выпуске сернистого газа и водяного пара через фумаролы – трещины и дыры в земле.

At present, Solfatara is a natural open air museum with scenery that looks like a fantastic, otherworldly planet. However, it is a volcano; moreover, an active one. It emerged a little less than 4000 years ago and during this time it "showed its character" only once, almost immediately after its emergence. Since then, its activity has been a release of sulfur dioxide and water vapor through fumaroles - cracks and holes in the ground.

		мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
60x60		11		4	1,44	35,6		24	34,56	884,4
30x30		11		12	1,08	25,3		40	43,2	1042

30 x 30 – 60 x 60



SG624300R

Сольфатара беж тёмный обрезной 60x60
Solfatara dark beige rectified

R9 V2 4



SG624400R

Сольфатара серый обрезной 60x60
Solfatara grey rectified

R9 V2 4



SG624200R

Сольфатара беж обрезной 60x60
Solfatara beige rectified

R9 V2 4



SG624100R

Сольфатара светлый обрезной 60x60
Solfatara light rectified

R9 V2 4



SG914200R

Сольфатара беж обрезной 30x30
Solfatara beige rectified

R9 V2 4



SG914300R

Сольфатара беж тёмный
обрезной 30x30
Solfatara dark beige rectified

R9 V2 4



SG914100R

Сольфатара светлый
обрезной 30x30
Solfatara light rectified

R9 V2 4



SG914400R

Сольфатара серый обрезной 30x30
Solfatara grey rectified

R9 V2 4

Таурано Taurano

15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60



	мм	шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
15x60	11	13	1,17	29,5	32	37,44	974
30x60	11	7	1,26	31	32	40,32	1022
60x60	11	4	1,44	35,6	24	34,56	884,4

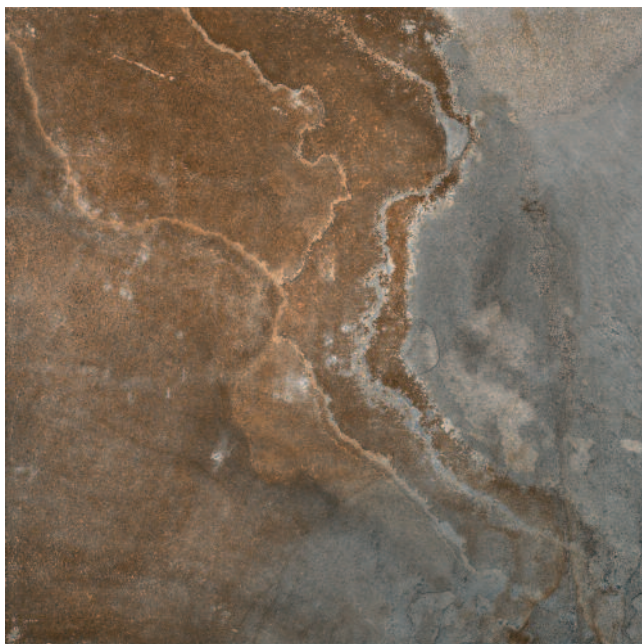




Маленький городок Таурано находится в провинции Авеллино и расположен на западном склоне горы Креста. Численность населения – чуть больше 1500 человек. Его название происходит от латинского *Taurius*, что переводится буквально как «телец», хотя основой экономики является сельское хозяйство и выращивают здесь фундук. Известен Таурано и своими ремёслами: превосходными вышивками и изделиями из кованного железа. В эпоху Древнего Рима Таурано был горным курортом, о чём свидетельствуют сохранившиеся здесь руины богатых загородных вилл.

The town of Taurano is located in the province of Avellino, on the western slope of Mount Cresta. Its population is little more than 1,500 people. Its name comes from Latin "Taurius", which is translated as "a calf", though the basis of its economy is agriculture – people grow hazelnuts here. Taurano is also famous for its crafts: excellent embroideries and forged-metal products. In the time of ancient Rome, Taurano was a mountainous resort, which is evidenced by ruins of rich country villas that have survived here.

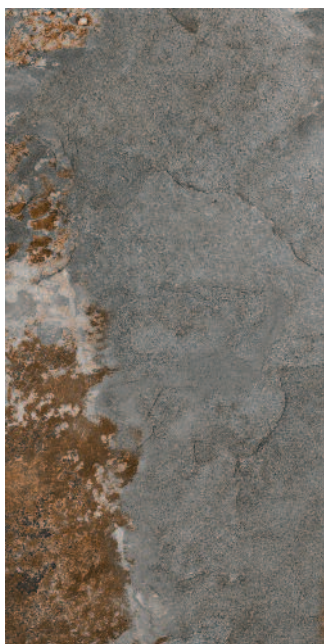
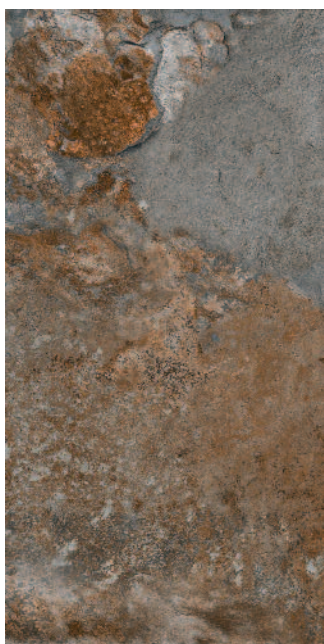
15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60



SG625100R

Таурано коричневый обрезной 60x60
Taurano brown rectified

R10 V4 4



SG221100R

Таурано коричневый обрезной 30x60
Taurano brown rectified

R10 V4 4



SG313600R

Таурано коричневый обрезной 15x60
Taurano brown rectified

R10 V4 4

		мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
15x60		11		13	1,17	29,5		32	37,44	974
30x60		11		7	1,26	31		32	40,32	1022
60x60		11		4	1,44	35,6		24	34,56	884,4

15 x 60 – 30 x 60 – 60 x 60



SG625200R

Таурано серый обрезной 60x60
Taurano grey rectified



SG625300R

Таурано серый тёмный обрезной 60x60
Taurano dark grey rectified



SG313700R

Таурано серый обрезной 15x60
Taurano grey rectified



SG221200R

Таурано серый обрезной 30x60
Taurano grey rectified



SG313800R

Таурано серый тёмный
обрезной 15x60
Taurano dark grey rectified



SG221300R

Таурано серый тёмный обрезной
30x60
Taurano dark grey rectified



Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



AD/A263/TU0036L

Байя лаппатированный
4,9x4,9
Baya lappato



С геологической точки зрения гора Монте Эпомео – это потухший вулкан, сформировавшийся почти 100000 лет назад, и самая высокая точка острова Искья (872 метра над уровнем моря). Конус вулкана образовался во время извержения, произошедшего 55000 лет назад, в результате которого образовалась причудливая вершина из белого туфа, напоминающая льва, осматривающего свои владения. Склоны горы Эпомео с древних времён служили убежищем для местных жителей во время частых набегов сарацинов.

From a geological point of view, Monte Epomeo is both an extinct volcano that emerged almost 100,000 years ago, and the highest point of the island of Ischia (872 meters above sea level). The volcanic cone was formed during the eruption 55,000 years ago - a bizarre pinnacle of white tuff resembling a lion looking over its possessions. In ancient times, the slopes of Mount Epomeo were a refuge for local inhabitants during the frequent attacks of the Saracens.

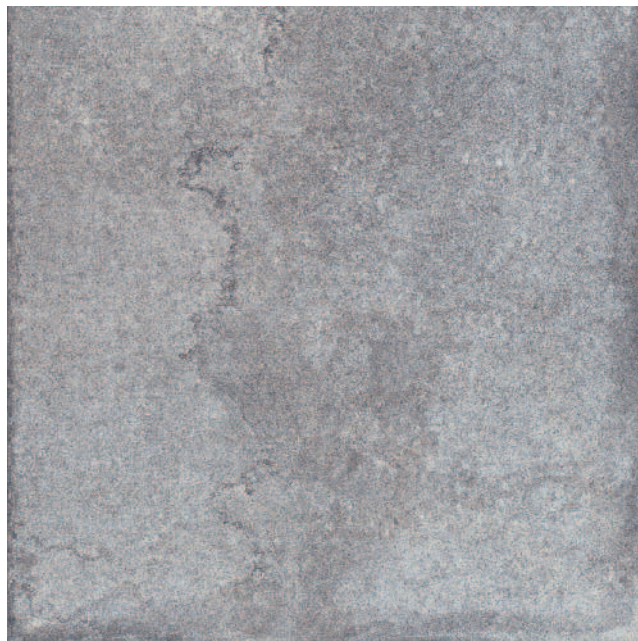
		MM		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
60x60		11		4	1,44	35,6		24	34,56	884,4



DP606600R

Эпомео серый обрезной 60x60
Epomeo grey rectified

R10 V3



DP606500R

Эпомео беж обрезной 60x60
Epomeo beige rectified

R10 V3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



AD/A263/TU0036L

Байя лаппатированный
4,9x4,9
Baya lappato



AD/B263/TU0031L

Байя лаппатированный
4,9x4,9
Baya lappato

30 x 60



Всемирную славу Салерно принесла первая в Западной Европе медицинская школа, возникшая в 9 веке н.э. Школа носила преимущественно светский характер и продолжала лучшие традиции античной медицины. Ей единственной во всей стране было дано право присваивать звание врача, без лицензии этой школы заниматься медициной запрещалось. В 2009 году в историческом дворце Галдиери в Салерно был открыт Музей Роберто Папи, в котором собрана уникальная коллекция медицинского и хирургического оборудования и инструментов, изготовленных с 17 по 20 век.

Salerno became world famous due to the first medical school in Western Europe, which was developed in the 9th century AD. The school was mainly secular and continued the best traditions of ancient medicine. It was the only school that was authorized to grant the title of doctor, which was required in order to practice medicine. In 2009, in the historical palace of Galdieri in Salerno the Roberto Papi Museum was opened, accommodating the unique collection of medical and surgical equipment and tools made in the 17th-20th centuries.

30x60	MM	шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
	11	7	1,26	31		32	40,32 1022



ALD/B07/SG2210L

Галдиери лаппатированный 30x60
Galdieri lappato



ALD/B08/SG2210L

Галдиери лаппатированный 60x7,2
Galdieri lappato



ALD/B09/SG2210L

Галдиери лаппатированный 7,2x7,2
Galdieri lappato



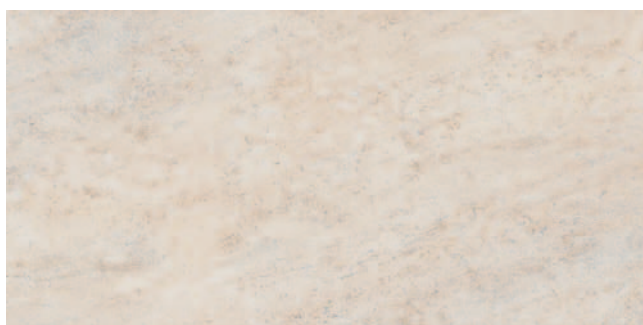
SG219202R

Галдиери беж тёмный лаппатированный 30x60
Galdieri dark beige lappato



SG219102R

Галдиери беж лаппатированный 30x60
Galdieri beige lappato



SG219002R

Галдиери беж светлый лаппатированный 30x60
Galdieri light beige lappato



ALD/A07/SG2210L

Галдиери лаппатированный 30x60
Galdieri lappato



ALD/A08/SG2210L

Галдиери лаппатированный 60x7,2
Galdieri lappato



ALD/A09/SG2210L

Галдиери лаппатированный 7,2x7,2
Galdieri lappato



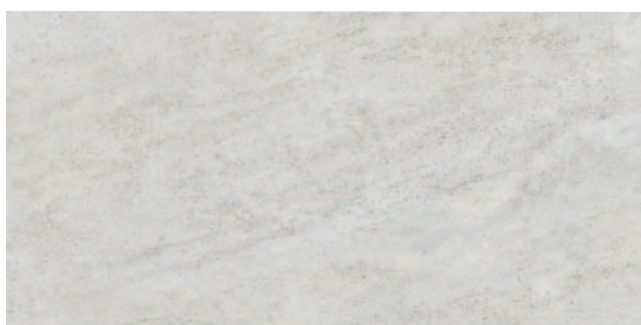
SG219502R

Галдиери серый тёмный лаппатированный 30x60
Galdieri dark grey lappato



SG219402R

Галдиери серый лаппатированный 30x60
Galdieri grey lappato



SG219302R

Галдиери серый светлый лаппатированный 30x60
Galdieri light grey lappato



30 x 60



30x60		мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
		9		8	1,44	29,5		32	46,08	974



Всего в нескольких шагах от амальфитанского пляжа расположен старый городской арсенал, в котором открыт Музей компаса и морской республики Амальфи. Музейная экспозиция помещена в двух параллельных готических галереях, поверх которых сохранены старинные сводчатые потолки. Их держат мощные каменные колонны старой крупной кладки. Интересно, что слово галерея происходит из итальянского языка и означает «церковная паперть».

Just a few steps from the Amalfi beach there is an old city arsenal, where the Museum of the Compass and the Maritime Duchy of Amalfi was opened. The museum's exhibits are housed in two parallel Gothic galleries, above which ancient vaulted ceilings remained. They are supported by massive stone columns made of large old masonry units. It is interesting that the word "gallery" comes from Italian and means "a church porch".

30 x 60



SG218500R

Галерея светлый обрезной противоскользящий 30x60
Gallery light rectified antiskid

R10 A V1 4



SG218600R

Галерея беж светлый обрезной противоскользящий 30x60
Gallery light beige rectified antiskid

R10 A V1 4



SG218500R/2N

подступёнок Галерея светлый обрезной 60x10,8
riser Gallery light rectified



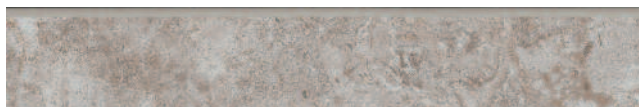
SG218600R/2N

подступёнок Галерея беж светлый обрезной 60x10,8
riser Gallery light beige rectified



SG218500R/3BT

плинтус Галерея светлый обрезной 60x9,5
plinth Gallery light rectified



SG218600R/3BT

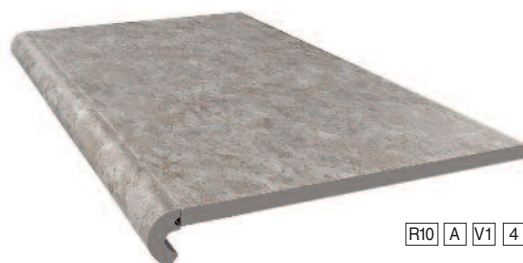
плинтус Галерея беж светлый обрезной 60x9,5
plinth Gallery light beige rectified



R10 A V1 4

SG218500R/GR

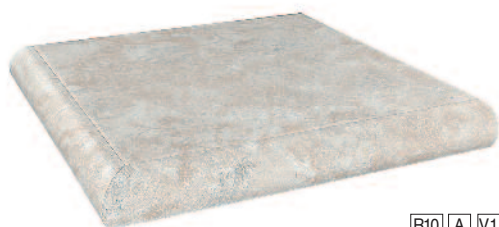
ступень фронтальная Галерея светлый 30x60
step frontal Gallery light



R10 A V1 4

SG218600R/GR

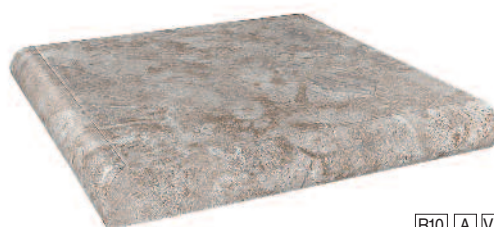
ступень фронтальная Галерея беж светлый 30x60
step frontal Gallery light beige



R10 A V1 4

SG218500R/GR/AN

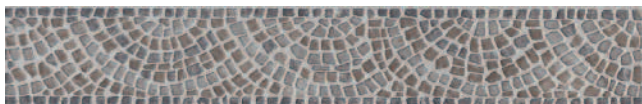
ступень угловая Галерея светлый 30x30
step corner Gallery light



R10 A V1 4

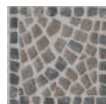
SG218600R/GR/AN

ступень угловая Галерея беж светлый 30x30
step corner Gallery light beige



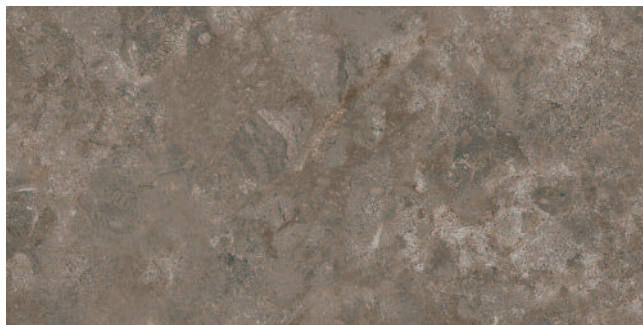
ALD/A05/SG2210

Галерея 60x9,5
Gallery



ALD/A06/SG2210

Галерея 9,5x9,5
Gallery



SG218700R

Галерея беж обрезной противоскользящий 30x60
Gallery beige rectified antiskid

R10 A V1 4



SG218700R/2N

подступёнок Галерея беж обрезной 60x10,8
riser Gallery beige rectified



SG218700R/3BT

плинтус Галерея беж обрезной 60x9,5
plinth Gallery beige rectified



R10 A V1 4

SG218700R/GR

ступень фронтальная Галерея беж 30x60
step frontal Gallery beige



R10 A V1 4

SG218700R/GR/AN

ступень угловая Галерея беж 30x30
step corner Gallery beige



SG218800R

Галерея серый обрезной противоскользящий 30x60
Gallery grey rectified antiskid

R10 A V1 4



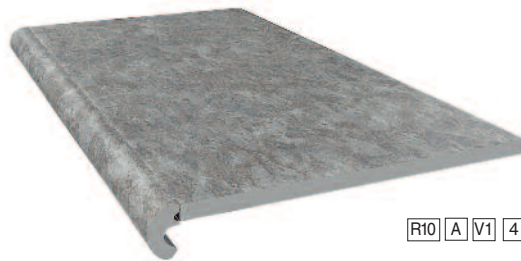
SG218800R/2N

подступёнок Галерея серый обрезной 60x10,8
riser Gallery grey rectified



SG218800R/3BT

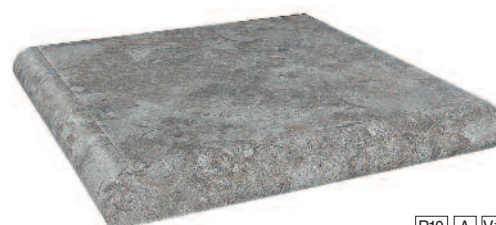
плинтус Галерея серый обрезной 60x9,5
plinth Gallery grey rectified



R10 A V1 4

SG218800R/GR

ступень фронтальная Галерея серый 30x60
step frontal Gallery grey



R10 A V1 4

SG218800R/GR/AN

ступень угловая Галерея серый 30x30
step corner Gallery grey

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



ALD/B06/SG2210

Галерея 9,5x9,5
Gallery



ALD/B05/SG2210

Галерея 60x9,5
Gallery

Мианелла Mianella

15 x 60



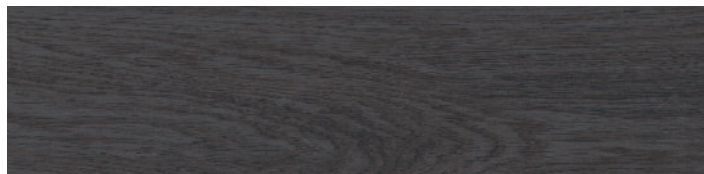
Согласно плану развития Неаполя, в каждом из 10 муниципалитетов города должны быть зелёные зоны, открытые для всех желающих. На северо-востоке города есть парк Мианелла, он занимает площадь 10000 кв. метров. Большая часть территории парка – высокие деревья с раскидистой кроной и аккуратные газоны. Посидеть в тени деревьев в жаркие летние дни сюда приходят жители неаполитанского района Миано.

According to the development plan of Naples, each of 10 municipalities of the city must have green areas open to all comers. In the north-east of the city there is the Mianella park which covers the area of 10000 square meters. Most of the territory of the park is covered with canopy trees and tidy lawns. Inhabitants of the Neapolitan district Miano come to sit here in the shadow of trees on hot summer days.

	MM	шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
15x60	11	13	1,17	29,5	32	37,44	974



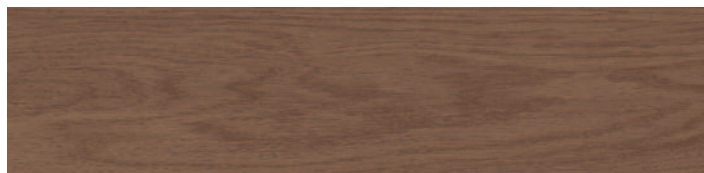
15 x 60



SG313002R

Мианелла венге лаппатированный 15x60
Mianella venge lappato

3



SG312802R

Мианелла коричневый лаппатированный 15x60
Mianella brown lappato

3



SG312702R

Мианелла беж лаппатированный 15x60
Mianella beige lappato

3



SG312602R

Мианелла светлый лаппатированный 15x60
Mianella light lappato

3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств! Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода.
Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance.
See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



HGD/A29/TU0031L

Фратте беж лаппатированный 15x15
Fratte beige lappato



HGD/A31/TU0031L

Фратте беж лаппатированный 15x15
Fratte beige lappato



AD/A268/TU0031L

Себето лаппатированный 15x4,9
Seбето lappato



HGD/A11/TU0031L

Себето лаппатированный 15x15
Seбето lappato



HGD/A12/TU0031L

Себето лаппатированный 15x15
Seбето lappato

Вомеро Vomero

50.2 x 50.2



Холм Вомеро виден буквально из любой точки Неаполя. Посеревший от времени средневековый замок на его вершине – Сант-Эльмо – возвышается над центром города. Соседнее изящное здание – бывший монастырь, а ныне музей Чертоза-ди-Сан-Мартино, из которого открывается великолепная панорама Неаполя, бухты Неаполитанского залива и Везувия. А чуть дальше раскинулся восхитительный огромный парк, в центре которого стоит Вилла Флоридиана, в которой размещается Национальный музей керамики.

The hill of Vomero can be seen virtually from each point in Naples. Sant'Elmo, the medieval castle atop the hill, now grey with age, overlooks the city center. The elegant adjacent building is a former monastery and the present museum of Certosa di San Martino, which offers a wonderful view of Naples, the Gulf of Naples and Vesuvius. A little further from the castle, there is a nice huge park with the Villa Floridiana at its center, which accommodates the National Museum of Ceramics.

	шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
50,2x50,2	5	1,26	26,2	28	35,28	763,6

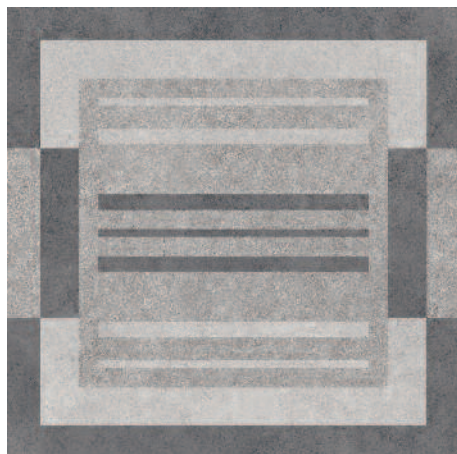


мм

9,5

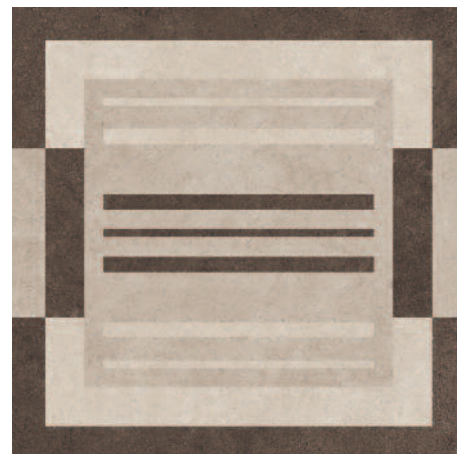


50.2 x 50.2



SG452502R
Вомеро лапатированный 50,2x50,2
Vomero lappato

V2 3



SG453002R
Вомеро лапатированный 50,2x50,2
Vomero lappato

V2 3



SG452802R
Вомеро серый тёмный лапатированный 50,2x50,2
Vomero dark grey lappato

V2 3



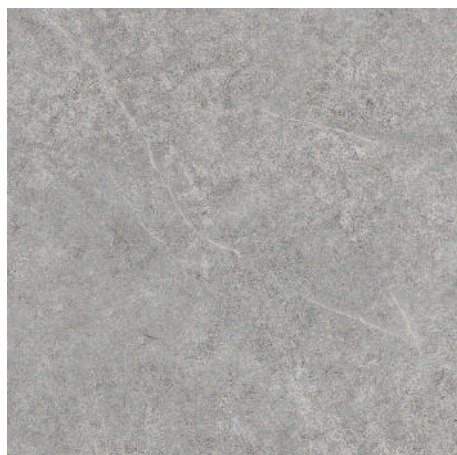
SG452602R
Вомеро серый светлый лапатированный 50,2x50,2
Vomero light grey lappato

V2 3



SG452902R
Вомеро коричневый лапатированный 50,2x50,2
Vomero brown lappato

V2 3



SG452702R
Вомеро серый лапатированный 50,2x50,2
Vomero grey lappato

V2 3



SG453402R
Вомеро беж светлый лапатированный 50,2x50,2
Vomero light beige lappato

V2 3



SG453302R
Вомеро беж лапатированный 50,2x50,2
Vomero beige lappato

V2 3

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лапатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.

Корреале Correale

42 x 42



В Сорренто, на улице Корреале, дом 50, расположен Музей Корреале ди Терранова – один из самых известных неаполитанских музеев. Музей расположен в здании виллы, построенной в 18 веке на земле, подаренной семье Корреале королевой Иоанной Арагонской ещё в 1428 году. Экстерьер виллы выполнен в светлых тонах, с объёмными арочными сводами, симметричным расположением окон и балконов. Внутренние стены комнат выкрашены в оттеняющий белый цвет, который позволяет наилучшим образом рассмотреть выставленные в музее предметы искусства: античные древности, фарфор, мебель и живопись неаполитанской школы 18-19 веков.

In Sorrento, at 50 Correale Street, the Correale di Terranova Museum is located, which is one of the most famous Neapolitan museums. The museum is located in a villa built in the 18th century on land gifted to the Correale family by Queen Joanna of Aragon in 1428. The exterior of the villa is in light tones, with voluminous arched vaults, symmetrical windows and balconies. Inner walls of the rooms are painted white, which emphasizes other colors and contributes to the viewing of the works of art exhibited in the museum: antiquities, porcelain, and furniture and paintings of the Neapolitan school of the 18-19th centuries.

42x42	→	MM	шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
		9	8	1,41	28	48	67,68	1374



42 x 42



SG115800N
Korreale 42x42
Correale

R12 4

42 x 42



42x42	MM	шт. / pcs	м²	кг / kg	кор. / box	м²	кг / kg
	9	8	1,41	28	48	67,68	1374



Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода.
Подробнее – www.kerama-marazzi.com Поддержка/Советы по использованию.

Nominal size is presented. Actual size of rectified porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance.
See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines.



У подножья горы Монтаньоне, что на острове Искья, расположен гидро-термоминеральный бассейн Форнелло и Фонтана, главные источники которого снабжают водой все купальные заведения предместья Искья Порто. В отличие от других источников острова, воды этого бассейна светлые, прозрачные, без запаха, на вкус солоновато-горькие, иногда выделяют пузырьки углекислого газа, их температура примерно 44-47 °C. Воды эти считаются тонизирующими, стимулирующими и годятся как для внутреннего, так и для наружного применения.

At the foot of the Montagnone mountain located on the Ischia island, you'll find the Fornello and Fontana hydrothermal mineral basin, the springs of which supply water to all baths of Ischia Porto. Unlike other springs on the island, waters of this basin are light, transparent, and odorless, with a salty bitter taste; sometimes they emit bubbles of carbon dioxide, and the temperature of the springs is about 44-47 °C. The waters are considered restorative and stimulating, and are suitable for internal and external use.

42 x 42



ID47
Монтаньоне наборный 1/4 розона 42x42
Montagnone compound 1/4 rosace



ID49
Монтаньоне наборный 20,7x20,7
Montagnone compound



ID48
Монтаньоне наборный 42x20,7
Montagnone compound



SG115102R V1 3
Монтаньоне беж тёмный лаппатированный 42x42
Montagnone dark beige lappato



SG115002R V1 3
Монтаньоне беж лаппатированный 42x42
Montagnone beige lappato



HGD/A37/TU0031L
Монтаньоне беж лаппатированный 1/4 розона 42x42
Montagnone beige lappato 1/4 rosace



HGD/A38/TU0031L
Монтаньоне беж лаппатированный 42x9,7
Montagnone beige lappato



HGD/A39/TU0031L
Монтаньоне беж лаппатированный 9,7x9,7
Montagnone beige lappato



SG114802R V1 3
Монтаньоне беж светлый лаппатированный 42x42
Montagnone light beige lappato



HGD/B37/TU0031L

Монтаньоне серый лаппатированный 1/4 розона 42x42
Montagnone grey lappato 1/4 rosace



HGD/B38/TU0031L

Монтаньоне серый лаппатированный 42x9,7
Montagnone grey lappato



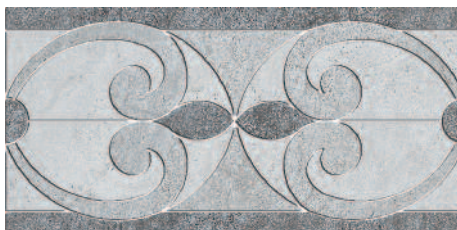
HGD/B39/TU0031L

Монтаньоне серый лаппатированный 9,7x9,7
Montagnone grey lappato



ID50

Монтаньоне наборный 1/4 розона 42x42
Montagnone compound 1/4 rosace



ID51

Монтаньоне наборный 42x20,7
Montagnone compound



ID52

Монтаньоне наборный 20,7x20,7
Montagnone compound



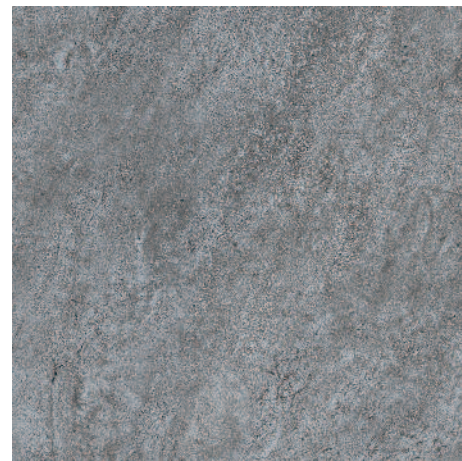
SG115902R

Монтаньоне серый светлый лаппатированный 42x42
Montagnone light grey lappato



SG115202R

Монтаньоне серый лаппатированный 42x42
Montagnone grey lappato

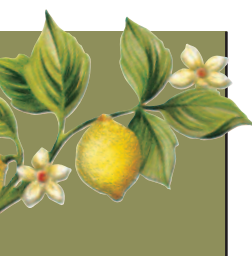


SG115302R

Монтаньоне серый тёмный лаппатированный 42x42
Montagnone dark grey lappato

Фаральони Faraglioni

42 x 42



Из пучины Тирренского моря взмывают в небо три известняковых рифа – скалы Фаральони. «Три сына Капри» – главный символ и одна из достопримечательностей острова. Высота самого большого – 111 метров, двух других – 104 и 81 метр. В одном из рифов под воздействием морских волн и ветра образовалась арка, проплывая через которую, принято загадывать самые заветные желания. Ещё на скале обитают ящерицы небесно-голубого цвета, по мнению ученых этот вид можно встретить только здесь.

From the depths of the Tyrrhenian Sea, three limestone reefs – the Faraglioni rocks – spire to the sky. This “Three sons of Capri” is the main symbol and one of the attractions of this island. The height of the biggest one is 111 meters; the others are 104 and 81 meters. In one of the reefs, sea waves and wind created an arch, sailing under which people usually make their dearest wish. In addition, the rock is inhabited by azure lizards and, according to scientists, this is the only place where the species can be found.

		mm		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
42x42		9		8	1,41	28		48	67,68	1374



HGD/A23/TU0031
Фаральони 42x8
Faraglioni



HGD/A24/TU0031
Фаральони 8x8
Faraglioni



HGD/A51/TU0031
Фаральони 42x42
Faraglioni



HGD/A50/TU0031
Фаральони 42x42
Faraglioni



R9 V1 4

SG115400R/GR
ступень фронтальная Фаральони беж 42x34
step front Faraglioni beige



R9 V1 4

SG115600R/GR
ступень фронтальная Фаральони песочный 42x34
step front Faraglioni sand



R9 V1 3

SG115700R/GR
ступень фронтальная Фаральони коричневый 42x34
step front Faraglioni brown



R9 V1 4

SG115400R/GR/AN
ступень угловая Фаральони беж 34x34
step corner Faraglioni beige



R9 V1 4

SG115600R/GR/AN
ступень угловая Фаральони песочный 34x34
step corner Faraglioni sand



R9 V1 3

SG115700R/GR/AN
ступень угловая Фаральони коричневый 34x34
step corner Faraglioni brown



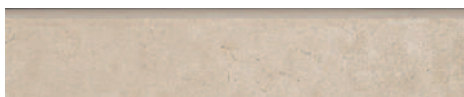
SG115400R/4
подступёнок Фаральони беж 42x9,6
riser Faraglioni beige



SG115600R/4
подступёнок Фаральони песочный 42x9,6
riser Faraglioni sand



SG115700R/4
подступёнок Фаральони коричневый 42x9,6
riser Faraglioni brown



SG115400R/5BT
плинтус Фаральони беж 42x8
plinth Faraglioni beige



SG115600R/5BT
плинтус Фаральони песочный 42x8
plinth Faraglioni sand



SG115700R/5BT
плинтус Фаральони коричневый 42x8
plinth Faraglioni brown



R9 V1 4

SG115400R
Фаральони беж обрезной 42x42
Faraglioni beige rectified



R9 V1 4

SG115600R
Фаральони песочный обрезной 42x42
Faraglioni sand rectified

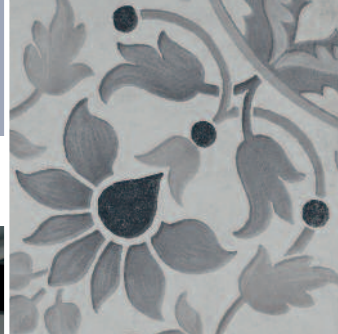


R9 V1 3

SG115700R
Фаральони коричневый обрезной 42x42
Faraglioni brown rectified

Коллиано Colliano

30 x 30



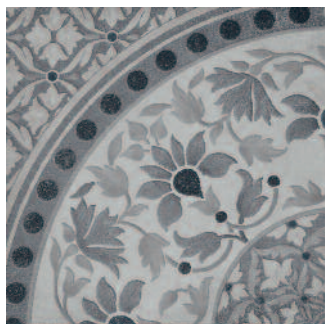
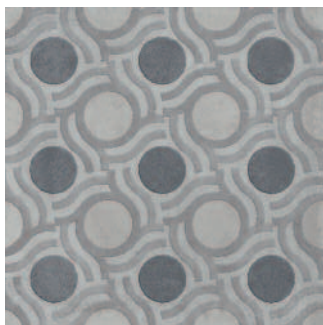
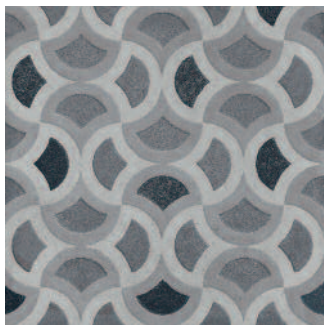
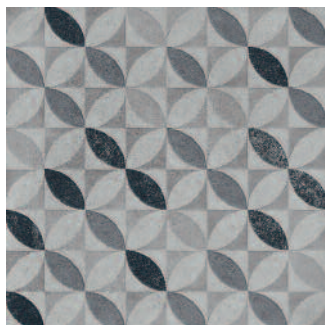
30x30		MM		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
		8		16	1,44	26,16		40	57,6	1074,4



История Коллиано уходит корнями в период Римской империи, об этом свидетельствуют найденные на его территории развалины римских вилл и храмов. В 1 веке н.э., чтобы защититься от набегов сарацин жители города решили переселиться на холм, определив тем самым план дальнейшего развития города. На возвышенности была сооружена крепость, вокруг которой местное население строило свои дома. Крепостные стены были сплошными, и только в южной её части был оставлен проход, через который выходили за водой к фонтану, расположенному за стенами крепости.

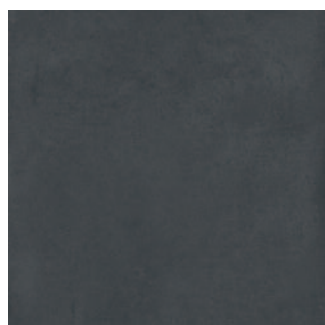
The history of Colliano dates back to the Roman period, which is evidenced by ruins of Roman villas and temples discovered on its territory. In the 1st century AD, inhabitants of the city decided to move to the hill to protect themselves from the attacks of the Saracens, which defined the further development of the city. A fortress was erected on the hill and around it the local people built their houses. The fortress wall was solid and only in its southern part there was a passage to go for water to the fountain located behind the fortress wall.

30 x 30



SG914600N
Коллиано Орнамент 30x30
Colliano pattern

4



SG913200N
Коллиано чёрный 30x30
Colliano black

3



SG913100N
Коллиано серый тёмный 30x30
Colliano dark grey

3



SG913000N
Коллиано серый 30x30
Colliano grey

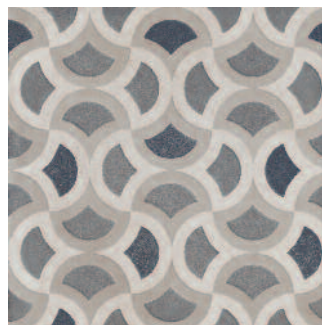
4



SG912900N
Коллиано серый светлый 30x30
Colliano light grey

4

30 x 30



SG914500N
Коллиано Орнамент 30x30
Colliano pattern

4



SG912600N
Коллиано беж светлый 30x30
Colliano light beige

4



SG912700N
Коллиано беж 30x30
Colliano beige

4

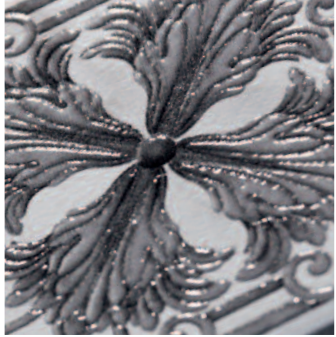


SG912800N
Коллиано коричневый 30x30
Colliano brown

3

Сансеверо Sansevero

9.9 x 9.9 – 24 x 24

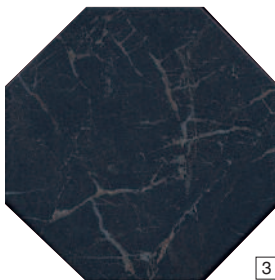


Снаружи капелла Сан-Северо выглядит очень скромно, всё её величие открывается взору только переступив порог. Зайдя в капеллу, создаётся ощущение, будто находишься внутри драгоценной шкатулки. Князь Раймондо де Сангро, князь Сан-Северо, будучи одновременно и заказчиком, и автором архитектурного проекта, продумал каждую деталь, соединил в единую взаимосвязанную композицию потолок со стенами, а стены с потолком. В результате капелла приобрела вид законченного, продуманного в целом и мелочах единого произведения искусства.

On the outside, the Cappella Sansevero looks rather simple, with all its greatness revealed only when you cross the threshold. Entering the chapel, you feel like you are inside a precious jewel case. Raimondo di Sangro, Prince of Sansevero, who both created and commissioned the architectural project, thought it out to the last detail, combining the ceiling and the walls in a single integrated composition. As a result, the chapel became an integral work of art, striking in both the well-planned attention to detail and as a work as a whole.

	мм	шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
9,9 x 9,9	7	100	0,98	15,5		24	23,52	402
24 x 24	7	23	1,09	17,5		40	43,6	730

9.9 x 9.9 – 24 x 24



3

SG240500N

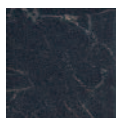
Сансеверо чёрный 24x24
Sansevero black



3

SG240400N

Сансеверо белый 24x24
Sansevero white



3

1268S

Сансеверо
чёрный 9,9x9,9
Sansevero black



3

1267S

Сансеверо белый
9,9x9,9
Sansevero white



STG/A432/1267

Сансеверо
9,9x9,9
Sansevero



Чтобы полюбоваться лучшими видами острова Капри, нужно подняться на гору Монте Соларо, высота которой составляет 589 метров над уровнем моря. С высоты птичьего полёта открывается захватывающий дух вид на города Капри и Анакапри, и на соединяющую их Финикийскую дорогу. На прекрасные бухты с лазурной водой, величественные скалы, кружащих чаек и безбрежную небесную синеву, плавно перетекающую в морскую. Достопримечательностью горы считается канатная дорога с открытыми сиденьями, обеспечивающая не только быстрый и комфортный подъём, но и массу впечатлений.

On the island of Capri, not far from the top of Mount Solaro, at a height of 476 meters above sea level, you will find Cetrella square. In the 16th century, a monastery was located here, which was built at the edge of the cliff overlooking the bay. Franciscan and Dominican monks turned it into a place of spiritual retreat. In the 17th century, a small church was built on the square in honor of St. Maria and it has survived to this day. The Virgin Mary, whose icon is kept in the church, is considered the patroness of the sailors of Anacapri.

	мм		шт. / pcs	м²	кг / kg		кор. / box	м²	кг / kg
9,9 x 9,9	7		100	0,98	15,5		24	23,52	402
24 x 24	7		23	1,09	17,5		40	43,6	730

9.9 x 9.9 – 24 x 24



STG/A484/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A485/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



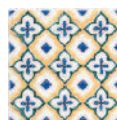
STG/A487/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A488/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A489/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A491/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A486/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



STG/A490/1146
Капри майолика
9,9x9,9
Capri majolica



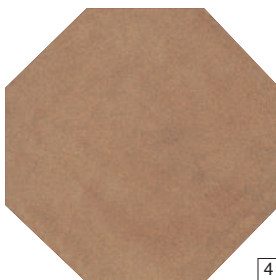
4

1277S
Солара беж
9,9x9,9
Solara beige



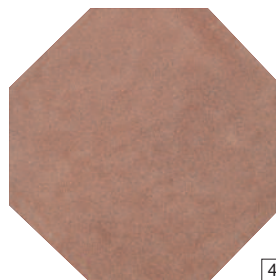
4

1278S
Солара
коричневый 9,9x9,9
Solara brown



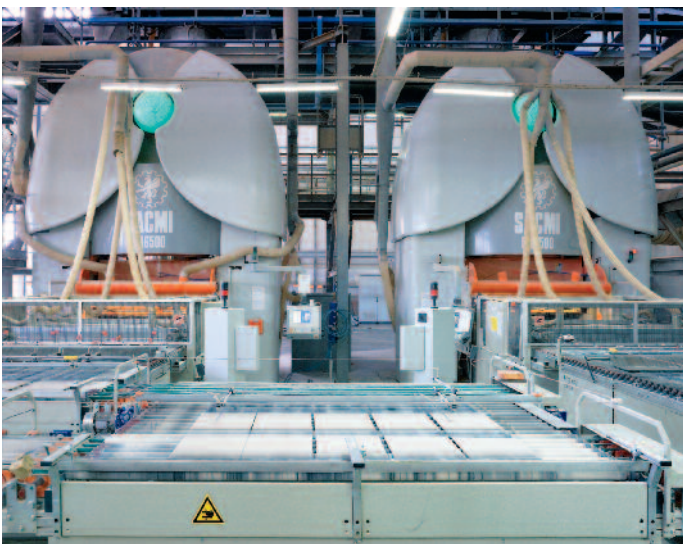
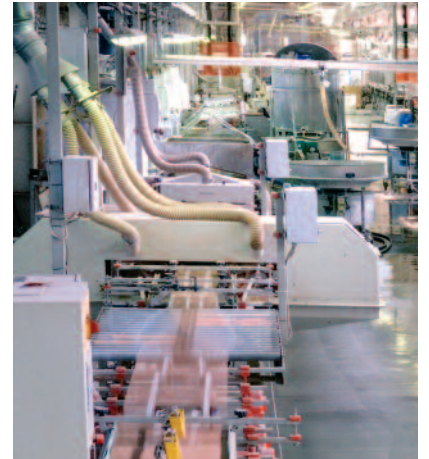
4

SG240700N
Солара беж 24x24
Solara beige



4

SG240800N
Солара коричневый 24x24
Solara brown



The industrial sector of **KERAMA MARAZZI** consists of two factories. The main factory is located in Orel, and the factory producing porcelain gres tiles is in Moscow region. The total production volume of the two factories will be over 30 000 000 sq.m. Today, there are more than 2,500 kinds of ceramic tiles, porcelain gres, mosaics and decorative elements in the **KERAMA MARAZZI** offering.

KERAMA MARAZZI is actively developing the chain of distributors. Now it has 22 sales representatives in Russia, Ukraine, Kazakhstan, Latvia and more than 300 brand stores. **KERAMA MARAZZI** products can be purchased in all regions of the Russian Federation and beyond.

The main concept of **KERAMA MARAZZI** trade, brand stores, retail sales points and wholesale centers is focused on providing the best combination of comfortable and effective conditions for various clients and partners such as architects, designers, developers, representatives of construction and investment companies.

Производственный сектор **KERAMA MARAZZI** составляют два предприятия. Головное предприятие расположено в городе Орел, а завод, специализирующийся на производстве керамического гранита, – в Московской области. Общий объем производства двух предприятий превышает 30 000 000 кв. м. Ассортимент насчитывает более 2500 наименований керамической плитки, керамического гранита, мозаики и декоративных изделий.

KERAMA MARAZZI активно развивает торговую сеть. В настоящее время это – 22 торговых представительства в России, Украине, Казахстане, Латвии и более 300 фирменных магазинов. Продукцию торговой марки **KERAMA MARAZZI** можно приобрести во всех регионах Российской Федерации и за ее пределами.

Концепция фирменной торговли, фирменных магазинов, розничных точек и центров оптовых продаж **KERAMA MARAZZI** ориентирована на обеспечение максимально комфортных и эффективных условий для самых разных категорий покупателей и партнеров, в числе которых – архитекторы, дизайнеры, проектировщики, представители строительных и инвестиционных компаний.

КЕРАМА ЦЕНТР (г. Москва) Kerama Center (Moscow)

БАЛТКЕРАМА
г. Санкт-Петербург
BALTKERAMA (Saint Petersburg)

ВОЛГА КЕРАМА
г. Самара
VOLGA KERAMA (Samara)

ДОН КЕРАМА
г. Ростов-на-Дону
DON KERAMA (Rostov-on-Don)

ЕНИСЕЙ КЕРАМА
г. Красноярск
YENISEI KERAMA (Krasnoyarsk)

ИРКУТСК КЕРАМА
г. Иркутск
IRKUTSK KERAMA (Irkutsk)

КЕРАМА ВОЛГОГРАД
г. Волгоград
KERAMA VOLGOGRAD (Volgograd)

КЕРАМА ЕКАТЕРИНБУРГ
г. Екатеринбург
KERAMA YEKATERINBURG (Yekaterinburg)

КЕРАМА ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО
г. Ярославль
KERAMA ZOLOTOE KOLTZO (Yaroslavl)

КЕРАМА НИЖНИЙ НОВГОРОД
г. Нижний Новгород
KERAMA NIZHNIY NOVGOROD (Nizhny Novgorod)

КЕРАМА КМВ
г. Пятигорск
KERAMA CMW (Pyatigorsk)

КЕРАМА КРЫМ
г. Симферополь
KERAMA CRIMEAN (Simferopol)

КЕРАМА ОМСК
г. Омск
KERAMA OMSK (Omsk)

КЕРАМА ПЕРМЬ
г. Пермь
KERAMA PERM (Perm)

КЕРАМА СОЧИ
г. Сочи
KERAMA SOCHI (Sochi)

КРАЙ КЕРАМА
г. Киев
KRAY KERAMA (Kiev)

ОКА КЕРАМА
г. Орел
OKA KERAMA (Orel)

KERAMA BALTICS (Riga)

СИБИРЬ КЕРАМА
г. Новосибирск
SIBIR KERAMA (Novosibirsk)

УФА КЕРАМА
г. Уфа
UFA KERAMA (Ufa)

**Представительство KERAMA MARAZZI
в республике Казахстан, г. Астана**
*Representative office of KERAMA MARAZZI
In republic of Kazakhstan (Astana)*

ЮГРА КЕРАМА
г.г. Нижневартовск, Тюмень
YUGRA KERAMA (Nizhnevartovsk, Tyumen)

CONSUMER INFORMATION

See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines

Warning. Fragile. The ceramic tiles and porcelain gres are strong finishing materials but shall be protected against any shocks.

Ceramic floor tiles and porcelain gres can be of different sizes. It is strongly recommended to use the products of the same calibre to facilitate tile paving (including laying of tiles with different article numbers).

The actual size of the edged porcelain gres is smaller than the nominal size within the standard tolerance limits. The catalogue contains the nominal size.

Different lots of ceramic tiles and porcelain gres may have slightly different colour. Pay attention to the shade identification mark. It is strongly recommended to purchase the products of the same shade.

Tile face curvature – deviation of the ceramic tile and porcelain gres surface from the plane. The tolerance limits regulating the tile face curvature are set in the regulatory documents and shall be used by the manufacturer to sort out the products. Insignificant positive (convexity) and negative (concavity) deviations within the tolerance limits shall not be a basis for the rejection.

Taking care of decorative products and tiles with metallized surface. Decorative products with a gold, platinum or metal-based pigments application, as well as ceramic tiles and porcelain gres with decorative metallized surface require thorough care. To remove dirt it is recommended to use weak soap solution, non-abrasive pH-neutral washing agents, non-abrasive household chemical products like the one for enameled tableware. After the dirt is removed rinse the tile with clean water. Use soft fabric or sponge for cleaning. It is not allowed to use abrasive cleansing agents and abrasive materials! Do not use acid-containing products! Before use of washing and cleansing agents it is recommended to test them on an unnoticeable tile's area.

Edged (rectified) ceramic tiles and porcelain gres – a product subject to additional mechanical treatment, i.e. edged in length and width (rectified – Ital. rettifica – correction, rectification). Edged ceramic tiles and porcelain gres is of uniform size, which allows laying it with minimum joints.

Lappato porcelain gres is manufactured with utilization of surface grinding, lappato technology (Ital. lappato - buffed, polished), which is widely used today. The technology is intended for production of porcelain gres with an inimitable pattern on its front-face surface. Special grinding stones are used for this purpose. Unlike conventional polishing, grinding takes less time and a thinner layer is removed from the surface of porcelain gres, which improves its technical characteristics. The pattern, or the ornament, does not change depending on the used type of lappato, which is additional surface treatment.

There are several types of lappato:

- Lappato type **"In cresta"** (Ital.). Various materials are applied to the surface of a tile for achieving a light-structured surface; after that superficial polishing of the "tops" is performed. This technology allows producing the effect of a semi-polished surface. Such treatment results in an inimitable pattern and unique, combined, heterogeneous finish: polished segments mixed with a rough surface.
- Lappato type **"Campo pieno"** (Ital.) A significant layer of special material is applied to the surface of a tile; after that the tile is treated to imitate a smooth, polished surface without irregularities, inclusions, etc.

Porcelain gres care has a number of specific features.

After tile laying it is necessary to clean the surface as soon as possible, treat it with a lean acid solution, having wetted tile grout lines with water beforehand. In 15 minutes, it is recommended to clean the whole surface with clean water. When using cleaning agents, which contain strong acids, it is necessary to avoid their contact with the tile grout line.

Polished and lapped porcelain gres shall require special care during laying and further use. Polishing and lapping result in the opening of micropores on the surface of the porcelain gres. Oil and colouring substances penetrating into these pores can result in the formation of permanent stains. It is important:

- to prevent the application of an adhesive compound at the face of the tile. If the adhesive compound is applied to the tile face, immediately remove it with a clean wet cloth;
- to use float grout of the same color as the tiles. When using contrasting float grout, it is necessary to test it on a small area first in order to make sure that the surface can be easily cleaned. If coloring occurs, it is recommended to treat the surface with a protective agent (KIILTO COAT (Finland), ATLAS DELFIN (Poland)), preventing penetration of coloring agents into micropores, which might be on the surface of the tile.
- to avoid using abrasive cleaning agents as to prevent scratches;
- to put a mat to clean the shoes at the entrance door of the premises with the polished or lapped porcelain gres floor;
- to restrict the use of polished and lapped porcelain gres in the eating areas and places where it is planned to use coloring agents, oils and other liquids (due to the increasing risk related to higher slipping of the material);
- to treat the surface with special means after laying to prevent the penetration of oil, grease and colouring agents into the micropores at the tile face;
- it is strongly recommended to test any and all cleaning agents, chemical compounds and float grout on a small concealed area first in order to prevent any undesired effect on the faced surface. FILA, MELLERUD, BELLINZONI and AKEMI companies offer a wide range of polished and lapped porcelain gres care products. Before use of any chemical products, read carefully the manufacturer's requirements.

Porcelain gres laying recommendations. Before laying, it is necessary to make sure the material meets the requirements in terms of its amount, tone, and caliber. Laying must be performed by qualified personnel equipped with necessary tools. The surface used for laying shall be level, without significant differences in height (not more than 3 mm per 2 m). An adhesive shall be selected depending on the surface, type of tiles, and their format. When laying rectangular tiles with a shift, the size of the shift shall not exceed 30% of the length of the longest side of tiles.

Joints. Joints are the most important element in keeping the faced surface in proper condition. The recommended minimum joint for rectified tiles is 2 mm, for non-rectified tiles - 3-4 mm depending on the nominal size. Tiles, bracing elements, floor, walls, etc. must have joints. Smoothing out can be performed only after the adhesive is fully dry. Joints shall be clean, free of excessive adhesive and dust. Smoothing agent shall have the same color as the tiles. When using smoothing agent of a contrasting color, it shall be first tested on a small-size area in order to make sure the surface can be cleaned easily. If the area gets colored, treat the surface of the tiles with protective agent (KIILTO COAT, ATLAS DELFIN) preventing coloring pigments from penetrating into the microrelief and microvoids that might be present on the surface of the tiles.

Regular cleaning. Cleaning is necessary for restoring the original appearance of the surface. Thorough cleaning shall be performed with the use of neutral detergents. Large areas can be cleaned with professional floor-cleaning machines in combination with manual cleaning, when necessary. Abrasive and wax-containing materials are not recommended for use. Heavily stained areas shall be cleaned with specialized floor cleaners and, if necessary, stain removers for ceramic surfaces may be used.

Read carefully the manufacturer's instructions of all the materials used!

ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

www.kerama-marazzi.com. Поддержка/Советы по использованию

Осторожно. Хрупкое. Керамическая плитка и керамический гранит являются прочными отделочными материалами, однако их необходимо предохранять от воздействия ударных нагрузок.

Керамическая плитка для пола и керамический гранит имеют разные калибры. Для облегчения процесса укладки (в т.ч. разных артикулов) рекомендуем использовать продукцию одного калибра.

Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. В каталоге приведен номинальный размер.

Отдельные партии керамической плитки и керамического гранита могут незначительно отличаться по цвету. Следует обращать внимание на обозначение тона, рекомендуем приобретать продукцию одного тона.

Кривизна лицевой поверхности – отклонение лицевой поверхности керамической плитки и керамического гранита от плоскости. Нормативными документами введены допуски по кривизне лицевой поверхности, в рамках которых производитель сортирует продукцию. Небольшие положительные (выпуклость) или отрицательные (вогнутость) отклонения, находящиеся в пределах установленных допусков, не являются браковочным признаком.

Уход за декоративными изделиями и плитками с металлизированной поверхностью. Декоративные изделия, изготовленные с применением золота, платины, красителей на основе металлов, а также керамические и керамогранитные плитки с декоративной металлизированной поверхностью требуют внимательного ухода. Для удаления загрязнений рекомендуется применять слабый мыльный раствор, безабразивные pH-нейтральные моющие средства, безабразивные средства бытовой химии для эмалированной посуды. После обработки промывать чистой водой. Обработку проводить мягкой тканью или мягкой губкой. Не допускается использование абразивных чистящих средств и абразивных материалов! Не использовать средства, содержащие кислоту! Перед применением моющих и чистящих средств рекомендуется предварительно проверить их действие на малозаметном участке керамического покрытия.

Обрезные (реттифицированные) керамическая плитка и керамический гранит – продукция, прошедшая дополнительную механическую обработку: обрезку по длине и ширине (т.е. реттификацию; итал. rettifica – исправление, выпрямление). Обрезная керамическая плитка и керамический гранит имеет один калибр, что позволяет укладывать его с минимальными швами.

Лаппатированный керамический гранит изготавливается с использованием технологии поверхностной шлифовки, лаппатирования (итал. lappato – притертый, заглаженный), которая получила в настоящее время широкое применение. Технология рассчитана на изготовление керамического гранита с неповторимым рисунком на лицевой поверхности. Для этого используются специальные шлифовальные камни. В отличие от обычного полирования процесс шлифовки занимает меньше времени и с поверхности керамического гранита снимается меньший слой, что повышает технические характеристики. Узор, орнамент не изменяется в зависимости от использованного типа лаппатирования, который является дополнительной обработкой поверхности.

Существуют несколько типов лаппатирования:

– **In cresta (итал.)** – на поверхность плитки наносятся различные материалы для придания поверхности легкой структуры происходит поверхностная полировка «верхушек», технология позволяет добиться эффекта полуполированной поверхности. После такой обработки создается неповторимый рисунок и уникальная комбинированная неоднородная фактура: полированные участки, смешанные с шероховатой поверхностью;

– **Campo pieno (итал.)** – на поверхность плитки наносится значительный слой специального материала, после чего происходит обработка, которая полностью имитирует гладкую полированную поверхность без каких-либо неровностей, включений и т.д.

Уход за керамическим гранитом имеет ряд особенностей.

После укладки необходимо как можно скорее произвести очистку поверхности, обработать поверхность слабым кислотным раствором, предварительно смочив межплиточные швы водой. Через 15 минут промыть всю поверхность чистой водой. При использовании чистящих средств, в которых содержатся концентрированные кислоты, следует избегать попадания чистящего средства на межплиточный шов.

Полированный и лаппатированный керамический гранит требуют более внимательного отношения при укладке и тщательного ухода. В процессе полировки и лаппатирования на поверхности открываются микропоры. Попадание в микропоры масел, красящих веществ может привести к образованию сложновыводимых пятен. Важно:

- не допускать попадания клеевого состава на лицевую поверхность, при попадании немедленно удалить чистой влажной тканью;
- использовать затирку, одинаковую по цвету с плиткой. При использовании контрастной по цвету затирки, сначала следует провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, то обработать поверхность плитки защитным средством (KILTO COAT (Финляндия), ATLAS DELFIN (Польша)), предотвращающим проникновение красящих пигментов в микропоры, которые могут иметься на поверхности плитки.
- не использовать абразивные чистящие средства, чтобы избежать появления царапин;
- перед входом в помещение, пол которого выложен полированным или лаппатированным керамическим гранитом, положить коврик для очистки обуви;
- ограничить использование полированного и лаппатированного керамического гранита в зонах приема пищи и местах, где планируется использование красящих веществ, а также масел и прочих жидкостей (из-за возрастающего риска, вызванного повышенным скольжением материала);
- после укладки обработать поверхность специальными средствами для предотвращения проникновения масел, жиров и красителей в микропоры на лицевой поверхности;
- перед использованием любых чистящих средств и химических составов, а также затирок для швов рекомендуется провести предварительный тест на малозаметном участке керамического гранита во избежание непредвиденного воздействия на облицованную поверхность. Большой ассортимент средств по уходу за полированным и лаппатированным керамическим гранитом предлагают компании FILA, MELLERUD, BELLINZONI, AKEMI. Перед применением любых химических продуктов внимательно ознакомьтесь с инструкциями производителя.

Рекомендации по укладке керамического гранита. Перед началом работ рекомендуем убедиться, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть ровной, без значительных перепадов по высоте (не более 3 мм на 2 метра). Выбор клеящего состава выбирается в зависимости от облицовываемой поверхности, типа плитки и ее формата. При укладке прямоугольных плиток со смещением рекомендуемая величина смещения не должна быть более 30% размера длинной стороны плитки.

Выполнение швов. Швы являются важнейшим элементом сохранения облицованной поверхности в хорошем состоянии. Рекомендуем минимальный шов для обрезных плиток 2 мм, для необрезных – 3-4 мм в зависимости от номинального размера. Швы должны присутствовать между плитками, на конструктивных соединениях, между полом и стеной и пр. Затирку можно производить только после полного высыхания клея. Укладочные швы должны быть чистыми, не содержать остатков клея и пыли. Рекомендуем использовать затирку, одинаковую по цвету с плиткой. При использовании контрастной по цвету затирки следует провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность плитки защитным средством (KILTO COAT, ATLAS DELFIN), предотвращающим проникновение красящих пигментов в микрорельеф и микропоры, которые могут иметься на поверхности плитки.

Регулярная уборка. Производится для восстановления первоначального внешнего вида поверхности. Тщательная уборка должна производиться с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большими поверхностями можно использовать промышленные машины для мойки пола, смещающей при необходимости с ручной промывкой. Не рекомендуется использование абразивных материалов, воскодержущих препаратов. Для удаления сильных загрязнений использовать специализированные сильнодействующие средства для мытья полов, при необходимости пятновыводящие моющие средства для керамических покрытий.

Внимательно изучайте инструкции производителей!

NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE

Water absorption – is the ratio of the mass of water absorbed by the sample at its full saturation to the dry mass of the sample. Water absorption rate of porcelain gres shall be defined according to EN ISO 10545-3. Water absorption rate shall not exceed 0.5%. According to the European standard **EN14411**, dry-press ceramic tiles are divided into the following groups according to the water absorption rate:

- Bla group** – low water absorption rate $E \leq 0.5\%$
- Blb group** – low water absorption rate $0.5 < E \leq 3\%$
- Blla group** – water absorption rate $3\% < E \leq 6\%$
- Bllb group** – water absorption rate $6\% < E \leq 10\%$
- Blll group** – water absorption rate $E > 10\%$

Glaze cracking resistance – a feature indicating if the tile glaze can stand high temperature ($159 \pm 1^\circ\text{C}$) and pressure ($500 \pm 20\text{ kPa}$) without cracking.

Strength properties

According to EN ISO 10545-4 strength properties include breaking load, breaking strength and modulus of rupture measured at a definite force speed applied in the middle of the tile.

Breaking load – a value of force, in Newton, the application of which causes the damage of the tested sample. It is measured according to a measuring instrument scale.

Breaking strength – a value, in Newton, generated by the multiplication of the breaking load and the distance between support bars divided by the width of the tested sample.

Modulus of rupture – a value, in Newton/mm, generated by the division of the estimated breaking strength by the squared minimum thickness of the tested sample along the fracture line.

Deep abrasion resistance – one of the major characteristics of porcelain gres, the standard value of which is set by the international standard EN ISO 10545-6. It basically indicates the number of cubic millimeters the tested material loses under certain abrasive impact. It largely depends on the type of the tile final treatment: grinding, polishing, saturation with a synthetic mixture etc. Water absorption rate is also important for this parameter: the higher is water absorption rate, the lower is deep abrasion resistance rate.

Wear resistance of the surface (degree of wear resistance PEI) is one of the major properties of glazed tiles for flooring which influences on how long the tile surface will preserve its exterior appearance without visible changes. According to the European standard **EN14411** (Appendix N), glazed ceramic tiles are classified into 6 groups depending on their wear resistance:

Class 0	Glazed ceramic tiles of this class are not recommended for floors.
Class 1	is recommended for floors subject to no abrasive dirt, or areas where shoes with soft soles or no shoes are used (e.g. bathrooms in apartments and bedrooms without an entrance from the outside).
Class 2	is recommended for floors subject to a minimum level of abrasive dirt and areas where shoes with soft sole or ordinary shoes are used (living premises in the houses, except for kitchen, entrance hall and similar premises involving much walking. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes).
Class 3	is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt, areas where ordinary shoes are used and premises involving much walking (e.g. kitchen, entrance hall, corridors, balcony, loggia and terrace. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes).
Class 4	is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to regular walking at the rate higher than for class 3 (e.g. kitchen at the production enterprise, hotels, showrooms and commercial premises).
Class 5	is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Calibre (nominal size) – is a conventional designation of manufacturing size of the tile set for the production process, the actual size of the tile shall correspond to, with account of certain tolerance limits. The product is sorted into lots of one production size (calibre). Size is marked on a package.

Shade – colour value of a ceramic tile or porcelain gres lot that can slightly differ from the declared colour. The shade is marked on a container with a number.

Thermal expansion coefficient indicates the increase/decrease of the tile dimensions during heating/cooling. It is extremely important for laying of porcelain gres over big areas indoors (to calculate the width of the expansive joints properly) and outdoors (in order to select the best suitable fastening option, type of adhesive compound and calculate tile-to-tile gaps).

Thermal shock resistance – the ability of ceramic items to endure sharp temperature changes. This parameter depends on various physical, chemical and thermomechanical properties of the material, its shape, size, heating and cooling conditions.

Frost resistance – ability of water saturated ceramic items to resist without any damage the impact of multiple freezing in the air and thawing in water. Frost resistance degree is a number of cycles (freeze/thaw) a sample stands without any damage. According to EN ISO 10545-12 control procedures the freeze/thaw cycle is repeated not less than 100 times.



Stains resistance is defined in compliance with ISO 10545-14. There are three main polluting agents: special ink, iodine alcoholic solution, and olive oil. The resistance rate of a ceramic surface to polluting agents depends on the efficiency and ease of their removal. There are four cleaning procedures applied in combination with the corresponding cleaning agents (hot water, weak cleaning agent, strong cleaning agent, and various solvents).

Procedure A – running hot water.

Procedure B – manual cleaning with a weak cleaning agent.

Procedure C – mechanical treatment with a strong cleaning agent.

Procedure D – dipping into the corresponding solvent.

The class is assigned upon completion of a visual assessment of the result. The highest class of stains resistance and stains removal ease is class 5; the lowest one is class 1. Minimum admissible class for porcelain gres is class 3.

Chemical stability – ability of the tile (glaze) surface or porcelain gres to withstand a contact with chemical substances (household chemistry products, additives for pools, salts and acids) at room temperature without getting its appearance changed. Acc. to **ISO 10545-13** ceramic tile and porcelain gres are classified into Chemical Stability groups as follows:

Unglazed (UGL)

Class A – no visual changes;

Class B – visual changes at the shear surface

Class C – visual changes at the shear surface, on the sample edge and on the front side.

Glazed (GL)

Class A – no visual changes;

Class B – strong changes of the appearance;

Class C – partial or full loss of the original surface.

Before the letter of Class, a letter standing for the tile type (G-glazed, U-unglazed) is added. Letter H in the abbreviation indicates resistance to acids and alkali of high concentration; letter L indicates respectively low concentration. If none of these letters is added, it means that the tile is resistant to household chemical agents and additives for swimming pools. Thus, UHA, ULA or UA abbreviations stand for "unglazed tile belonging to A Class". GHB, GLB or GB abbreviations stand for "glazed tile, belonging to B Class".

Frictional coefficient

KERAMA MARAZZI porcelain gres has been tested with the help of the BCR (British Ceramic Research Association) method developed in Great Britain to define coefficient of sliding friction. This method is applied to test porcelain gres at all enterprises within the MARAZZI GROUP. BCR method utilizes a classifying scale from 0 to 1. According to the scale 0.1 friction coefficient means «hazardous», while 0.9 friction coefficient means «excellent».

BCR friction coefficient of KERAMA MARAZZI porcelain gres is equal to >0.4 , which is considered a satisfactory degree of friction resistance according to the classifying scale.

In compliance with BCR method, KERAMA MARAZZI porcelain gres is a product with skid-proof surface suitable for all types of premises with no tough requirements set to skid-proof properties.

! Defining the friction coefficient is not mandatory for the manufacturers undergoing the certification procedures, since none of the methods is included into the European standards.

ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Водопоглощение – отношение массы воды, поглощенной образцом при полном насыщении, к массе образца в сухом состоянии. Водопоглощение для керамического гранита (группа Bla) определяется согласно EN ISO 10545-3 и составляет не более 0,5%. Согласно европейским нормам EN14411 керамические плитки полусухого прессования по водопоглощению делятся на группы:

- группа Bla – с низким водопоглощением $E \leq 0,5\%$
- группа Blb – с низким водопоглощением $0,5 < E \leq 3\%$
- группа Blla – с водопоглощением $3\% < E \leq 6\%$
- группа Blbl – с водопоглощением $6\% < E \leq 10\%$
- группа Blll – с водопоглощением $E > 10\%$

Сопротивление глазури растрескиванию – характеристика, показывающая, выдерживает ли глазурь плиток воздействие высоких температуры ($159 \pm 1^\circ\text{C}$) и давления ($500 \pm 20 \text{ кПа}$) без растрескивания.

Прочностные характеристики согласно EN ISO 10545-4 характеризуются разрывающим усилием, разрушающей нагрузкой и пределом прочности при изгибе при приложении с определенной скоростью усилия на середину плитки.

Разрушающее усилие – величина силы, в ньютонах, при которой испытываемый образец разрушается, определяется по шкале прибора.

Разрушающая нагрузка – величина, в ньютонах, получаемая умножением величины разрушающего усилия на расстояние между опорными стержнями, деленное на ширину испытываемого образца.

Предел прочности при изгибе – величина, в ньютонах на мм^2 , получаемая делением величины рассчитанной разрушающей нагрузки на возведенную в квадрат наименьшую толщину испытываемого образца по линии разрушения.

Устойчивость к глубокому истиранию – одна из основных характеристик керамического гранита, требования к которой определяются международным стандартом EN ISO10545-6. Показывает, сколько кубических миллиметров теряет испытываемый материал при определенном абразивном воздействии. Во многом зависит от типа завершающей обработки плитки: шлифовки, полировки, пропитки синтетическим составом и пр. Важным фактором для данной характеристики является степень водопоглощения: чем она выше, тем устойчивость к глубокому истиранию ниже.

Устойчивость к износу поверхности (степень износостойкости PEI) –

4 одна из главных характеристик глазурованных напольных плиток (в том числе и глазурованного керамического гранита), от которой зависит, как долго поверхность плиток будет сохранять внешний вид без видимых изменений. Согласно европейским нормам EN14411 (приложение N), глазурованные керамические плитки классифицируются на 6 групп в зависимости от их износостойкости:

Класс 0	Глазурованные керамические плитки данного класса не рекомендуется применять для напольных покрытий.
Класс 1	Для напольных покрытий помещений, не имеющих абразивных загрязнений, с использованием обуви с мягкой подошвой или без обуви (например, ванная комната в жилых помещениях и спальни без непосредственного входа снаружи).
Класс 2	Для напольных покрытий помещений с минимальным количеством абразивных загрязнений, с использованием мягкой или обычной обуви (например, жилые помещения в домах, за исключением кухонь, прихожих и аналогичных помещений с частой ходьбой. Указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке).
Класс 3	Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с использованием обычной обуви и с частой ходьбой (например, кухни, прихожие, коридоры, балконы, лоджии и террасы). Указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке).
Класс 4	Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с регулярной ходьбой, с нагрузками большими, чем для степени 3 (например, производственные кухни, гостиницы, выставочные и торговые помещения).
Класс 5	Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны).

Тон – цветовая тональность партии керамической плитки или керамического гранита, которая может немного отличаться от заявленного цвета. Тон обозначается на упаковке цифрой.

Калибр (рабочий размер) – условное обозначение производственного размера, устанавливаемого для процесса изготовления, которому должен соответствовать фактический размер в пределах допустимых отклонений. Продукция сортируется по партиям одного производственного размера (калибра). Калибр указывается на упаковке.

Коэффициент термического расширения показывает, насколько происходит увеличение/уменьшение геометрических размеров плитки в процессе нагрева/охлаждения. Имеет большое значение при укладке больших площадей керамического гранита внутри помещений (для расчета компенсационных швов) и снаружи (для выбора способа крепления, определения типа используемого клея и расчета раскладочных швов).

Сопротивление термическому шоку – способность керамических изделий выдерживать резкие колебания температуры. Зависит от физико-химических, термомеханических свойств материала, от формы, размеров изделий, условий их нагрева и охлаждения.

Морозостойкость – способность керамических изделий, насыщенных водой, выдерживать без признаков разрушения многократное попеременное замораживание в воздушной среде и оттаивание в воде. Показатель морозостойкости – количество циклов (замораживаний/оттаиваний), которое выдерживает образец, не разрушаясь. Согласно процедуре контроля EN ISO 10545-12, цикл замораживания/оттаивания повторяют не менее 100 раз.

Устойчивость к загрязнениям определяется согласно норме ISO 10545-14. Различают три основных загрязняющих реагента: специальные чернила, спиртовой раствор йода и оливковое масло.

Устойчивость керамической поверхности к загрязняющим реагентам классифицируется в зависимости от эффективности и от легкости их удаления.

Существуют четыре процедуры очистки, которые применяются в комбинации с соответствующими очищающими веществами (горячая вода, чистящее средство слабой концентрации, чистящее средство сильной концентрации, различные растворители).

Процедура А – проточная горячая вода.

Процедура В – ручная очистка чистящим средством слабой концентрации.

Процедура С – механическая очистка чистящим средством сильной концентрации.

Процедура D – погружение в соответствующий растворитель.

Класс присваивается после визуальной оценки результата. Наивысшим классом устойчивости к загрязнению и простоты удаления считается класс 5, наименьшим – класс 1. Минимально допустимый для керамического гранита – класс 3.

Химическая устойчивость – способность поверхности плитки (глазури) или керамического гранита выдерживать при комнатной температуре контакт с химическими веществами (бытовой химией, добавками для бассейнов, солями и кислотами) без изменения внешнего вида. Согласно норме ISO 10545-13, керамические плитки и керамический гранит классифицируются в порядке убывания устойчивости следующим образом:

Неглазурованная (UGL)

Класс А – отсутствие видимых изменений;

Класс В – видимые изменения на поверхностях среза;

Класс С – видимые изменения на поверхностях среза, на грани образца и на лицевой стороне.

Глазурованная (GL)

Класс А – отсутствие видимых изменений;

Класс В – значительные изменения внешнего вида;

Класс С – частичная или полная потеря первоначальной поверхности.

Перед буквой, обозначающей класс, добавляют букву, обозначающую тип плитки: G – глазурованная, U – неглазурованная.

Наличие в аббревиатуре буквы H указывает на устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации, L – низкой концентрации, отсутствие буквы – устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов. Таким образом, обозначение UHA, ULA или UA следует понимать как «плитка неглазурованная, соответствующая классу А», обозначение GHB, GLB или GB – как «плитка глазурованная, соответствующая классу В».

Коэффициент трения

Керамический гранит KERAMA MARAZZI тестируется на определение коэффициента трения скольжения по разработанному в Великобритании методу BCR (British Ceramic Research Association). Метод BCR предполагает применение классификационной шкалы от 0 до 1, согласно которой коэффициент трения 0,1 означает «опасно», коэффициент трения 0,9 – «отлично».

Коэффициент трения BCR керамического гранита KERAMA MARAZZI обозначен как $\mu > 0,4$, что означает по классификационной шкале удовлетворительную степень сопротивления скольжению. В соответствии с методом испытаний BCR керамический гранит KERAMA MARAZZI – это продукция с нескользкой поверхностью, которая может использоваться в любых помещениях, где не предъявляются повышенные требования к противоскользящим свойствам. Определение коэффициента трения скольжения не является обязательным для производителей при сертификации продукции, так как ни один из методов не включен в Европейские стандарты.

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В КАТАЛОГЕ



– керамическая плитка для облицовки стен



– керамическая плитка для пола



– морозостойкая керамическая плитка



– устойчивость к износу поверхности, класс



– упаковочные данные для коробок. Керамическая плитка упаковывается в коробки из гофрокартона. Каждая коробка обтягивается сверху полиэтиленовой пленкой. На коробке содержится информация о производственной смене, номер артикула, тон, сорт. На коробках напольной плитки указывается калибр. Плитка первого сорта помещается в коробки белого цвета. Плитка второго и третьего сортов может быть упакована в коробки коричневого цвета



– упаковочные данные для поддонов. Коробки с плиткой укладываются на европоддон размером 1200 x 800 мм. Вес поддона зависит от формата размещаемой на нем плитки (см. таблицы). Вес поддона, на котором упакованы декоративные элементы, не должен превышать 800 кг. Каждый поддон увязывается по горизонтали и вертикали полипропиленовыми лентами и обтягивается сверху полиэтиленовой пленкой

SYMBOLS USED IN THE CATALOGUE



– tile suitable for use on walls



– tile suitable for use on floors



– frost resistant tile



– resistance to surface abrasion, class



– Packing data for containers. Ceramic tiles are packed in corrugated cardboard containers. Each container shall be additionally wrapped with a polyethylene film. The container shall have a plate with the information about the production shift, article number, tile shade and grade.

Containers with floor tiles shall also have the tile size indicated. First grade tile shall be packed in white containers. Second and third grade tile can be packed in brown containers



– Packing data for the pallets. Containers with tiles shall be put on 1,200x800 mm euro pallets. The pallet weight depends on the format of the tiles (see Tables). The weight of the pallet with decorative elements shall not exceed 800 kg. Each pallet shall be fixed by a polypropylene strip horizontally and vertically and wrapped with a polyethylene film

SLIP RESISTANCE

СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ

The main safety requirement is slip resistance, which is essential for floor tiles used in residential, public or industrial buildings, as well as for outdoor floor tiles. This parameter defines the ability of surfaces to prevent slipping of objects above. The most widespread method for measuring slip resistance (coefficient of friction) is the German DIN Standard method. The result of testing is expressed in floor slope angle needed to make an object slip.

DIN 51130

Slip Prevention Ratings for Flooring Surfaces in Shod Feet Environments

Rating	Slope friction angle	
R9	от 6° до 10°	low slip resistance
R10	от 10° до 19°	normal slip resistance
R11	от 19° до 27°	medium slip resistance
R12	от 27° до 35°	high slip resistance
R13	более 35°	maximum slip resistance

DIN 51097

Slip Prevention Ratings for Wet Flooring Surfaces in Bare Feet Environments

Rating	Estimated slope angle	
A	≥12°	low slip resistance
B	≥18°	normal slip resistance
C	≥24°	medium slip resistance

Основным требованием к безопасности является сопротивление скольжению, что особенно важно для напольной плитки, которая используется для жилых, общественных и промышленных помещений, а также для наружной напольной плитки. Эта характеристика определяет способность поверхности препятствовать скольжению предмета, находящегося на ней. Наиболее широкое распространение для измерения сопротивления скольжения (коэффициента трения) получил немецкий метод (нормы DIN): результат испытания выражается в размере угла наклона пола для обеспечения скольжения предмета.

DIN 51130

Категории устойчивости к скольжению обуви для напольных покрытий в рабочих зонах со скользкими поверхностями

Коэффициент трения	Угол наклона	
R9	от 6° до 10°	незначительное противоскольжение
R10	от 10° до 19°	нормальное противоскольжение
R11	от 19° до 27°	среднее противоскольжение
R12	от 27° до 35°	высокая степень противоскольжения
R13	более 35°	максимальная степень противоскольжения

DIN 51097

Категории антискольжения для напольных покрытий во влажных зонах, где ходят босыми ногами

Группа оценки	Угол наклона	
A	≥12°	незначительное противоскольжение
B	≥18°	нормальное противоскольжение
C	≥24°	среднее противоскольжение

VARIATION OF COLOUR AND PATTERN

Variations mean non repeated colour (shade) and pattern of the tiles from one package (for example, box, pallet or other means of storing and transportation of goods) or consignment. The level of variations allows to define the degree of colour (shade) and pattern change of ceramic tile and porcelain gres.

- V1** – equal distribution of colour (shade) and pattern
- V2** – non significant degree of colour (shade) and pattern change
- V3** – medium degree of colour (shade) and pattern change
- V4** – high degree of colour (shade) and pattern change

ВАРИАТИВНОСТЬ ЦВЕТА И РИСУНКА

Вариативность подразумевает не повторяющиеся цвет (оттенок) и рисунок на поверхности плитки в одной упаковке (например, коробке, поддоне или других средствах хранения и транспортировки товара) или партии. Уровень вариативности позволяет определить степень изменения цвета (оттенка) и рисунка керамической плитки или керамического гранита.

- V1** – равномерное распределение цвета (оттенка) и рисунка
- V2** – незначительная степень изменения цвета (оттенка) и рисунка
- V3** – средняя степень изменения цвета (оттенка) и рисунка
- V4** – высокая степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

СЕРТИФИКАЦИЯ

CERTIFICATIONS



В 2013 году ведущий итальянский институт CERTQUALITY (г. Милан) выдал сертификат CERTQUALITY UNI-EN 14411 и знак соответствия KEYMARK 023 продукции KERAMA MARAZZI. В рамках сертификации была проведена оценка контроля за соблюдением технологий производства (включая элементы системы управления качеством ISO 9001) на предприятиях в г. Орел и в пос. Малино (Московская область).

Сертификат CERTQUALITY UNI-EN 14411:2012 и знак соответствия KEYMARK 023 подтверждают высокое качество продукции KERAMA MARAZZI, ее полное соответствие единым европейским нормативам и техническим характеристикам, а также безопасность для человека и окружающей среды. Общеввропейский знак KEYMARK возник по инициативе CEN (Европейского комитета по стандартизации). KEYMARK – это маркировка продукта, основанная на системе сертификации независимой третьей стороной, подтверждающей соответствие продукта требованиям соответствующих европейских норм.

Знак присваивается по результатам:

- проведения испытаний продукта на соответствие требованиям европейских норм;
- оценки системы документации, на основании которой проводится выпуск и проверка продукции;
- проведения аудита на месте производства.

Так как KEYMARK является европейским знаком, все испытания проводятся в соответствии с действующими нормами EN. Достоинство KEYMARK очевидно: качество маркированных продуктов гарантировано по всей Европе, благодаря чему отпадает необходимость проведения дополнительных проверок и инспекций.

Сертификат предоставления права на использование маркировки CERTQUALITY UNI-EN 14411 / KEYMARK находится на сайте www.certquality.it в разделе МАРКИРОВКА ПЛИТКИ бренд KERAMA MARAZZI.

Сертификат ГОСТ Р – документ, подтверждающий качество выпускаемой продукции и соответствие заявляемым стандартам и требованиям Российской Федерации.

Техническое свидетельство (ТС), выданное Министерством регионального развития Российской Федерации, подтверждает пригодность продукции KERAMA MARAZZI для облицовки наружных стен зданий и сооружений различного назначения, в том числе в конструкциях навесных фасадных систем для «видимого» способа крепления плит, на территории России.

In 2013 the leading Italian institute Certquality (Milan) issued the certificate CERTQUALITY UNI - EN 14411 and the conformity mark KEYMARK 023 for KERAMA MARAZZI's products. Within the framework of the certification, an evaluation of control of the compliance with the manufacturing technologies (including the elements of the quality management system ISO 9001) was carried out at the facilities of in the city of Orel and in the village of Malino (Moscow Region).

The certificate CERTQUALITY UNI - EN 14411:2012 and the conformity mark KEYMARK 023 confirm the high quality of the products by KERAMA MARAZZI, their full conformity with the uniform European standards and technical specifications, as well as safety for humans and the environment. The All-European mark KEYMARK came into being at the initiative of the CEN (the European Committee for Standardization). KEYMARK is product marking based on the system of certification by an independent third party which confirms the conformity of the product with the requirements of the respective European standards.

The mark is issued based on the results of:

- holding of the tests of the product for conformity with the requirements of the European standards;
- assessment of the documentation system which serves as the basis for the release and checking of the products;
- performance of an audit at the production site.

As long as KEYMARK is a European mark, all the tests are held in accordance with the existing standards of the EN. The advantage of KEYMARK is obvious: the quality of the marked products is guaranteed throughout Europe, which eliminates the necessity of carrying out supplemental checks and inspections.

Certificate of entitlement for the use of marking CERTQUALITY UNI-EN 14411 / KEYMARK is on the web site www.certquality.it, in section «MARCHI PIASTRELLE» brand KERAMA MARAZZI.

The GOST R Certificate is the document which confirms the quality of the products manufactured and compliance with the standards applied for and the requirements of the Russian Federation.

The Technical Approval (TA) issued by the Ministry of Regional Development of the Russian Federation confirms the suitability of KERAMA MARAZZI's products for cladding of outer walls of buildings and structures for various purposes, including the structures of curtain wall systems for the "visible" method of fastening of slabs, within the territory of Russia.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС RU.С.335.H00481
Срок действия с 17.02.2014 по 16.02.2017
№ 1260565

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ per. № РОСС RU.0001.11C.135
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ООО "ПСИ "ОПЫТНОЕ"
Россия, 143913, Московская область, г. Балашиха, мкр. пг. Гагарина, д/п 605, тел. 8(495) 585-58-18, 8(498) 600-75-16, факс 8(495) 585-58-18, 8(498) 600-75-16, E-mail: info-optnoe@mail.ru

ПРОДУКЦИЯ Бордюры и декоры керамические глазурованные для внутренней облицовки стен.
Выпускаются по ТУ 5752-003-04693313-98.
Серийный выпуск

КОД ОК 005 (ОКП): 57 5210

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ТУ 5752-003-04693313-98.

КОД ТН ВЭД России: 6908 90 200 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО "Керама Марazzi". ИНН: 5752070451
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ООО "Керама Марazzi". ИНН: 5752070451
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

НА ОСНОВАНИИ Протокола сертификационных испытаний №23 от 07.02.2014 ИЦ "Опытное" ООО "ПСИ "ОПЫТНОЕ", г. Балашиха, № РОСС RU.0001.11A.074 от 14.10.2011. Экспертного заключения №77.01.07.11.006507.07.12, выданного Федеральным бюджетным учреждением здравоохранения "Центр гигиены и эпидемиологии в городе Москве". Акта о результатах анализа состояния производства продукции, выпускаемой ООО "Керама Марazzi".

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Схема сертификации №3а.

Руководитель органа А.А. Дайлов
Эксперт А.Ф. Шатохин

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ RA.RU.11CT08.H00140
Срок действия с 05.02.2016 по 04.02.2019
№ 1260625

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ № RA.RU.11CT08
МОУ "ПСИ "ОПЫТНОЕ" Московского областного Общественного Учреждения
«РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР "ОПЫТНОЕ"
Россия, 143913, Московская область, г. Балашиха, мкр. пг. Гагарина, д. 6, пом.1, а/п 289, тел. 8(495) 585-58-18, 8(498) 600-75-16, факс 8(495) 585-58-18, 8(498) 600-75-16, E-mail: info-optnoe@mail.ru

ПРОДУКЦИЯ Бордюры и декоры керамические глазурованные для полов первого этажа.
Выпускаются по ТУ 5752-004-04693313-2000.
Серийный выпуск

КОД ОК 005 (ОКП): 57 5241

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ТУ 5752-004-04693313-2000.

КОД ТН ВЭД России: 6908 90 990 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО "Керама Марazzi". ИНН: 5752070451
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ООО "Керама Марazzi". ИНН: 5752070451
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

НА ОСНОВАНИИ Протокола сертификационных испытаний №24 от 04.02.2016 ИЦ "ОПЫТНОЕ" МОУ "ПСИ "ОПЫТНОЕ", г. Балашиха, № RA.RU.11CT08.H00140 от 11.08.2015. Экспертного заключения №77.01.07.11.002058.05.14 от 15.05.2014, выданного Федеральным бюджетным учреждением здравоохранения "Центр гигиены и эпидемиологии в городе Москве". Акта №151 от 02.12.2015 г. о результатах анализа состояния производства продукции, выпускаемой ООО "Керама Марazzi".

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Схема сертификации №3а.

Руководитель органа А.А. Дайлов
Эксперт А.Ф. Шатохин

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

[illegible]



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ ПОЛА

FLOOR TILE TECHNICAL FEATURES

Наименование показателей Physical properties

		302 x 302	33 x 33	402 x 402	502 x 502
Товар сертифицирован. Соответствует Certified product. Satisfy	EN14411:2012 Blb ГОСТ 6787-2001	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value
Допустимое отклонение ср. значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от производственного значения, % The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size, %	±0,6% по методике ISO 10545-2	±0,2%	±0,2%	±0,2%	±0,2%
Допустимое отклонение средней толщины плитки от производственного размера, % The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness, %	±5% по методике ISO 10545-2	±2,7%	±2,7%	±3%	±3%
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих производственных размеров, % The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes, %	±0,5% по методике ISO 10545-2	±0,35%	±0,35%	±0,35%	±0,4%
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относ. диагонали, рассчитанной согласно производств. размерам, % The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes, %	±0,5% по методике ISO 10545-2	+0,2% -0,05%	+0,25% -0,05%	+0,22% -0,06%	+0,25% -0,08%
Водопоглощение, % Water absorption, %	0,5<Eb≤3% по методике ISO 10545-3	2,9%	2,9%	2,9%	2,8%
Сопротивление глазури растрескиванию Crazing resistance	по методике ISO 10545-11	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist
Разрушающая нагрузка, N Breaking strength, N	не менее 1100 N not less 1100 N по методике ISO 10545-4	1580	1600	1800	2350
Предел прочности при изгибе, N/mm² Modulus of rupture, N/mm²	min 30 N/mm² по методике ISO 10545-4	39	39	39	39
Морозостойкость циклов от -5 °C до +5 °C Frost resistance cycles	100 циклов min от -5°C до +5°C по методике ISO 10545-12	100	100	100	100
Упаковка Package					
 Толщина номинальная, мм Tile nominal thickness, mm		7,8	7,8	8,3	9,5
 Количество плитки в коробке, м² Sqm in a box, m²		1,37	1,66	1,62	1,26
 Количество плитки в коробке, шт. Pieces in a box, pcs		15	16	10	5
 Средний вес коробки брутто, кг Box average weight brutto, kg		23,5	29,0	30,5	26,7
 Количество плитки на поддоне, м² Sqm in a pallet, m²		90,42	69,72	77,76	35,28
 Количество коробок на поддоне, шт. Boxes on a pallet, pcs		66	42	48	28
 Средний вес поддона брутто, кг Weight of a pallet brutto, kg		1581	1248	1494	777,6

Все допустимые отклонения приведены по EN14411:2012.
Керамическая плитка для пола формата 50,2x50,2 сертифицируется только по EN14411 Blb.

All the tolerances are quoted according to EN14411:2012.
Ceramic floor tiles with size 50.2x50.2 are certificated by EN14411 Blb only.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН

WALL TILE TECHNICAL FEATURES

Наименование показателей Physical properties

		298 x 298 МОЗАИКА mosaic	30,1 x 30,1 МОЗАИКА mosaic		99 x 99
Товар сертифицирован. Соответствует Certified product. Satisfy	EN14411:2012 Bla ТУ 5752-012- 04693313-2009	По факту Actual value	По факту Actual value		По факту Actual value
Допустимое отклонение ср. зн. длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от производственного значения, % The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size, %	±0,6% по методике ISO 10545-2	±0,5%	±0,5%		±0,9 mm по методике ISO 10545-2 ±0,8 mm
Допустимое отклонение средней толщины плитки от производственного размера The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness	±5% по методике ISO 10545-2	±5%	±5%		±0,5mm по методике ISO 10545-2 ±0,45mm
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих производственных размеров The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes	±0,5% по методике ISO 10545-2	±0,5%	±0,5%		±0,75mm по методике ISO 10545-2 ±0,4mm
Макс. отклонение по плоскостности: кривизна по центру относ. диагонали, рассчитанной согл. производственным размерам The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes	±0,5% по методике ISO 10545-2	+0,15% -0,03%	+0,15% -0,03%		±0,75mm по методике ISO 10545-2 +0,6mm -0,1mm
Водопоглощение, % Water absorption, %	Eb≤0,5% по методике ISO 10545-3	0,3%	0,3%		Eb≤0,5% по методике ISO 10545-3 0,3%
Сопротивление глазури растрескиванию Crazing resistance	по методике ISO 10545-11	выдерживает resist	выдерживает resist		по методике ISO 10545-11 выдерживает resist
Разрушающая нагрузка, N Breaking strength, N	не менее 700 N not less 700 N по методике ISO 10545-4	710	710		не менее 700 N not less 700 N по методике ISO 10545-4 1390
Предел прочности при изгибе, N/mm ² Modulus of rupture, N/mm ²	min 35 N/mm ² по методике ISO 10545-4	58	58		min 35 N/mm ² по методике ISO 10545-4 45
Морозостойкость, циклов Frost resistance, cycles	100 циклов min от -5°C до +5°C по методике ISO 10545-12	100	100		100 циклов min от -5°C до +5°C по методике ISO 10545-12 120
Упаковка Package					
 Толщина номинальная, мм Tile nominal thickness, mm		3,5	7,0		7,0
 Количество плитки в коробке, м ² Sqm in a box, m ²		1,51 / 1,066	0,634		0,94
 Количество плитки в коробке, шт. Pieces in a box, pcs		17 / 12	7		96
 Средний вес коробки брутто, кг Box average weight brutto, kg		11,0 / 7,45	9,0		15,7
 Количество плитки на поддоне, м ² Sqm in a pallet, m ²		54,36 / 38,376	22,824		28,2
 Количество коробок на поддоне, шт. Boxes on a pallet, pcs		36	36		30
 Средний вес поддона брутто, кг Weight of a pallet brutto, kg		414,0 / 296,2	342		502

Средний вес деревянного основания поддона 30 кг (для мозаики – 18 кг).
Average weight of pallet's wood basis is 30 kg (18 kg for mosaic).

Все допустимые отклонения приведены по EN14411:2012.
All the tolerances are quoted according to EN14411:2012



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН

WALL TILE TECHNICAL FEATURES

Наименование показателей Physical properties

		74 x 150	74 x 150 structure mix	150 x 150	150 x 150 гексагон / hexagon
Товар сертифицирован. Соответствует Certified product. Satisfy	EN14411:2012 Bill, ГОСТ 6141-91	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value
Допустимое отклонение ср. зн. длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от производственного значения, % The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size, %	±0,5 % по методике ISO 10545-2	±0,4%	±0,4%	±0,3%	±0,3%
Допустимое отклонение средней толщины плитки от производственного размера The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness	±10% по методике ISO 10545-2	±4,5%	±4,5%	±4,5%	±4,5%
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих производственных размеров The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes	±0,5% по методике ISO 10545-2	±0,2%	±0,2%	±0,2%	±0,2%
Макс. отклонение по плоскостности: кривизна по центру относ. диагонали, рассчитанной согл. производственным размерам The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes	+0,5% -0,3% по методике ISO 10545-2	+0,36% -0,1%	+0,36% -0,1%	+0,24% -0,09%	+0,24% -0,09%
Водопоглощение, % Water absorption, %	Eb>10% по методике ISO 10545-3	15,8%	15,8%	15,8%	15,8%
Сопротивление глазури растрескиванию Crazing resistance	по методике ISO 10545-11	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist
Разрушающая нагрузка, N Breaking strength, N	не менее 600 N not less 600 N по методике ISO 10545-4	630	630	630	630
Предел прочности при изгибе, N/mm ² Modulus of rupture, N/mm ²	min 15 N/mm ² по методике ISO 10545-4	20	20	20	20
Морозостойкость, циклов Frost resistance, cycles					

Упаковка Package

	Толщина номинальная, мм Tile nominal thickness, mm	6,9	6,9	6,9	6,9
	Количество плитки в коробке, м ² Sqm in a box, m ²	1,07	0,98	1,08	1,02
	Количество плитки в коробке, шт. Pieces in a box, pcs	96	88	16	16
	Средний вес коробки брутто, кг Box average weight brutto, kg	13,5 / 12,5 ¹	12,9	13,3 / 12 ¹	12,5 / 11,45 ¹
	Количество плитки на поддоне, м ² Sqm in a pallet, m ²	34,24	31,36	34,56	32,64
	Количество коробок на поддоне, шт. Boxes on a pallet, pcs	32	32	32	32
	Средний вес поддона брутто, кг Weight of a pallet brutto, kg	460 / 425 ¹	440	450 / 410 ¹	425 / 395 ¹

Средний вес деревянного основания поддона 30 кг (для мозаики – 18 кг).
Average weight of pallet's wood basis is 30 kg (18 kg for mosaic).

Все допустимые отклонения приведены по EN14411:2012.
All the tolerances are quoted according to EN14411:2012

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН



WALL TILE TECHNICAL FEATURES

99 x 200	99 x 200 грань chamfer	200 x 200	200 x 300	150 x 400	150 x 400 грань chamfer	250 x 400	200 x 500	300 x 600	250 x 750	300 x 895
По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value
±0,4%	±0,4%	±0,3%	±0,4%	±0,4%	±0,4%	±0,4%	±0,3%	±0,3%	±0,3%	±0,15%
±4,5 / ±3,8%	±4,5 / ±3,8%	±3,6%	±3,6%	±5%	±5%	±5%	±4%	±4,5%	±3,3%	±3,6%
±0,2%	±0,2%	±0,1%	±0,1%	±0,25%	±0,25%	±0,2%	±0,2%	±0,3%	±0,3%	±0,2%
+0,27% -0,09%	+0,27% -0,09%	+0,1% -0,03%	+0,2% -0,03%	+0,19% -0,03%	+0,19% -0,03%	+0,15% -0,03%	+0,14% -0,02%	+0,12% -0,02%	+0,1% -0,03%	+0,1% -0,03%
15,8%	15,8%	16,3%	16,3%	16,3%	16,3%	16,3%	15,7%	16,0%	15,6%	15,5%
выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist	выдерживает resist
630 / 830	630 / 830	630	640	850	1200	850/1080 ¹	1480 / 850	1080	1135	1770/2110 ²
20	20	20	20	20	20	20	20	20	22	22
6,9	7,9	6,9	6,9	8,0	9,5	8,0 / 9,5 ¹	10,5 / 8	9,0 / 10,5 ¹	9,0	11,0 / 12,5 ²
1,4	1,28	1,4	1,5	1,32	1,08	1,1 / 0,9 ¹	1,0 / 1,2	1,26 / 1,08 ¹	1,13 / 1,125 ³	1,343 / 1,074 ²
70	64	35	25	22	18	11 / 9 ¹	10 / 12	7 / 6 ¹	6	5 / 4 ²
15,5	16,4	16,9	18,0	18,8	18	15,8 / 14,5 ¹	17,7 / 17,5	19,5 / 18 ¹	17,5 / 17,0 ³	25,75 / 23,6 ²
42	38,4	105 / 63	96	47,52 / 31,68	38,88 / 25,92	79,2 / 64,8 ¹	56 / 67,2	50,4 / 43,2 ¹	61,02 / 60,75 ³	37,604 / 32,22 ²
30	30	75 / 45	64	36 / 24	36 / 24	72	56	40	54	28 / 30 ²
490	520	1300 / 760	1180	710 / 480	680 / 460	1170 / 1080 ¹	1022 / 1010	810 / 750 ¹	960 / 950 ³	760 / 780 ²

¹ Данные для плиток со структурой. Data for structured tiles.

² Данные для серий Майори, Беневенто. Data for series Benevento, Maiori.

³ Данные для обрезной керамической плитки. Data for ceramic tile rectified.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА

PORCELAIN GRES TECHNICAL FEATURES

Глазурованный glazed	EN14411:2012 Bla TV 5752-012- 04693313-2009	9,9x9,9 По факту Actual value	24x24 По факту Actual value	EN14411:2012 Bla TV 5752-012- 04693313-2009	9,9x40,2 По факту Actual value	30x30 По факту Actual value
Товар сертифицирован. Соответствует Certified product. Satisfy						
Допустимое отклонение ср. зн. длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера, % The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size, %	±0,9 mm по методике ISO 10545-2	±0,8 mm	±0,8 mm	±0,6% (±2mm) по методике ISO 10545-2	±0,5%	±0,2%
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера, % The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness	±0,5mm по методике ISO 10545-2	±0,45 mm	±0,45 mm	±5% (±0,5mm) по методике ISO 10545-2	±3%	±3%
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров, % The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes	±0,75mm по методике ISO 10545-2	±0,4 mm	±0,4 mm	±0,5% (±2mm) по методике ISO 10545-2	±0,3%	±0,2%
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согл. рабочим размерам, % The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes	±0,75mm по методике ISO 10545-2	+0,6 mm -0,1 mm	+0,6 mm -0,1 mm	±0,5% (±2mm) по методике ISO 10545-2	+0,3% -0,3%	+0,3% -0,15%
Водопоглощение, % Water absorption, %	Eb≤0,5% по методике ISO 10545-3	≤ 0,3%	≤ 0,3%	≤0,5% по методике ISO 10545-3	0,08%	0,08%
Разрушающая нагрузка, N Breaking strength, N	не менее 700 N not less 700 N по методике ISO 10545-4	1390	1390	1300 по методике ISO 10545-3	2650 / 4040*	2060 / 4040*
Предел прочности при изгибе, N/mm ² Modulus of rupture, N/mm ²	min 35 N/mm ² по методике ISO 10545-4	45	45	35 min по методике ISO 10545-4	55	55
Коэффициент термического расширения Thermal expansion coefficient				≤9x10 ⁻⁶ °C ⁻¹ по методике ISO 10545-8	7,5	7,5
Сопротивление термическому шоку Thermal shock resistance	по методике ISO 10545-11	соответствует satisfy	соответствует satisfy	по методике ISO 10545-9	соответствует satisfy	соответствует satisfy
Морозостойкость, циклов Frost resistance, cycles	100 циклов min от -5°C до +5°C по методике ISO 10545-12	>120	>120	100 циклов min от -5°C до +5°C по методике ISO 10545-12	>120	>120
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	Класс 3 min по методике ISO 10545-14	соответствует satisfy	соответствует satisfy	Класс 3 min по методике ISO 10545-14	соответствует satisfy	соответствует satisfy
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	GB min по методике ISO 10545-13	GA	GA	GB min по методике ISO 10545-13	GA	GA
Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации Resistance to low concentration acids and bases	указывается производителем по методике ISO 10545-13	GLA	GLA	указывается производителем по методике ISO 10545-13	GLA	GLA
Коэффициент трения Friction coefficient				B.C.R.A.	μ> 0,4	μ> 0,4

Упаковка Package

	Толщина номинальная, мм Tile nominal thickness, mm	7	7		8	8 / 11 ²
	Количество плитки в коробке, шт. Pieces in a box, pcs	100 / 96 ¹	23		28	16 / 12 ²
	Количество плитки в коробке, м ² Pieces in a box, m ²	0,98 / 0,94 ¹	1,09		1,11	1,44 / 1,08 ²
	Средний вес коробки брутто, кг Box average weight brutto, kg	15,5 / 15,7 ¹	17,5		20,0	26,16 / 25,3 ²
	Количество коробок на поддоне, шт. Boxes on a pallet, pcs	24 / 30	40		54	40
	Количество плитки на поддоне, м ² Sqm in pallet, m ²	23,52 / 28,2 ¹	43,6		59,94	57,6 / 43,2 ²
	Вес поддона брутто, кг Weigh of a pallet brutto, kg	402 / 502 ¹	730		1110	1074,4 / 1042 ²

Все допустимые отклонения приведены по EN14411:2012.
All the tolerances are quoted according to EN14411:2012.

¹ – данные по упаковке для полотно.
² – данные по упаковке для утолщенного гранита.
reinforced porcelain gres packaging information.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА

PORCELAIN GRES TECHNICAL FEATURES



42,0x42,0	50,2x50,2	15x60	30,0x60,0	60,0x60,0	13x80	20,0x80,0	15x119,5	20,0x119,5	30x119,5	60,0x119,5
По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value	По факту Actual value
±0,25%	±0,2%	±0,5%	±0,2%	±0,2%	±0,5%	±0,4%	±0,4%	±0,4%	±0,3%	±0,2%
±3%	±3%	±3%	±3%	±3%	±3%	±3%	±3%	±3%	±3%	±3%
±0,25%	±0,2%	±0,5%	±0,2%	±0,2%	±0,5%	±0,4%	±0,4%	±0,4%	±0,3%	±0,2%
+0,3% -0,1%	+0,25% -0,15%	+0,2% -0,13%	+0,2% -0,15%	+0,2% -0,1%	+0,2% -0,13%	+0,2% -0,15%	+0,15% -0,1%	+0,15% -0,1%	+0,15% -0,1%	+0,15% -0,1%
0,08%	0,08%	0,08%	0,08%	0,08%	0,08%	0,08%	0,08%	0,08%	0,08%	0,08%
2650	2970	2650	2650	4040	4040	4040	4040	4040	4040	4040
55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55
7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy
>120	>120	>120	>120	>120	>120	>120	>120	>120	>120	>120
соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy	соответствует satisfy
GA	GA	GA	GA	GA	GA	GA	GA	GA	GA	GA
GLA	GLA	GLA	GLA	GLA	GLA	GLA	GLA	GLA	GLA	GLA
μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4	μ> 0,4
9	9,5	9 / 11 ²	9 / 11 ²	11	11	11	11	11	11	11
8	5	16 / 13 ²	8 / 7 ²	4	12	9	6	6	4	2
1,41	1,26	1,44 / 1,17 ²	1,44 / 1,26 ²	1,44	1,248	1,44	1,0755	1,434	1,434	1,434
28	26,2	29,5	29,5 / 31 ²	35,6	30	34	26	35,7	35,7	35,7
48	28	32	32	24	36	36	24	24	16	30
67,68	35,28	46,08 / 37,44 ²	46,08 / 40,32 ²	34,56	44,928	51,84	25,812	34,416	22,994	43,02
1374	763,6	974	974 / 1022 ²	884,4	1110	1254,0	654	886,8	601,2	1101



DECORATIVE ELEMENTS PACKAGE

Size	Number (pcs)	
CERAMIC TILE. BORDERS FOR WALL		
9,9 x 1,5	80	Border «pencil»
9,9 x 3	60	Capri
9,9 x 3	56	Capri Lemons
15 x 7,4	40	Mergellina, Avellino
20 x 0,6	42	Beads (border «pencil»)
20 x 1,4	40	Beads (border «pencil»)
20 x 1,5	40	Border «pencil»
20 x 1,5	50	Border «pencil» (10 platinum)
20 x 3,1	34	Villa Floridiana
20 x 3,6	32	Capri, Fruit Serenade, Grand Tour
20 x 4,5	30	Praiano
20 x 5	15	Framing
20 x 5,7	32	Verniero, Maronti, Villa Floridiana
20 x 6,3	28	Formiello, Campanella
20 x 6,3	32	Positano, Capri
20 x 9,9	40	Praiano
25 x 2	40	Border «pencil»
25 x 4	20	Laurito, Pompei
25 x 5,4	30	Averno, Velia
25 x 5,5	28	Pompei
25 x 5,5	13	Framing
25 x 7,5	18	Laurito
25 x 7,7	30	Laurito
25 x 8	6	Nisida, Procida
30 x 3,1	28	Villa Floridiana
30 x 2,5	27	Border «pencil»
30 x 5	13	framing
30 x 5,7	30	Verniero, Maronti, Villa Floridiana
30 x 7,2	18	Benevento, Maiori
30 x 7,2	20	Virgiliano
30 x 14,5	14	Capodimonte
40 x 3	22	Forio, Villanella, Salerno, Bel canto
40 x 6	22	Averno, Velia
40 x 7,2	28	Forio, Sorrento, Salerno
40 x 7,7	28	Laurito
50 x 3,6	22	Citara
50 x 6,3	22	Formiello, Campanella
60 x 5,5	32	Tirreno
60 x 7,2	10	Virgiliano
60 x 14,5	8	Capodimonte
CERAMIC TILE. INSERTS FOR WALL		
7,7 x 7,7	33	Laurito
14,5 X 14,5	28	Capodimonte

Size	Number (pcs)	
PORCELAIN GRES. BORDERS		
15 x 4,9	22	Sebeto
20 x 4,9	16	Schiato
42 x 8	8	Faraglioni
42 x 9,7	9	Montagnone
42 x 20,7	8	Montagnone
60 x 7,2	8	Galdieri
60 x 9,5	9	Gallery
PORCELAIN GRES. INSERTS		
4,9 x 4,9	64	Baya
7,2 x 7,2	18	Galdieri
8 x 8	33	Faraglioni
9,5 x 9,5	22	Monte Avella
9,5 x 9,5	25	Gallery
9,7 x 9,7	20	Montagnone
14,5 x 14,5	30	Pomigliano, Ponticelli
15 x 15	30	Fratte, Sebeto
20 x 20	14	Fratte
20,7 x 20,7	22	Montagnone

Size	Number (pcs)	
CERAMIC TILE. DECORS FOR WALL		
9,9 x 9,9	26	Capri Lemons
9,9 x 9,9	30	Amalfi, Cinema, Nola, Capri
15 x 15	38	Mergellina, Avellino, Forio
15 x 40	10	Forio, Bel canto, Villanella, Sorrento, Salerno
20 x 20	30	Capri, Praiano, Positano, Fruit Serenade, Grand Tour
20 x 20	28	Capri Lemons
20 x 30	20	Verniero, Villa Jovis, Maronti, Villa Floridiana
20 x 50	12	Formiello, Citara, Campanella
25 x 40	10	Albori, Averno, Velia, Laurito
30 x 60	4	Tirreno, Virgiliano, Capodimonte
25 x 75	6	Nisida, Ischia, Pompei
30 x 89.5	4	Benevento, Maiori
CERAMIC TILE. PANEL FOR WALL		
30 x 30	3	Amalfi
45 x 45	4	Forio
60 x 50	3	Campanella, Citara
40 x 60	4	Maronti
20 x 60	9	Maronti
15 x 80	5	Bel canto
25 x 80	4	Velia
45 x 80	1	Salerno
50 x 80	2	Averno
60 x 90	1	Tirreno
75 x 75	2	Pompei, Ischia, Procida
90 x 90	1	Maiori
120 x 25	3	Averno
300 x 160	1	Laurito
CERAMIC TILE. PLINTH		
25 x 15	13	Laurito
30 x 15	8	Capodimonte, Virgiliano
CERAMIC TILE. BORDERS FOR FLOOR		
30 x 7,2	24	Villa Floridiana
40,2 x 7,7	26	Velia
50,2 x 9,6	20	Formiello
CERAMIC TILE. INSERTS FOR FLOOR		
7,2 x 7,2	36	Villa Floridiana
7,7 x 7,7	36	Velia
9,6 x 9,6	26	Formiello
9,9 x 9,9	30	Sansevero, Solaro, Forio, Laurito, Nola, Amalfi, Capri
10 x 10	25	Maronti, Marechiaro, Cassia, Capodimonte
CERAMIC TILE. DECORS FOR FLOOR		
30,2 x 30,2	8	Villa Floridiana
50,2 x 50,2	4	Formiello

Size	Number (pcs)	
PORCELAIN GRES. DECORS		
42 x 42	4	Montagnone, Correale, Faraglioni
30 x 60	4	Galdieri
PORCELAIN GRES. STEPS		
30 x 30	4	Gallery
34 x 34	4	Faraglioni
42 x 34	4	Faraglioni
60 x 30	4	Gallery
119,5 x 30	2	Monte Avella
PORCELAIN GRES. PLINTH		
39,6 x 8	19	Salvetti
42 x 8	8	Faraglioni
60 x 9,5	11	Gallery
PORCELAIN GRES. RISER		
42 x 9,6	12	Faraglioni
60 x 14,5	11	Gallery
119,5 x 14,5	4	Monte Avella



Размер	Кол-во (шт.)	
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. БОРДЮРЫ ДЛЯ СТЕН		
9,9 x 1,5	80	Бордюр «карандаш»
9,9 x 3	60	Капри
9,9 x 3	56	Капри Лимончики
15 x 7,4	40	Мерджеллина, Авеллино
20 x 0,6	42	Бисер (бордюр «карандаш»)
20 x 1,4	40	Бисер (бордюр «карандаш»)
20 x 1,5	40	Бордюр «карандаш»
20 x 1,5	50	Бордюр «карандаш» (10 платина)
20 x 3,1	34	Вилла Флоридиана
20 x 3,6	32	Капри, Фруктовая серенада, Большое путешествие
20 x 4,5	30	Праяно
20 x 5	15	Багет
20 x 5,7	32	Верньеро, Маронти, Вилла Флоридиана
20 x 6,3	28	Формиелло, Кампанелла
20 x 6,3	32	Позитано, Капри
20 x 9,9	40	Праяно
25 x 2	40	Бордюр «карандаш»
25 x 4	20	Лаурито, Помпеи
25 x 5,4	30	Аверно, Велія
25 x 5,5	28	Помпеи
25 x 5,5	13	Багет
25 x 7,5	18	Лаурито
25 x 7,7	30	Лаурито
25 x 8	6	Низиды, Прочиды
30 x 3,1	28	Вилла Флоридиана
30 x 2,5	27	Бордюр «карандаш»
30 x 5	13	багет
30 x 5,7	30	Верньеро, Маронти, Вилла Флоридиана
30 x 7,2	18	Беневенто, Майори
30 x 7,2	20	Вирджиліано
30 x 14,5	14	Каподимонте
40 x 3	22	Форио, Вилланелла, Салерно, Бельканто
40 x 6	22	Аверно, Велія
40 x 7,2	28	Форио, Сорренто, Салерно
40 x 7,7	28	Лаурито
50 x 3,6	22	Читара
50 x 6,3	22	Формиелло, Кампанелла
60 x 5,5	32	Тиррено
60 x 7,2	10	Вирджиліано
60 x 14,5	8	Каподимонте
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ВСТАВКИ ДЛЯ СТЕН		
7,7 x 7,7	33	Лаурито
14,5 X 14,5	28	Каподимонте

Размер	Кол-во (шт.)	
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ДЕКОРЫ ДЛЯ СТЕН		
9,9 x 9,9	26	Капри Лимончики
9,9 x 9,9	30	Амальфи, Синема, Нола, Капри
15 x 15	38	Мерджеллина, Авеллино, Форио
15 x 40	10	Форио, Бельканто, Вилланелла, Сорренто, Салерно
20 x 20	30	Капри, Праяно, Позитано, Фруктовая серенада, Большое путешествие
20 x 20	28	Капри Лимоны
20 x 30	20	Верньеро, Вилла Юпитера, Маронти, Вилла Флоридиана
20 x 50	12	Формиелло, Читара, Кампанелла
25 x 40	10	Альбори, Аверно, Велія, Лаурито
30 x 60	4	Тиррено, Вирджиліано, Каподимонте
25 x 75	6	Низиды, Искья, Помпеи
30 x 89,5	4	Беневенто, Майори
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ПАННО ДЛЯ СТЕН		
30 x 30	3	Амальфи
45 x 45	4	Форио
60 x 50	3	Кампанелла, Читара
40 x 60	4	Маронти
20 x 60	9	Маронти
15 x 80	5	Бельканто
25 x 80	4	Велія
45 x 80	1	Салерно
50 x 80	2	Аверно
60 x 90	1	Тиррено
75 x 75	2	Помпеи, Искья, Прочиды
90 x 90	1	Майори
120 x 25	3	Аверно
300 x 160	1	Лаурито
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ПЛИНТУСЫ		
25 x 15	13	Лаурито
30 x 15	8	Каподимонте, Вирджиліано
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. БОРДЮРЫ ДЛЯ ПОЛА		
30 x 7,2	24	Вилла Флоридиана
40,2 x 7,7	26	Велія
50,2 x 9,6	20	Формиелло
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ВСТАВКИ ДЛЯ ПОЛА		
7,2 x 7,2	36	Вилла Флоридиана
7,7 x 7,7	36	Велія
9,6 x 9,6	26	Формиелло
9,9 x 9,9	30	Сансеверо, Соларо, Форио, Лаурито, Нола, Амальфи, Капри
10 x 10	25	Маронти, Марекьяро, Кассия, Каподимонте
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ДЕКОРЫ ДЛЯ ПОЛА		
30,2 x 30,2	8	Вилла Флоридиана
50,2 x 50,2	4	Формиелло

Размер	Кол-во (шт.)	
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ. БОРДЮРЫ		
15 x 4,9	22	Себето
20 x 4,9	16	Скиато
42 x 8	8	Фаральони
42 x 9,7	9	Монтаньоне
42 x 20,7	8	Монтаньоне (наборный)
60 x 7,2	8	Галдиери
60 x 9,5	9	Галерея
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ. ВСТАВКИ		
4,9 x 4,9	64	Байя
7,2 x 7,2	18	Галдиери
8 x 8	33	Фаральони
9,5 x 9,5	22	Монте Авелла
9,5 x 9,5	25	Галерея
9,7 x 9,7	20	Монтаньоне
14,5 x 14,5	30	Помильяно, Понтичелли
15 x 15	30	Фратте, Себето
20 x 20	14	Фратте
20,7 x 20,7	22	Монтаньоне (наборный)

Размер	Кол-во (шт.)	
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ. ДЕКОРЫ		
42 x 42	4	Монтаньоне, Корреале, Фаральони
30 x 60	4	Галдиери
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ. СТУПЕНИ		
30 x 30	4	Галерея
34 x 34	4	Фаральони
42 x 34	4	Фаральони
60 x 30	4	Галерея
119,5 x 30	2	Монте Авелла
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ. ПЛИНТУС		
39,6 x 8	19	Сальветти
42 x 8	8	Фаральони
60 x 9,5	11	Галерея
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ. ПОДСТУПЕНКИ		
42 x 9,6	12	Фаральони
60 x 10,8	11	Галерея
119,5 x 14,5	4	Монте Авелла

КЕРАМА ЦЕНТР

Москва (495) 720 53 84, 720 53 85, 720 53 86, 729 41 70
E-mail: info@kerama-marazzi.ru

БАЛТКЕРАМА

Санкт-Петербург (812) 322 92 93, 380 64 41/42/43
E-mail: spbinfo@kerama-marazzi.ru

ВОЛГА КЕРАМА

Самара (846) 379 40 56
E-mail: volgainfo@kerama-marazzi.ru

ДОН КЕРАМА

Ростов-на-Дону (863) 299 46 46, 303 03 23
E-mail: doninfo@kerama-marazzi.ru

ЕНИСЕЙ КЕРАМА

Красноярск (391) 275 20 43, 275 20 44, 275 20 45
E-mail: eniseiinfo@kerama-marazzi.ru

ИРКУТСК КЕРАМА

Иркутск (3952) 20 44 14, 20 44 15
E-mail: irkutskinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА ВОЛГОГРАД

Волгоград (8442) 76 38 45, 76 39 84, 76 39 85
E-mail: volgogradinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА ЕКАТЕРИНБУРГ

Екатеринбург (343) 342 04 05, 342 25 00
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО

Ярославль (4852) 59 36 29
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА НИЖНИЙ НОВГОРОД

Нижний Новгород (831) 243 02 49, 243 02 50, 243 02 51
E-mail: info_nnovgorod@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА КМВ

Пятигорск (8793) 36 73 36
E-mail: kmvinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА КРЫМ

Симферополь (978) 924 27 22
E-mail: crimeainfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА ОМСК

Омск (3812) 21 09 80, 21 04 58
E-mail: omskinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА ПЕРМЬ

Пермь (342) 212 75 61, 212 78 61
E-mail: perminfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА СОЧИ

Сочи (862) 255 96 65, 253 95 08
E-mail: info_sochi@kerama-marazzi.ru

КРАЙ КЕРАМА

Киев (10 380 44) 593 50 01, 593 50 02
E-mail: krayinfo@kerama-marazzi.ua

ОКА КЕРАМА

Орел (4862) 200 500, 200 502
E-mail: oka_sk@kerama-marazzi.ru

**Представительство KERAMA MARAZZI
в Республике Казахстан**

Астана (7172) 55 05 30, (775) 222 52 52
E-mail: info@kerama-marazzi.kz

СИБИРЬ КЕРАМА

Новосибирск (383) 335 85 15, 335 85 16
E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru

УФА КЕРАМА

Уфа (347) 246 10 17, 246 10 18, 216 35 87
E-mail: ufainfo@kerama-marazzi.ru

ЮГРА КЕРАМА

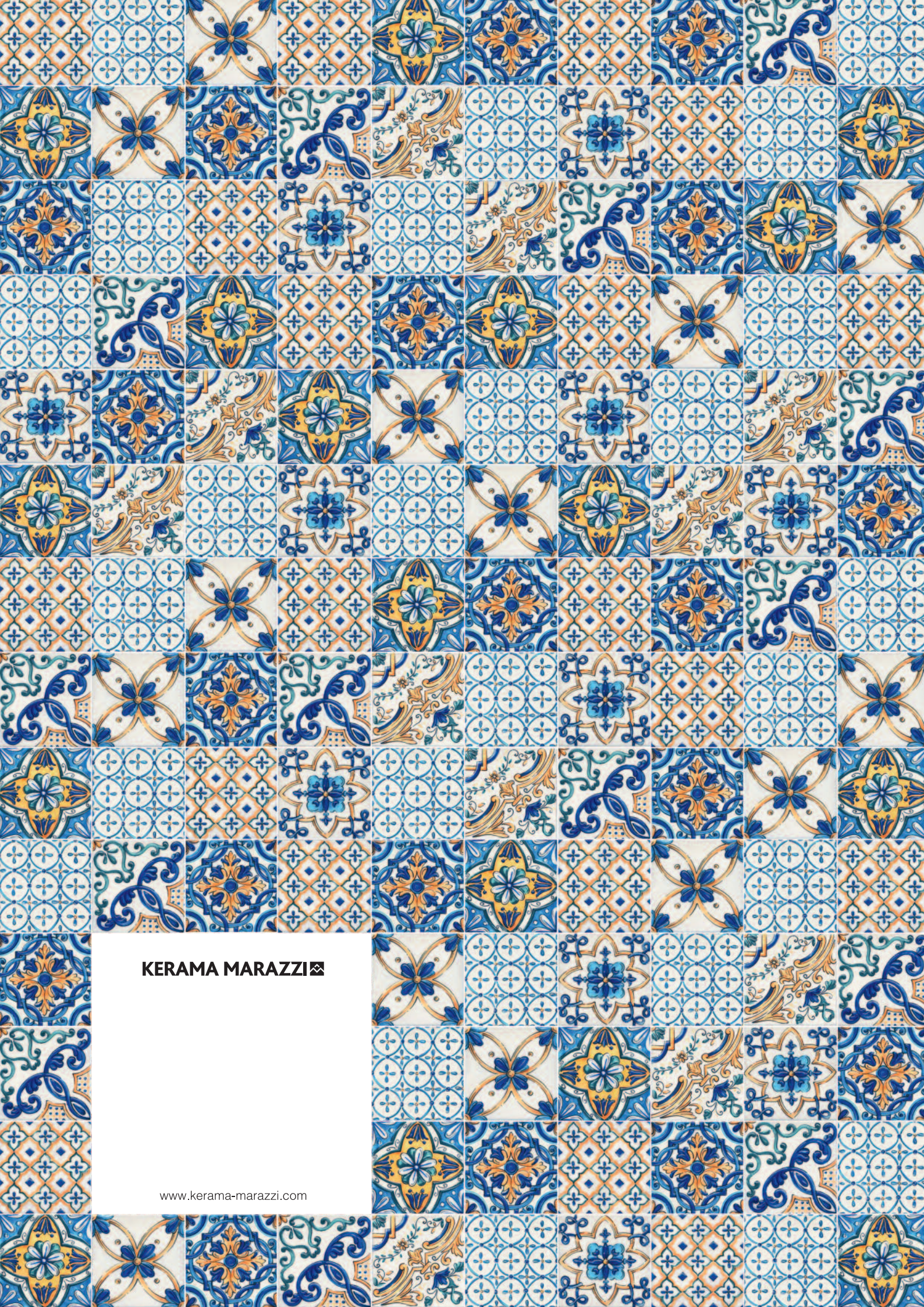
Тюмень (3452) 38 52 00
E-mail: tyumeninfo@kerama-marazzi.ru
Нижневартовск (3466) 63 35 81
E-mail: ugrainfo@kerama-marazzi.ru

SIA KERAMA BALTICS

Riga (00 371) 67 795 261, 67 795 260
E-mail: balticsinfo@kerama-marazzi.com

В настоящем каталоге представлен керамический гранит, произведенный на заводах ООО «КЕРАМА МАРАЗЦИ». Предприятия расположены в г. Орел (ул. Итальянская, 5) и в Московской области (Ступинский район, пос. Малино, гл. путь ж/д Бекасово-Воскресенск, 336 км, вл. 3, стр. 1). Производитель оставляет за собой право в любой момент и без предварительного предупреждения изменить приводимые в данном каталоге сведения и технические характеристики, которые не должны рассматриваться как безусловно обязательные. Специфика процесса обжига керамических материалов может привести к изменению веса, цвета и размеров. Иллюстративный материал является эскизным предложением. Ответственность за правильность расчетов несет мастер, выполняющий работы. Цвет иллюстративного материала максимально приближен к реальности, в степени, допустимой для офсетной печати. Средний вес приведен для общего информирования потребителей. Фактический вес может отличаться от указанного в зависимости от артикулов, типа поверхности, использованной глазури и т.п.

This catalogue presents the porcelain gres collections, produced by LLC "KERAMA MARAZZI". The plants located in Orel (Italianskaya, 5) and Moscow region (3/1, 336 km of Bekasovo-Voskresensk main line, Stupino district, Malino). The producer reserves the right at any time and without prior notice to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weight, colours and dimensions are subject to normal variations resulting from the ceramic firing process. The illustrative material is a sketch. It is the responsibility of a master laying tiles to supply measurements and quantities required. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. Average weight is shown for general information. Actual weight can vary depending on particular article, tile surface, glaze used etc.



KERAMA MARAZZI 

www.kerama-marazzi.com